

CA1 XC44 -M23



Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto



# HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1—Meetings Nos. 1 to 7

Thursday, September 28, 1995 Monday, October 2, 1995 Tuesday, October 3, 1995 Wednesday, October 4, 1995 Thursday, October 5, 1995 Tuesday, October 17, 1995 Thursday, October 19, 1995

Chair: Jim Jordan

CA1 XC44 M23

# CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 1—Séances nºs 1 à 7

Le jeudi 28 septembre 1995 Le lundi 2 octobre 1995 Le mardi 3 octobre 1995 Le mercredi 4 octobre 1995 Le jeudi 5 octobre 1995 Le mardi 17 octobre 1995 Le jeudi 19 octobre 1995

Président: Jim Jordan

Minutes of Proceedings of the Sub-Committee on the

# Consideration of the objections filed on the proposed electoral boundaries for Ontario

of the Standing Committee on Procedure and House Affairs

Procès-verbaux du Sous-comité chargé de l'

# Étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario

Government Publications

du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre

### RESPECTING:

Election of Chair and Future Business

Orders of Reference from the Committee of Tuesday, September 19, 1995, Tuesday, September 26, 1995 and Tuesday, October 3, 1995, on the Objections Filed to the Proposed Electoral Boundaries for the Province of Ontario

# INCLUDING:

The Report to the Committee

# CONCERNANT:

Élection du président et travaux futurs

Ordres de renvoi du Comité du mardi 19 septembre 1995, du mardi 26 septembre 1995 et du mardi 3 octobre 1995, sur les oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario

# Y COMPRIS:

Le rapport au Comité

### WITNESSES:

(See end of document)

### **TÉMOINS:**

(Voir fin du document)



First Session of the Thirty-fifth Parliament, 1994-95

Première session de la trente-cinquième législature, 1994-1995

SUB-COMMITTEE ON THE CONSIDERATION OF THE OBJECTIONS FILED ON THE PROPOSED ELECTORAL BOUNDARIES FOR ONTARIO OF THE STANDING COMMITTEE ON PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

Chair: Jim Jordan

Members

Hugh Hanrahan John Richardson Jane Stewart

(Quorum 3)

Research Officer: Mollie Dunsmuir, Library of Parliament

Carol Chafe

Clerk of the Sub-Committee

SOUS-COMITÉ CHARGÉ DE L'ÉTUDE DES OPPOSITIONS DÉPOSÉES AU SUIET DES PROPOSITIONS DE DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES POUR L'ONTARIO DU COMITÉ PERMANENT DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE

Président: Jim Jordan

Membres

Hugh Hanrahan John Richardson Jane Stewart

(Quorum 3)

Agent de recherches: Mollie Dunsmuir, Bibliothèque du Parlement

La greffière du Sous-comité

Carol Chafe

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

### ORDERS OF REFERENCE

Extract from the Minutes of Proceedings of the Standing Committee Extrait des Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent de on Procedure and House Affairs:

September 19, 1995 (Meeting No. 85)

After debate, on motion of Don Boudria, it was agreed, - That, four Sub-Committees be struck to consider the objections filed for Ontario, Québec, Western Canada (B.C., Alberta, Saskatchewan and Manitoba) and for Eastern Canada (New Brunswick, Nova Scotia and Newfoundland);

— that, each Sub-Committee be empowered, except when the Committee otherwise orders, to send for persons, papers and records, to sit while the House is sitting, to sit during periods when the House stands adjourned, to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Sub-Committee;

— that, the Whips from the three parties appoint three members to each Sub-Committee:

and.

—that, the Sub-Committee report to the Committee no later than October 16, 1995.

ATTEST

September 26, 1995 (Meeting No. 87)

By unanimous consent, the Committee reverted to the consideration of the motion adopted on September 19, 1995 which reads as follows:

-That, four Sub-Committees be struck to consider the objections filed for Ontario, Québec, Western Canada (B.C., Alberta, Saskatchewan and Manitoba) and for Eastern Canada (New Brunswick, Nova Scotia and Newfoundland):

- that, each Sub-Committee be empowered, except when the Committee otherwise orders, to send for persons, papers and records, to sit while the House is sitting, to sit during periods where the House stands adjourned, to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Sub-Committee;

- that, the Whips from the three parties appoint three members to each Sub-Committee;

and,

-that, the Sub-Committee report to the Committee no later than October 16, 1995.

It was agreed, - That, the motion be amended by striking out in paragraph 3, the words "three members" and substituting the mots «trois membres» par ce qui suit: following:

### ORDRES DE RENVOI

la procédure et des affaires de la Chambre:

Le 19 septembre 1995 (Séance nº 85)

Après débat, sur la motion de Don Boudria, il est convenu — Que quatre sous-comités soient institués pour étudier les oppositions déposées pour l'Ontario, le Québec, l'ouest du Canada (C.-B., Alberta, Saskatchewan et Manitoba) et l'est du Canada (Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Terre-Neu-

—Que, sauf lorsque le Comité en ordonne autrement, chaque sous-comité soit habilité à convoquer des personnes, à exiger la production de documents et dossiers, à se réunir pendant que la Chambre siège et pendant les périodes d'ajournement de la Chambre et à faire imprimer au jour le jour les documents et témoignages dont ils peuvent ordonner l'impression;

-Que les whips des trois partis nomment trois membres à chacun de ces sous-comités;

et

— Que les sous-comités fassent rapport au Comité au plus tard le 16 octobre 1995.

ATTESTÉ

Le 26 septembre 1995 (Séance nº 87)

Du consentement unanime, le Comité revient à l'étude de la motion adoptée le 19 septembre 1995, qui est ainsi libellée:

—Que quatre sous-comités soient institués pour étudier les oppositions déposées pour l'Ontario, le Québec, l'ouest du Canada (C.-B., Alberta, Saskatchewan et Manitoba) et l'est du Canada (Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Terre-Neu-

—Que, sauf lorsque le Comité en ordonne autrement, chaque sous-comité soit habilité à convoquer des personnes, à exiger la production de documents et dossiers, à se réunir pendant que la Chambre siège et pendant les périodes d'ajournement de la Chambre et à faire imprimer au jour le jour les documents et témoignages dont ils peuvent ordonner l'impression;

Que les whips des trois partis nomment trois membres à chacun de ces sous-comités;

et

— Que les sous-comités fassent rapport au Comité au plus tard le 16 octobre 1995.

Il est convenu — Que l'on modifie la motion en remplaçant les

"four members".

«quatre membres».

And the question being put on the amendment, it was agreed to.

The motion, as amended, carried. -

ATTEST

October 3, 1995 (Meeting No. 88)

After debate, it was agreed,—That, notwithstanding the Committee's decision of Tuesday, September 26, 1995, the deadline for the reports of the Sub-Committees' for Ontario, Québec, the Western and Eastern Provinces be extended to Monday, October 23, 1995.

On motion of Bob Ringma, it was agreed,—That, in accordance with Section 22 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, the Committee request from the House of Commons an extension for its consideration of the objections filed on the proposed electoral boundaries to November 30th, 1995 and that, the Chairman be instructed to present a report to the House.

ATTEST

Marie Carrière

Clerk of the Committee

L'amendement, mis aux voix, est adopté.

La motion modifiée est adoptée.

ATTESTÉ

Le 3 octobre 1995 (Séance nº 88)

Après débat, il est convenu — Que, nonobstant la décision que le Comité a prise le 26 septembre 1995, l'échéancier des rapports des sous—comités pour l'Ontario, le Québec, les provinces de l'Ouest et les provinces de l'Est, soit repoussé au lundi 23 octobre 1995.

Sur la motion de Bob Ringma, il est convenu — Que, conformément à l'article 22 de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, le Comité demande à la Chambre des communes l'autorisation de prolonger au 30 novembre 1995 son étude des oppositions déposées contre les propositions de limites de circonscriptions électorales et qu'ordre soit donné au président de présenter un rapport à la Chambre.

ATTESTÉ

La greffière du Comité

Marie Carrière

### MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, SEPTEMBER 28, 1995 (Meeting No. 1)

[Text]

The Sub-Committee on the consideration of the objections filed on the proposed electoral boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met at 11:03 o'clock a.m. this day, in Room 307, West Block for the purpose of electing a Chair.

Members of the Sub-Committee present: Jim Jordan, John Richardson and Jane Stewart.

Acting Member present: Deborah Grey for Hugh Hanrahan.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mollie Dunsmuir, Research Officer.

The Clerk presided over the election of the Chair.

On motion of John Richardson, it was unanimously agreed, — That Jim Jordan be elected Chair of this Sub-Commit- mité — Que Jim Jordan soit élu président du Sous-comité.

Accordingly, Jim Jordan took the Chair.

Pursuant to the Orders of Reference of the Standing Committee on Procedure and House Affairs adopted on Tuesday, September 19, 1995 and Tuesday, September 26, 1995, the Sub-Committee proceeded to the consideration of its future business.

It was agreed,—That each of the presenters of the 39 objections be accorded 15 minutes in which to make a presentation and answer questions.

It was agreed, — That in view of the number of objections to be heard and the requirement for the Sub-Committee to report its recommendations to the Standing Committee on Procedure and House Affairs by Monday, October 16, 1995, the following schedule of meetings be adopted:

- Monday, October 2, 1995 from 3:30 p.m. to 9:00 p.m. with a break for dinner.
  - Tuesday, October 3, 1995 from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.
- -Wednesday, October 4, 1995 from 3:30 p.m. to 9:00 p.m. with a break for dinner.
  - Thursday, October 5, 1995 from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

It was agreed, - That the Clerk be instructed to contact all presenters in alphabetical order of family name and to start scheduling them at 20 minute intervals starting at 3:30 p.m. on Monday, October 2, 1995.

It was agreed, — That the Sub-Committee will review the evidence heard on a daily basis and issue preliminary drafting instructions to the researcher at the end of each day.

It was agreed, — That the Sub-Committee request the services of Mollie Dunsmuir of the Research Branch, Library of Parliament and the services of a Legislative Council on an as needs basis for the work of the Sub-Committee.

At 11:20 o'clock a.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

### PROCES-VERBAUX

LE JEUDI 28 SEPTEMBRE 1995 (Séance nº 1)

[Traduction]

Le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario, du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, se réunit à 11 h 03, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, pour élire un président.

Membres du Sous-comité présents: Jim Jordan, John Richardson et Jane Stewart.

Membre suppléant présent: Deborah Grey pour Hugh Hanra-

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Mollie Dunsmuir, attachée de recherche.

La greffière procède à l'élection du président.

Sur la motion de John Richardson, il est convenu à l'unani-

En conséquence, Jim Jordan prend place au fauteuil.

Conformément aux ordres de renvoi que le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre a adopté le mardi 19 septembre 1995 et le mardi 26 septembre 1995, le Sous-comité examine ses travaux à venir.

Il est convenu — Que l'on accorde aux présentateurs des 39 objections 15 minutes chacun pour faire une déclaration et répondre aux questions.

Il est convenu — Que le Sous-comité adopte le calendrier de réunions ci-après compte tenu du nombre élevé des objections qu'il doit entendre et parce qu'il est tenu de faire rapport de ses recommandations au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre le lundi 16 octobre 1995:

- Le lundi 2 octobre 1995, de 15 h 30 à 21 heures, avec pause pour le dîner.
  - —Le mardi 3 octobre 1995, de 9 heures à 12 heures.
- -Le mercredi 4 octobre 1995, de 15 h 30 à 21 heures, avec pause pour le dîner.
  - Le jeudi 5 octobre 1995, de 9 heures à 12 heures.

Il est convenu — Qu'ordre soit donné à la greffière de communiquer avec tous les présentateurs par ordre alphabétique des noms de famille pour organiser leur présentation à des intervalles de 20 minutes à compter de 15 h 30, le lundi 2 octobre 1995.

Il est convenu - Que le Sous-comité examinera quotidiennement les témoignages entendus et qu'il donnera à l'attachée de recherche des directives en matière de rédaction préliminaire tous les jours à la fin de la journée.

Il est convenu — Que le Sous-comité retienne les services de Mollie Dunsmuir, du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement, et d'un conseiller législatif au besoin pour ses travaux.

À 11 h 20, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

MONDAY, OCTOBER 2, 1995 (Meeting No. 2)

The Sub-Committee on the Consideration of the Objections Filed on the Proposed Electoral Boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met at 3:28 o'clock p.m. this day, in Room 306, West Block, the Chair, Jim Jordan, presiding.

Members of the Sub-Committee present: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson and Jane Stewart.

Other Member present: Mauril Bélanger.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mollie Dunsmuir, Research Officer.

Witnesses: From the House of Commons: Eugène Bellemare, M.P. (Carleton-Gloucester); Sarkis Assadourian, M.P. (Don Valley North); Réginald Bélair, M.P. (Cochrane - Superior); Peter Thalheimer, M.P. (Timmins—Chapleau); Bonnie Brown, M.P. (Oakville - Milton); Shaughnessy Cohen, M.P. (Windsor—St. Clair).

Pursuant to the Orders of Reference of the Standing Committee on Procedure and House Affairs adopted on Tuesday, September 19, 1995 and Tuesday, September 26, 1995, the Sub-Committee proceeded to the consideration of the objections filed to the proposed elected boundaries for Ontario. (See Minutes of Proceedings, Issue No. 1, Meeting No. 1, Thursday, September 28, 1995).

Eugène Bellemare made a statement concerning his riding of Carleton — Gloucester and spoke on behalf of the objection filed by the Honourable John Manley (Ottawa South) and also answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of this day, the document presented by Eugene Bellemare was filed as an Exhibit. (See Exhibit "A")

At 3:57 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 4:08 o'clock p.m., the sitting resumed.

Sarkis Assadourian made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of this day, the document presented by Sarkis Assardourian was filed as an Exhibit. (See Exhibit "B")

At 4:25 o'clock p.m., the Sub-Committee proceeded to sit in camera.

At 4:34 o'clock p.m., the sitting resumed in public session.

By unanimous consent, it was agreed, — That any documents Clerk of the Sub-Committee.

Réginald Bélair made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of this day, the document presented by Réginald Bélair was filed as an Exhibit. (See Exhibit "C")

Peter Thalheimer made a statement and answered questions.

At 5:14 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 6:55 o'clock p.m., the sitting resumed.

LE LUNDI 2 OCTOBRE 1995 (Séance n° 2)

Le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario, du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, se réunit à 15 h 28 dans la salle 306 de l'édifice l'Ouest, sous la présidence de Jim Jordan (président).

Membres du Sous-comité présents: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson et Jane Stewart.

Autre député présent: Mauril Bélanger.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Mollie Dunsmuir, attachée de recherche.

Témoins: De la Chambre des communes: Eugène Bellemare, député (Carleton — Goucester); Sarkis Assadourian, député (Don Valley-Nord); Réginald Bélair, député (Cochrane-Supérieur); Peter Thalheimer, député (Timmins — Chapleau); Bonnie Brown, députée (Oakville-Milton); Shaughnessy Cohen, député, (Windsor - Sainte-Claire).

Conformément aux ordres de renvoi que le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre a adoptés le mardi 19 septembre 1995 et le mardi 26 septembre 1995, le Sous-comité examine les oppositions déposées aux projets de limites des circonscriptions électorales de l'Ontario. (Voir les Procès-verbaux du jeudi 28 septembre 1995, fascicule nº 1, séance nº 1)

Eugène Bellemare fait une déclaration concernant sa circonscription de Carleton - Gloucester, traite de l'opposition déposée par John Manley (Ottawa-Sud) et répond aux questions également. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise aujourd'hui, le document présenté par Eugène Bellemarre est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «A»)

À 15 h 57, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 16 h 08, le Sous-comité reprend ses travaux.

Sarkis Assadourian fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise aujourd'hui, le document présenté par Sarkis Assadourian est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «B»)

À 16 h 25, le Sous-comité déclare le huis clos.

À 16 h 34, le Sous-comité lève le huis clos.

Sur consentement unamime, il est convenu—Que tous les presented to the Sub-Committee be filed as Exhibits with the documents présentés au Sous-comité soient déposés en tant que pièces auprès de la greffière du Sous-comité.

> Réginald Bélair fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise aujourd'hui, le document présenté par Réginald Bélair est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «C»)

Peter Thalheimer fait une déclaration et répond aux questions.

À 17 h 14, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 18 h 55, le Sous-comité reprend ses travaux.

Shaughnessy Cohen made a statement and also spoke in support of the Honourable Herb Gray's objection on Windsor West and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of this day, the document presented by Shaughnessy Cohen concerning Windsor—St. Clair, was filed as an Exhibit. (See Exhibit "D")

Bonnie Brown made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of this day, the document presented by Bonnie Brown was filed as an Exhibit. (See Exhibit "E")

At 7:39 o'clock p.m., the Sub-Committee proceeded to sit in camera.

The Sub-Committee proceeded to a discussion of its drafting instructions for the report.

On motion of Jane Stewart, it was unanimously agreed, - That the Binder entitled "Electoral Boundaries Readjustment Act té-Que le cartable intitulé «Loi sur la délimitation des (c.E-3, R.S.C.) – Objections to the Federal Commissions – Reports on Electoral Boundaries" be filed with the Clerk as Exhibit rapports des Commissions de délimitation des circonscriptions "F".

At 8:00 o'clock p.m., the Sub-Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

# TUESDAY, OCTOBER 3, 1995 (Meeting No. 3)

The Sub-Committee on the Consideration of the Objections Filed on the Proposed Electoral Boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met at 9:04 o'clock a.m. this day, in Room 306, West Block, the Chair, Jim Jordan, presiding.

Members of the Sub-Committee present: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson and Jane Stewart.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mollie Dunsmuir, Researcher.

Witnesses: From the House of Commons: Hon. David Collenette, P.C., M.P. (Don Valley East); Jim Peterson, M.P. (Willowdale); Andrew Telegdi, M.P. (Waterloo); John English, M.P. (Kitchener); Ed Harper, M.P. (Simcoe Centre); Karen Kraft Sloan, M.P. (York—Simcoe); Jerry Pickard, M.P. (Essex—Kent); and Rose-Marie Ur, M.P. (Lambton - Middlesex).

Pursuant to the Orders of Reference of the Standing Committee on Procedure and House Affairs adopted on Tuesday, September 19, 1995 and Tuesday, September 26, 1995, the Sub-Committee resumed consideration of the objections filed to the proposed electoral boundaries for Ontario. (See Minutes of Proceedings, Issue No. 1, Meeting No. 1, Thursday, September 28, 1995).

The Honourable David Collenette made a statement and answered questions on his objections to Don Valley East and the Metro Toronto ridings.

By unanimous consent at 9:38 a.m. the Sub-Committee proceeded to sit in camera to discuss the format of the report.

At 9:47 o'clock a.m., the sitting resumed in public session.

Shaughnessy Cohen fait une déclaration, parle en faveur de l'opposition de Herb Gray concernant Windsor-Ouest et répond aux questions également. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise aujourd'hui, le document présenté par Shaughnessy Cohen concernant Windsor-Sainte-Claire est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «D»)

Bonnie Brown fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise aujourd'hui, le document présenté par Bonnie Brown est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «E»)

À 19 h 39, le Sous-comité déclare le huis clos.

Le Sous-comité discute des instructions relativement à la rédaction du rapport.

Sur la motion de Jane Stewart, il est convenu à l'unanimicirconscriptions électorales (Ch. E-3, S.R.C.) - Oppositions aux électorales», soit déposé auprès de la greffière du Sous-comité en tant que Pièce «F».

À 20 heures, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

# LE MARDI 3 OCTOBRE 1995 (Séance nº 3)

Le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario, du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, se réunit à 9 h 04, dans la salle 306 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Jim Jordan (président).

Membres du Sous-comité présents: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson et Jane Stewart.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Mollie Dunsmuir, attachée de recherche.

Témoins: De la Chambre des communes: L'honorable David Collenette, c.p., député (Don Valley-Est); Jim Peterson, député (Willowdale); Andrew Telegdi, député (Waterloo); John English, député (Kitchener); Ed Harper, député (Simcoe-Centre); Karen Kraft Sloan, députée (York-Simcoe); Jerry Pickard, député (Essex - Kent); Rose-Marie Ur, députée (Lambton - Middle-

Conformément aux ordres de renvoi que le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre a adoptés le mardi 19 septembre 1995 et le mardi 26 septembre 1995, le Sous-comité examine les oppositions déposées aux propositions de délimitation des circonscriptions électorales de l'Ontario. (Voir les Procès-verbaux du jeudi 28 septembre 1995, fascicule nº 1, séance nº 1)

L'honorable David Colenette fait une déclaration et répond aux questions sur ses oppositions concernant les circonscriptions de Don Valley-Est et du Grand-Toronto.

Sur consentement unanime, le Sous-comité déclare le huis clos à 9 h 38 pour étudier le format du rapport.

À 9 h 47, le Sous-comité lève le huis clos.

Jim Peterson made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the documents presented by Jim Peterson were filed as an Exhibit. (See Exhibit "G")

Andrew Telegdi and John English made statements and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the documents presented by Andrew Telegdi were filed as an Exhibit. (See Exhibit "H")

Ed Harper made a statement and answered questions.

At 10:45 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 10:56 o'clock a.m., the sitting resumed.

Karen Kraft Sloan made a statement and answered questions.

At 11:06 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:07 o'clock a.m. the sitting resumed.

Jerry Pickard made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the documents presented by Jerry Pickard were filed as an Exhibit. (See Exhibits "I" and "J")

Rose–Marie Ur made a statement and answered questions.

At 11:51 o'clock a.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

# WEDNESDAY, OCTOBER 4, 1995 (Meeting No. 4)

The Sub-Committee on the Consideration of the Objections Filed on the Proposed Electoral Boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met at 3:40 o'clock p.m. this day, in Room 705, 151, Sparks Street, La Promenade, the Chair, Jim Jordan, presiding.

Members of the Sub-Committee present: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson and Jane Stewart.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mollie Dunsmuir, Researcher.

Witnesses: From the House of Commons: Sue Barnes, M.P. (London West); Joe Fontana, M.P. (London East); John Maloney, M.P. (Erie); Beryl Gaffney, M.P. (Nepean); Joseph Volpe, M.P. (Eglinton—Lawrence); Susan Whelan, M.P. (Essex—Windsor); Maurizio Bevilacqua, M.P. (York North); Marlene Catterall, M.P. (Ottawa West); Derek Lee, M.P. (Scarborough—Rouge River); Colleen Beaumier, M.P. (Brampton).

Pursuant to the Orders of Reference of the Standing Committee on Procedure and House Affairs adopted on Tuesday, September 19, 1995, Tuesday, September 26, 1995 and Tuesday, October 3, 1995, the Sub-Committee resumed consideration of the objections filed on the proposed electoral boundaries for Ontario. (See Minutes of Proceedings, Issue No. 1, Meeting No. 1, Thursday, September 28, 1995.)

Sue Barnes and Joe Fontana made statements and answered questions. In accordance with the decision of the Sub-Committee on Monday, October 2, 1995, the documents presented by Sue Barnes were filed as Exhibits. (See Exhibits "K", "L", "M", "N", "O", and "P")

Jim Peterson fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, les documents présentés par Jim Peterson sont déposés en tant que pièces. (Voir Pièce «G»)

Andrew Telegdi et John English font des déclarations et répondent aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, les documents présentés par Andrew Telegdi sont déposés en tant que pièces. (Voir Pièce «H»)

Ed Harper fait une déclaration et répond aux questions.

À 10 h 45, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 10 h 56, le Sous-comité reprend ses travaux.

Karen Kraft Sloan fait une déclaration et répond aux questions.

À 11 h 06, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 11 h 07, le Sous-comité reprend ses travaux.

Jerry Pickard fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, les documents présentés par Jerry Pickard sont déposés en tant que pièces. (Voir Pièces «I» et «J»)

Rose-Marie Ur fait une déclaration et répond aux questions.

À 11 h 51, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

# LE MERCREDI 4 OCTOBRE 1995 (Séance n° 4)

Le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario, du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, se réunit à 15 h 40, dans la salle 705, La Promenade, 151 rue Sparks, sous la présidence de Jim Jordan (président).

Membres du Sous-comité présents: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson et Jane Stewart.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Mollie Dunsmuir, attachée de recherche.

Témoins: De la Chambre des communes: Sue Barnes, députée (London-Ouest); Joe Fontana, député (London-Est); John Maloney, député (Érié); Beryl Gaffney, députée (Nepean); Joseph Volpe, député (Eglinton—Lawrence); Susan Whelan, députée (Essex — Windsor); Maurizio Bevilacqua, député (York-Nord); Marlene Catterall, députée (Ottawa-Ouest); Derek Lee, député (Scarborough—Rouge River); Colleen Beaumier, député (Brampton).

Conformément aux ordres de renvoi que le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre a adoptés le mardi 19 septembre 1995, le mardi 26 septembre 1995 et le mardi 3 octobre 1995, le Sous-comité examine les oppositions déposées aux propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario. (Voir les Procès-verbaux du jeudi 28 septembre 1995, fascicule nº 1, séance nº 1)

Sue Barnes et Joe Fontana font des déclarations et répondent aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, les documents présentés par Sue Barnes sont déposés en tant que pièces. (Voir Pièces «K», «L», «M», «N», «O» et «P»)

At 4:17 o'clock p.m., the Sub-Committee proceeded to sit in camera.

The Sub-Committee accepted the written submission of Brenda Chamberlain, M.P. concerning the proposed electoral boundary changes to Guelph—Wellington. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the document was filed as an Exhibit. (See Exhibit "Q")

By unanimous consent, it was agreed,—That, in light of the extension in the reporting date to October 23, 1995, the Sub-Committee will hold one additional hearing at 9:00 o'clock a.m., October 17, 1995.

At 4:32 o'clock p.m., the sitting resumed in public session.

John Maloney made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the document presented by John Maloney was filed as an Exhibit. (See Exhibit "R")

Beryl Gaffney made a statement and answered questions.

At 5:03 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 5:46 o'clock p.m., the sitting resumed.

Joe Volpe made a statement and answered questions.

Susan Whelan made a statement and answered questions.

At 6:19 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 7:09 o'clock p.m., the sitting resumed.

Maurizio Bevilacqua made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the documents presented by Maurizio Bevlacqua were filed as an Exhibit. (See Exhibit "S")

Marlene Catterall made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the document presented by Marlene Catterall was filed as an Exhibit. (See Exhibit "T")

Derek Lee made a statement and answered questions.

Colleen Beaumier made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the document presented by Colleen Beaumier as filed as an Exhibit. (See Exhibit "U")

At 8:24 o'clock p.m., the Sub-Committee proceeded to sit *in camera* to discuss the drafting instructions for the report.

At 8:27 o'clock p.m., the Sub-Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

# THURSDAY, OCTOBER 5, 1995 (Meeting No. 5)

The Sub-Committee on the Consideration of the Objections Filed on the Proposed Electoral Boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met at 9:26 o'clock a.m. this day, in Room 306, West Block, the Chair, Jim Jordan, presiding.

Members of the committee present: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson and Jane Stewart.

À 16 h 17, le Sous-comité déclare le huis clos.

Le Sous-comité accepte la présentation écrite de Brenda Chamberlain, députée, concerant les modifications proposées aux limites de la circonscrption électorale de Guelph — Wellington. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, le document est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «Q»)

Sur consentement unanime, *il est convenu*—Que le Sous-comité tienne une audience suppémentaire à 9 heures, le 17 octobre 1995, compte tenu que la date du rapport a été repoussée au 23 octobre 1995.

À 16 h 32, le Sous-comité lève le huis clos.

John Maloney fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, le document présenté par John Maloney est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «R»)

Beryl Gaffney fait une déclaration et répond aux questions.

À 17 h 03, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 17 h 46, le Sous-comité reprend ses travaux.

John Volpe fait une déclaration et répond aux questions.

Susan Whelan fait une déclaration et répond aux questions.

À 18 h 19, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 19 h 09, le Sous-comité reprend ses travaux.

Maurizio Bevilacqua fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous—comité a prise le lundi 2 octobre 1995, les documents présentés par Maurizio Bevilacqua sont déposés en tant que pièces. (*Voir Pièce «S»*)

Marlene Catterall fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, le document présenté par Marlene Catterall est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «T»)

Derek Lee fait une déclaration et répond aux questions.

Colleen Beaumier fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, le document présenté par Colleen Beaumier est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «U»)

À 20 h 24, le Sous-comité déclare le huis clos pour étudier les instructions relativement à la rédaction du rapport.

À 20 h 27, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

# LE JEUDI 5 OCTOBRE 1995 (Séance nº 5)

Le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario, du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, se réunit à 9 h 26, dans la salle 306 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Jim Jordan (président).

Membres du Sous-comité présents: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson et Jane Stewart.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mollie Dunsmuir, Researcher.

Witnesses: From the House of Commons: Carolyn Parrish, M.P. (Missisauga West); Hon. Roy MacLaren, P.C., M.P. (Etobicoke North); Larry McCormick, M.P. (Hastings—Frontenac—Lennox and Addington); Barry Campbell, M.P. (St. Paul's); Dan McTeague, M.P. (Ontario); Hon. Sergio Marchi, P.C., M.P. (York West); and Thomas Wappel, M.P. (Scarborough West).

Pursuant to the Orders of Reference of the Standing Committee on Procedure and House Affairs adopted on Tuesday, September 19, 1995, Tuesday, September 26, 1995 and Tuesday, October 3, 1995, the Sub-Committee proceeded to the consideration of the objections filed to the proposed electoral boundaries for Ontario. (See Minutes of Proceedings, Issue No. 1, Meeting No. 1, Thursday, September 28, 1995).

The Honourable Roy MacLaren made a statement and answered questions.

Larry McCormick made a statement and answered questions.

At 9:52 o'clock a.m., the Sub-Committee proceeded to sit in camera.

At 10:00 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 10:04 o'clock a.m., the sitting resumed in public session.

Barry Campbell made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the document presented by Barry Campbell was filed as an Exhibit. (See Exhibit "V")

Dan McTeague made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the documents presented by Dan McTeague were filed as Exhibits. (See Exhibits "W" and "X")

The Honourable Sergio Marchi made a statement and answered questions.

Thomas Wappel made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the document presented by Thomas Wappel was filed as an Exhibit. (See Exhibit "Y")

At 11:28 o'clock a.m., the Sub-Committee proceeded to sit *in camera* to discuss the drafting instructions.

On motion of Jane Stewart, it was agreed, — That the researcher be instructed to provide a draft report in either official language as soon as possible.

At 11:36 o'clock a.m., the Sub-Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

# TUESDAY, OCTOBER 17, 1995 (Meeting No. 6)

The Sub-Committee on the Consideration of the Objections Filed on the Proposed Electoral Boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met at 9:01 o'clock a.m. this day, in Room 306, West Block, the Chair, Jim Jordan, presiding.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Mollie Dunsmuir, attachée de recherche.

Témoins: De la Chambre des communes: Carolyn Parrish, députée (Mississauga-Ouest); l'honorable Roy MacLaren, c.p., député (Etobicoke-Nord); Larry McCormick, député (Hastings-Frontenac-Lennox et Addington); Barry Campbell, député (St. Paul's); Dan McTeague, député (Ontario); l'honorable Sergio Marchi, c.p., député (York-Ouest); Thomas Wappel, député (Scarborough-Ouest).

Conformément aux ordres de renvoi que le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre a adoptés le mardi 19 septembre 1995, le mardi 26 septembre 1995 et le mardi 3 octobre 1995, le Sous-comité examine les oppositions déposées aux propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario. (Voir les Procès-verbaux du jeudi 28 septembre 1995, fascicule nº 1, séance nº 1)

L'honorable Roy MacLaren fait une déclaration et répond aux questions.

Larry McCormick fait une déclaration et répond aux questions.

À 9 h 52, le Sous-comité déclare le huis clos.

À 10 heures, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 10 h 04, le Sous-comité lève le huis clos.

Barry Campbell fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, le document présenté par Barry Campbell est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «V»)

Dan McTeague fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, les documents présentés par Barry Campbell sont déposés en tant que pièces. (Voir Pièces «W» et «X»)

L'honorable Sergio Marchi fait une déclaration et répond aux questions.

Thomas Wappel fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, le document présenté par Thomas Wappel est déposé en tant que pièce. (Voir Pièce «Y»)

À 11 h 28, le Sous—comité déclare le huis clos pour étudier des instructions en matière de rédaction.

Sur la motion de Jane Stewart, *il est convenu*—Qu'ordre soit donné à l'attachée de recherche de fournir une ébauche de rapport dans l'une ou l'autre des langues officielles le plus tôt possible.

À 11 h 36, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

# LE MARDI 17 OCTOBRE 1995 (Séance nº 6)

Le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario, du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, se réunit à 9 h 01 dans la salle 306 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Jim Jordan (*président*).

Members of the Sub-Committee present: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson and Jane Stewart.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mollie Dunsmuir, Research Officer.

Witnesses: From the House of Commons: Maria Minna, M.P. (Beaches-Woodbine); Hon. Art Eggleton, P.C., M.P. (York (Beaches-Woodbine); l'honorable Art Eggleton, c.p., député Centre); Bob Speller, M.P. (Haldimand - Norfolk).

Pursuant to the Orders of Reference of the Standing Committee on Procedure and House Affairs adopted on Tuesday, September 19, 1995, Tuesday, September 26, 1995 and Tuesday, October 3, 1995, the Sub-Committee proceeded to the consideration of the octobre 1995, le Sous-comité examine les oppositions déposées objections filed to the proposed electoral boundaries for Ontario. (See Minutes of Proceedings, Issue No. 1, Meeting No. 1, Thursday, September 28, 1995.)

Maria Minna made a statement and answered questions.

At 9:22 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 9:24 o'clock a.m., the Sub-Committee proceeded to sit in camera.

On motion of Hugh Hanrahan, it was agreed,—That written submissions and documents received by the Clerk over the past week from John Cannis, M.P.; Rose-Marie Ur, M.P.; Marlene Catterall, M.P.; and Julian Reed, M.P., be filed as Exhibits. (See Exhibits "Z", "AA", "BB" and "CC")

By unanimous consent, it was agreed,—That the written submission of the Honourable John Manley, be filed as an Exhibit. tion écrite de l'honorable John Manley soit consignée à titre de (See Exhibit "DD")

At 9:40 o'clock a.m., the Sub-Committee resumed in public session.

Art Eggleton made a statement and answered questions.

At 9:51 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 9:58 o'clock a.m., the sitting resumed.

Bob Speller made a statement and answered questions. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the maps presented by Bob Speller were filed as an Exhibit. (See Exhibit "EE")

At 10:07 o'clock a.m., the Sub-Committee proceeded to sit in camera to discuss its draft report.

At 10:24 o'clock a.m., the Sub-Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

# THURSDAY, OCTOBER 19, 1995 (Meeting No. 7)

The Sub-Committee on the Consideration of the Objections Filed on the Proposed Electoral Boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met in camera at 9:00 o'clock a.m. this day, in Room 648, Confederation Building, the Chair, Jim Jordan, presiding.

Members of the Sub-Committee present: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson and Jane Stewart.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Mollie Dunsmuir, Researcher.

Membres du Sous-comité présents: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson et Jane Stewart.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Mollie Dunsmuir, attachée de recherche.

Témoins: De la Chambre des communes: Maria Minna, députée (York-Centre); Bob Speller, député (Haldimand - Norfolk).

Conformément aux ordres de renvoi que le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre a adoptés le mardi 19 septembre 1995, le mardi 26 septembre 1995 et le mardi 3 contre des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario. (Voir les Procès-verbaux du jeudi 28 septembre 1995, fascicule nº 1, séance nº 1)

Maria Minna fait une déclaration et répond aux questions.

À 9 h 22, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 9 h 24, le Sous-comité déclare le huis clos.

Sur la motion de Hugh Hanrahan, il est convenu—Que les présentations écrites et les documents de John Cannis, député, Rose-Marie Ur, députée, Marlene Catterall, députée, et Julian Reed, député, que la greffière a reçus depuis une semaine soient consignés à titre de pièces. (Voir Pièces «Z», «AA», «BB» et «CC»)

Sur consentement unanime, il est convenu—Que la présentapièce. (Voir Pièce «DD»)

À 9 h 40, le Sous-comité lève le huis clos.

Art Eggleton fait une déclaration et répond aux questions.

À 9 h 51, le Sous-comité suspend ses travaux.

À 9 h 58, le Sous-comité reprend ses travaux.

Bob Speller fait une déclaration et répond aux questions. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, la carte présentée par Bob Speller est déposée à titre de pièce. (Voir Pièce «EE»)

À 10 h 07, le Sous-comité déclare le huis clos pour étudier son ébauche de rapport.

À 10 h 24, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

# LE JEUDI 19 OCTOBRE 1995 (Séance nº 7)

Le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario, du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, tient une séance à huis clos à 9 heures dans la salle 648 de l'immeuble de la Confédération, sous la présidence de Jim Jordan (président).

Membres du Sous-comité présents: Hugh Hanrahan, Jim Jordan, John Richardson et Jane Stewart.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Mollie Dunsmuir, attachée de recherche.

Pursuant to the Orders of Reference of the Standing Committee Tuesday, September 26, 1995 and Tuesday, October 3, 1995, the Sub-Committee met to adopt its draft report on the objections filed to the proposed electoral boundaries for Ontario. (See Minutes of Proceedings, Issue No. 1, Thursday, September 28, 1995.)

The Sub-Committee proceeded to discuss the second draft of its report.

On motion of Jane Stewart, it was unanimously agreed, — That the draft report, as amended, be concurred in.

On motion of John Richardson, it was unanimously agreed, — That the Clerk and the Researcher of the Sub-Committee, in consultation with the Chair, be authorized to make such typographical and editorial changes as may be necessary, without changing the substance of the draft report.

ORDERED, - That the Chair present the report, as amended, to the Chair of the Standing Committee on Procedure and House Affairs as soon as possible on or before Monday, October 23, 1995.

On motion of Jane Stewart, it was unanimously agreed, — That the maps presented by Sue Barnes, M.P., and filed as Exhibits "M", "N", "O" and "P" be returned to her as per her request.

The Sub-Committee accepted the written submission of Rex Crawford, M.P., concerning the proposed elimination of the riding of Kent. In accordance with the Sub-Committee's decision of Monday, October 2, 1995, the submission was filed as an Exhibit. (See Exhibit "FF")

At 9:31 o'clock a.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Conformément aux ordres de renvoi que le Comité permanent on Procedure and House Affairs of Tuesday, September 19, 1995, de la procédure et des affaires de la Chambre a adoptés les mardis 19 septembre, 26 septembre et 3 octobre 1995, le Sous-comité se réunit pour adopter son ébauche de rapport sur les oppositions déposées contre des propositions de délimitation de circonscriptions électorales pour l'Ontario. (Voir les Procès-verbaux du jeudi 28 septembre 1995, fascicule nº 1)

Le Sous-comité étudie la deuxième ébauche de son rapport.

Sur la motion de Jane Stewart, il est convenu à l'unanimité—Que l'ébauche de rapport modifiée soit adoptée.

Sur la motion de John Richardson, il est convenu à l'unanimité — Que la greffière et l'attachée de recherche, sur consultation du président, soient autorisées à apporter, à l'ébauche de rapport, les changements typographiques et de rédaction nécessaires sans en modifier la teneur.

IL EST ORDONNÉ—Que le président présente le rapport modifié au président du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre le plus tôt possible ou, au plus tard, avant le lundi 23 octobre 1995.

Sur la motion de Jane Stewart, il est convenu à l'unanimité-Que les cartes présentées par Sue Barnes, députée, et déposées à titre de Pièces «M», «N», «O» et «P», lui soient retournées comme elle en a fait la demande.

Le Sous-comité accepte la présentation écrite de Rex Crawford, député, concernant le projet de suppression de la circonscription de Kent. Conformément à la décision que le Sous-comité a prise le lundi 2 octobre 1995, la présentation est déposée à titre de pièce. (Voir Pièce «FF»)

À 9 h 31, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

Carol Chafe

Clerk of the Sub-Committee

La greffière du Sous-comité

Carol Chafe

# THE SUB-COMMITTEE ON THE CONSIDERATION OF THE OBJECTIONS FILED ON THE PROPOSED ELECTORAL BOUNDARIES FOR ONTARIO OF THE STANDING COMMITTEE ON PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS HAS THE HONOUR TO PRESENT ITS

# **REPORT**

Pursuant to an Order of Reference from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, the Sub-Committee on the Consideration of the Objections Filed on the Proposed Electoral Boundaries for Ontario of the Standing Committee on Procedure and House Affairs met on October 2, 3, 4, 5, and 17, 1995, to consider the objections raised by 38 Members of Parliament from Ontario.

# A. GENERAL COMMENTS

Before describing the specific objections raised by each of these Members of Parliament, the Sub-Committee wishes to make a few observations about the work of the Sub-Committee, the Federal Electoral Boundaries Readjustment process for the Province of Ontario, and the general nature of the objections raised.

# 1. The Work of the Sub-Committee

The Sub-Committee did not take its duties lightly. It realized that this particular redistribution was unprecedented in that it touched upon almost every riding in the province, and generated objections from over one-third of the Members of Parliament from Ontario. Many hours of effort were spent by the Members who presented objections, by the Sub-Committee members who heard them, and by Sub-Committee staff in preparing the Report. The Sub-Committee is unanimously of the view that the Federal Electoral Boundaries Commission should give this Report the most serious and immediate attention.

The Sub-Committee was impressed at the amount of research and thought which went into many of the objections. Many of them were unfortunately not made to the Commission, because of the confusion surrounding the status of the electoral boundary readjustment process, described below. Had the Commission had the benefit of these submissions, the Sub-Committee considers that it would have accepted at least some of the suggested changes. The Sub-Committee realizes, however, that the Commission could not have accepted all of the recommendations, for the reasons outlined in its Report:

Not all recommendations at the public sittings could be accepted. In many cases, conflicting plans were suggested for the same area; the Commission can propose only one. Some representations submitted changes that would enhance the community of interest within one district at the expense of adjoining districts. Representations opposing the proposals for an area must be weighed against those supporting them, in whole or in part. Many representations suggested boundaries that, while proper in terms of community of interest and related considerations, cannot be adopted, in the Commission's view, without contravening the rule that the population of each electoral district shall as close as reasonably possible correspond to the electoral quota. (p. 5)

The Sub-Committee realizes the difficult policy choices behind the Commission's Report, and is conscious of the "domino" effect involved in changes at this late stage in the readjustment process. However, the Sub-Committee also feels that the circumstances involved in this particular readjustment are unique, and it urges the Commission to give serious consideration to the objections described below to the extent that changes are still possible. In particular, there were a number of objections involving what the Sub-Committee terms "a minor variance". These involve proposals which would not greatly change the population of a constituency, and which would not create a "ripple effect" because all affected Members of Parliament are in agreement with the proposal.

As a consequence of this experience, the Sub-Committee would like to emphasize to all Members of Parliament the importance of drawing their concerns about readjustment proposals to the relevant Commission as early in the process as possible. It was evident from hearing the objections that in most cases the Members involved had detailed knowledge about the geography and demographic profile of their constituencies that could have been invaluable to the Commission in pursuing their difficult task.

Finally, the Sub-Committee would like to comment on what appeared to the key issue in the majority of the objections: the appropriate balance between "equal representation" and "effective representation". The Sub-Committee realizes the importance of "equal representation", but feels that the Commission did not give sufficient importance to the counterweight of community interest or "effective representation". As the Supreme Court of Canada said, in *Reference re: Provincial Electoral Bundaries* (1991), ensuring that ridings are equal in size has never been the sole factor in Canadian electoral redistribution:

But parity of voting power, though of prime importance, is not the only factor to be taken into account in ensuring effective representation. Sir John A. Macdonald in introducing the "Act to re-adjust the Representation in the House of Commons", S.C. 1872, c. 13, recognized this fundamental fact:

... it will be found that ... while the principle of population was considered to a very great extent, other considerations were also held to have weight; so that

different interests, classes and localities should be fairly represented, that the principle of number should not be the only one.

Notwithstanding the fact that the value of a citizen's vote should not be unduly diluted, it is a practical fact that effective representation often cannot be achieved without taking into account countervailing factors.

First, absolute parity is impossible. It is impossible to draw boundary lines which guarantee exactly the same number of voters in each district. Voters die, voters move. Even with the aid of frequent censuses, voter parity is impossible.

Secondly, such relative parity as may be possible of achievement may prove undesirable because it has the effect of detracting from the primary goal of effective representation. Factors like geography, community history, community interests and minority representation may need to be taken into account to ensure that our legislative assemblies effectively represent the diversity of our social mosaic. These are but examples of considerations which may justify departure from absolute voter parity in the pursuit of more effective representation; the list is not closed.

The *Electoral Boundaries Readjustment Act* allows the Commission to depart from the quotient at their discretion, by up to 25 percent, for two reasons: to respect the community of interest, the community of identity or the historical pattern of an electoral district; and to maintain a manageable geographic size for districts in sparsely populated, rural or northern regions of the province (section 15(2)). Since the population of Ontario as of the 1991 census was 10,084,885, and the province was assigned 103 electoral districts, the electoral quotient for each district was 97,912. After hearing over three dozen objections, the Sub-Committee is of the opinion that the Commission allowed its work to be inappropriately dominated by the goal of voter parity or, as Sir John A. Macdonald put it, "the principle of number".

Because the constitutional formula allotted only four additional districts to Ontario, and the rapid growth areas required six new electoral districts, the Commission proposed to remove one district each from Metropolitan Toronto and Northern Ontario. The Sub-Committee feels that the effects of these deletions were too severe for the additional degree of voter parity achieved. The Commission does not seem to have given sufficient consideration to the extent of community and political disruption involved in the boundary readjustments, or to the detrimental effect on voter identification with the federal political process.

The Sub-Committee is convinced that the Members who appeared before it were predominantly influenced by concerns about the effect of the redistribution on their constituents and on the communities of interest within their ridings, and not by personal considerations. Particularly

disturbing were comments by such experienced politicians as the Honourable David Collenette, who noted that this Commission seemed more resistant to small changes based on community of interest than previous Commissions:

But when you're talking about small slivers such as the one we described south of Eglinton Avenue, it's an orphan area if it goes into East York... In past redistributions there has been some sensitivity to these requests... But this time, for whatever reason and they have their arguments, it's not acceptable.

In brief, the Sub-Committee feels that the Commission did not give sufficient consideration to the principle of equitable representation, or to the political and social disruption caused by significant alterations to the vast majority of ridings in Ontario. The gain in voter parity was small, and is outweighed by the damage to community interest and voter identification. The Sub-Committee is particularly concerned that this approach not set a precedent for future redistributions.

# 2. Bill C-18 and Bill C-69

As the Commission noted in its Report, the current redistribution took place under unique and difficult circumstances:

After the Commission's proposal was published, the House of Commons introduced Bill C-18 on March 18, 1994 (passed by the House on April 13, 1994), the effect of which would have been the termination of the work of this Commission. The Commission could not foresee when this Bill would become law. The Commission was of the opinion that if the hearings were postponed it could not comply with the provisions of the existing law that required the report to be filed by September 15, 1994. Therefore the Commission continued with its hearings. Bill C-18 was amended by the Senate and returned to the House of Commons. The House of Commons adopted the Senate's amendments with minor modifications [thus suspending the existing law until June 22 1995] . . . In accordance with Bill C-18, the work of this Commission is suspended upon filing this report. . .

The Commission found that the progress of Bill C-18 through Parliament caused confusion as to whether or not the Commission was proceeding and whether or not submissions could be filed under the Rules of the Commission. . . The Commission believes that it would have received additional submissions if Bill C-18 had not been introduced. . .

Representations to the public sittings provided the Commission with helpful information that is not otherwise available about local communities of interest. The

Commission revised its proposals in response to such representations where it could do so while adhering to the statutory criteria (pp. 2, 5)

The Sub-Committee notes that the public hearings on the Commission's "Proposals for the Province of Ontario" took place from April 18 to June 13, 1994. In February 1994, the Standing Orders of the House were amended to allow a committee to be appointed or instructed to "prepare and bring in a bill." The Standing Order was first used on April 19, 1994, when the House passed a motion directing the Committee on Procedure and House Affairs to bring in a bill regarding electoral boundaries readjustment. The draft legislation prepared by the Committee resulted in Bill C-69, An Act to provide for the establishment of electoral boundaries commissions and the readjustment of electoral boundaries, which was tabled in the House of Commons on February 16, 1995. Had Bill C-69 been approved before Parliament rose in late June 1995, the work of the Commission would not have recommenced, and the present Electoral Boundaries Readjustment Act would have been repealed.

Consequently, during the period in which the public hearings were held, many Members of Parliament believed that new electoral boundaries readjustment legislation would be in place by the summer of 1995, and that a new readjustment process would commence under the new legislation. A number of Members appearing before the Sub-Committee noted that they had not made representations to the Commission in the spring of 1994 because they believed that the process taking place at that time would be vitiated by the proposed new legislation.

# 3. Overview of common concerns

As the hearings progressed, a number of common themes emerged from the objections raised. The Sub-Committee does not feel it appropriate to comment on these matters, recognizing that it is never easy to balance all the relevant factors involved in electoral boundaries readjustment and that it is impossible to satisfy all of the competing concerns. However, it may well be useful to describe the most commonly heard concerns at the start of the Report.

Many of these concerns related to the question of how much emphasis should be placed on staying as close as possible to the electoral quotient. Aside from the Northern districts, most of which were 20 percent or more below the quotient, nearly all of the proposed Ontario districts were within ten percent above or below the quotient. A large number of objections revolved around the argument that the Commission had not sufficiently used their discretion to protect communities of interest or rural ridings. This did not only apply to situations in which a Member felt that a smaller riding would better serve the interests of constituents. In several instances, such as Oakville—Milton or London West, the Member felt that including an extra area would best serve the community of interest and that a higher than average variance should be allowed.

A number of objections dealt with matters of geography: the size of the riding; the topography and how boundaries were chosen; and the effect of breaching natural boundaries such as major highways or rivers. The Northern Ontario Members in particular described the difficulty of properly servicing an overly large riding. Some ridings were described as unworkable because too many geographic areas and distinct communities of interest were involved, such as Erie—Lincoln. In a number of instances, Members described how parts of a proposed riding could only be reached by going through another riding. The Hon. Roy MacLaren explained that one of the boundary lines in the proposed Etobicoke North follows a creek which, although it looks significant on the map, actually disappeared underground years ago. In several instances, Members suggested that crossing a major traffic artery, such as Highway 401 or Yonge Street in Toronto, violated an unwritten principle of electoral redistribution.

The theme of community of interest or identity was a recurring one. Numerous times the Sub-Committee was told that the Commission had overly emphasized the electoral quotient, and had unnecessarily split a strong community of interest, such as the community around Bathurst street in Toronto, or Nepean, whose town hall was moved into the riding to the north.

Some Members referred to traditional groupings of communities, which the Commission had ignored. Mr. Bevilacqua, for example, noted that the City of Vaughan, the Town of Aurora, and Township of King have traditionally been placed in the same riding through the majority of redistributions, but are divided by the present proposals.

The question of anticipated growth raised difficult issues. The Commission's mandate is based on the results of the 1991 census, and not the population of a riding in 1994. However, some Members, especially in high growth areas, argued that the Commission could have used its discretion to better anticipate obvious developments. Sometimes new information about future growth became available after the public hearings, as with Windsor.

Members from several regions argued that major boundary changes should take place only where there have been major population shifts. If riding populations within a region are comparatively stable, the changes should be as minimal as possible. Everyone realized that the growth areas around Toronto needed additional ridings, but several Members expressed the view that the major boundary changes should have been concentrated in this region and not extended to the rest of the province.

The question of whether urban and rural constituencies were best represented separately or as a mix was frequently raised. Rural Members tended to the view that strict observance of the electoral quotient, which is relatively high in Ontario, was detrimental to the interests of rural constituents who increasingly found themselves in ridings whose political interests were dominated by the urban majority.

Finally, a number of Members commented on communications problems, or indicated that they had not been aware of the original proposals or the Commission hearings. While the Sub-Committee understands that the Commission can do only so much to publicize its proposals and hearings, special care might be taken to keep the affected Members of Parliament informed of the boundaries readjustment process, if only because their detailed knowledge of the constituency could provide the Commission with particularly relevant insights and comments.

As a final point, the Sub-Committee notes that its work would have been somewhat easier had maps of the existing constituency boundaries been placed at the end of the Report, together with the maps of the proposed boundaries. Although many Members brought maps on which they indicated the present riding boundaries, the formats differed significantly. The Sub-Committee also had one member from outside the province, for whom it was particularly difficult to relate present and proposed ridings in the absence of standardized and easily comparable maps.

# B. OBJECTIONS BY REGION

The province of Ontario has both the largest number of electoral districts and the largest number of objections by Members of Parliament. Moreover, the objections tend to be clustered in specific regions of the province, such as the Ottawa area, Metropolitan Toronto and the Windsor area, so that they often interact with each other. For these reasons, the Ontario section of this report uses slightly different formatting. To avoid confusion, the name of the existing riding is **bolded**, while the name of the proposed riding is both **bolded and italicized**. Place names, or communities within the riding, are simply *italicized*. The objections are described by geographic region, using the same groupings as the Commission did in its reasons for revised boundaries.

# 1. The Ottawa Area

There are seven existing and seven proposed electoral districts in the Ottawa Area, and four objections were heard. The variations from the electoral quotient are relatively large, with the proposed districts of *Lanark—Carleton*, *Ottawa Centre* and *Ottawa—Nepean* being almost ten percent above the quotient. One of the major criteria used by the Commission was that the present districts of **Ottawa Centre**, **Ottawa West** and **Ottawa—Vanier** have fallen below the population quotient and need enlarging.

Mr. Eugène Bellemare, the Member for Carleton—Gloucester objected to certain aspects of the proposed electoral district of *Gloucester—Carleton* (102, 417, +4.60 variance), on the following grounds:

 the Commission gave undue weight to the principle of respecting the electoral quotient, notwithstanding that the legislators intended to give more weight to the principle of community of interest;

- the principle of community of interest requires that *Beacon Hill North*, the area bounded by Blair Road, Montreal Road and Green's Creek, remain with *Gloucester—Carleton* rather than being attached to *Ottawa—Vanier*; and
- the principle of community of interest requires that *Blossom Park*, the area bounded by the CPR tracks, Leitrim Road, Highway 31 and the northern border of the *City of Gloucester*, be returned to *Ottawa South*.

With respect to the *Blossom Park* area, Mr. Bellemare noted that he also spoke on behalf of the Hon. John Manley, the Member of Parliament for **Ottawa South**. This would remove approximately 10,500 people from *Gloucester—Carleton*, and add them to *Ottawa South*, which presently has a population of 97,357 and a -0.57 variation from quotient.

Mr. Bellemare stressed that the south part of Beacon Hill remains in the existing electoral district, and the Beacon Hill is historically one solid community having a natural community of interest with Gloucester. Moreover, he pointed out a large buffer zone exists between Ottawa—Vanier and Beacon Hill North, consisting of a municipal airport, the National Research Council and other institutional uses.

Returning Beacon Hill North to Gloucester—Carleton would add just over 12,000 people to the riding, and remove that number from Ottawa—Vanier. Mr. Mauril Bélanger, the member for Ottawa—Vanier (87,000), did not file an objection but attended the Sub-Committee meeting at which Mr. Bellemare appeared. He agreed with Mr. Bellemare that there is a greater community of interest between Beacon Hill North and Gloucester—Carleton than with Ottawa—Vanier. However, he noted that if the Commission were to insist on increasing the size of Ottawa—Vanier, it can only be done by going eastward into Beacon Hill and Rothwell Heights. Under the existing boundaries proposed by the Commission, Ottawa—Vanier would have a population of 102,795 and a +4.99 variance from quotient.

The **Hon. John Manley**, the Member for **Ottawa South**, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (97,357, -0.57 variance) on the following grounds:

- the Commission ignored the principle of community of interest when it removed *Blossom Park* from *Ottawa South* and altered the natural dividing line between *Ottawa South* and *Gloucester—Carleton*;
- the Commission did not pay sufficient attention to the isolation of *Blossom Park* from the proposed riding of *Gloucester—Carleton*, as the surrounding areas are virtually undeveloped at this time; and

• in using the municipal boundaries as the electoral district boundaries, the Commission divides the homes on Pimlico Crescent, which is a stand alone community, as well as a housing development now under construction.

Mrs. Beryl Gaffney, the Member for Nepean, objected to certain aspects of the proposed electoral district of *Nepean—Carleton* (99,709; +1.84 variation) on the following grounds:

- because the growth areas are outside of the *City of Ottawa*, the number of *Ottawa* ridings should be reduced from four to three;
- a new riding should be created in the area to the south of *Ottawa*, incorporating the growth areas in *Gloucester*, *Ottawa South*, *Nepean* and **Lanark—Carleton** to provide for anticipated growth; and
- in any event, the northern boundary of the electoral district must remain Baseline Road to maintain the integrity of *Nepean*.

Mrs. Gaffney pointed out that the present population of the *Regional Municipality of Ottawa—Carleton* is 650,000. The *City of Ottawa*, which is represented by four ridings, has a population of 300,000, while 350,000 people live in the remaining three cities and five townships are represented by three ridings. As the *Ottawa* ridings are expanded to increase their population, and bring them closer to the electoral quotient, they extend into the surrounding cities of *Nepean*, *Gloucester* and *Kanata*. Since a major reason for the creation of these cities was to end the annexations of *Nepean* and *Gloucester* by the *City of Ottawa*, it is ironic that the proposed electoral boundary readjustment effectively continues the annexation process.

Mrs. Gaffney suggested that the only way of resolving the problem in the long run is to reduce *Ottawa* to three ridings. **Ottawa South** has sufficient growth to continue as an electoral district, but the present ridings of **Ottawa West**, **Ottawa Centre** and **Ottawa—Vanier**, each of which has a population of 80,000, should be split into two ridings of 120,000. While this is considerably higher than the quotient, it is within the allowable 25 percent variation. In addition, the variation would drop in future readjustments as the population remained stable. A new southern riding could include the high growth areas at the south end of *Nepean*, the south end of *Gloucester*, the south end of **Ottawa South** and *Kanata* in **Lanark—Carleton**.

Regardless of how the Commission treats this suggestion, Mrs. Gaffney stated that the retention of *Baseline Road* as the northern boundary of the riding was of paramount importance to maintain the integrity of *Nepean*. The proposed boundary would separate *Nepean* from one of its oldest communities, as well as from the Nepean Civic Square and Nepean City Hall.

Ms. Marlene Catterall, the Member for Ottawa West (80,000), or the adjoining riding to the north of *Nepean*, supported Mrs. Gaffney's concerns about retaining Baseline Road as the boundary between the two ridings. She objected to certain aspects of proposed electoral district of *Ottawa—Nepean* (107,336, +9.62 variance) on the following grounds:

- the Commission ignored the community of interest for the community of *Carlington* when it set the eastern boundary;
- the Commission ignored the integrity of *Nepean* when it moved the southern boundary of *Ottawa—Nepean* south of *Baseline Road*; and
- the name of the new electoral district should be *Ottawa West—Nepean* to provide for continuity and historical factors.

Ms. Catterall feels that the final report of the Commission reflects a lack of understanding of the community, which can only be acquired by hearing people directly. The boundaries of the riding have been a cohesive rectangle since its inception in the early 1950s, creating a commonality of interest by virtue of geography, community services and common interests.

For example, the southern half of the new eastern boundary, along Merivale Road, cuts the community of *Carlington* in half. The community dates back to veterans' homes built in the late forties, and both sides of *Merivale Road* share schools, a community and health services centre, and the same kind of recreational programming. In order to maintain the community of interest, Ms. Catterall suggested that all of *Carlington* should be placed in *Ottawa Centre*. In order to maintain the electoral quotient of the two ridings, she suggested that the northern half of the eastern boundary be moved so that *Ottawa—Nepean* would gain from *Ottawa Centre* a comparative number of people.

More specifically, Ms. Catterall suggested that the boundary should run along Clyde Avenue as far as Carling Avenue, then jog easterly on Carling to Kirkwood Street, then north to Scott Street, then slightly west to the hydro corridor, and north on the hydro corridor to the river. This would add census tracts 032.02, 033.01, and half of 033.02 to *Ottawa—Nepean*, an estimated population increase of 11,182. Placing all of *Carlington* in *Ottawa Centre* would remove from *Ottawa—Nepean* eighty percent of census tracts 022 and 023, as well as half of census tract 033.02, for a corresponding population loss of 11,223. This would also straighten the dividing line between the two ridings, making it more consistent with the historical pattern of a relatively continuous north-south dividing line. The Sub–Committee received a letter from Mr. Mac Harb, Member for Ottawa Centre, supporting the proposal.

Ms. Catterall suggested that it was unlikely that the Commission would undertake the major revisions suggested by Mrs. Gaffney at this point. However, she was sympathetic to Mrs. Gaffney's concerns about moving the boundary from Baseline Road south to the railway line. Describing the history of **Ottawa West**, she noted that it had first been created by the annexation of a large chunk of *Nepean* (as well as the *Village of Westboro*) to the *City of Ottawa*. This resulted in *Ottawa* taking over the *Nepean* City Hall. The Commission's proposal that the boundary between the two ridings be moved south to the railway lines would mean that **Ottawa West** now takes over *Nepean*'s new City Hall which was built less than five years ago.

However, she raised the possibility that the Baseline Road boundary could be reinstated without affecting the quotient variations substantially. Ms. Catterall felt that the addition of the area to the west of the current riding, and north of Baseline Road, was reasonable because there are transportation routes in common, there is frontage on the *Ottawa River* in common, and it is difficult to tell when you leave **Ottawa West** and enter *Bayshore* in *Nepean*. Adding these areas raises the population of *Ottawa—Nepean* to just over 96,000, while leaving the area south of *Baseline Road* with *Nepean—Carleton* and maintaining the integrity of *Nepean*.

If the Commission continues to feel that a population of 96,000 is too low for *Ottawa—Nepean*, Ms. Catterall recommended that they add *Lynwood Village* (census tracts 136.01 and 136.04), which would raise the population to almost 103,000. Finally, it would be possible, if required, to add census tract 135.02 from below Baseline Road, adding a further 6,000, for a *Ottawa—Nepean* population of just over 108,500.

Finally, Ms. Catterall requested that the Commission retain the traditional name of **Ottawa West**, and call the riding *Ottawa West—Nepean*. She estimated that the voting population of the new riding would be fairly balanced between the cities of *Ottawa* and *Nepean*. If the Commission decided to leave the southern boundary of the riding at Baseline Road, the majority of voters would live in *Ottawa*.

Ms. Catterall emphasized that her two main concerns were that the Sub-Committee recommend the change she proposed to the eastern boundary, so as to preserve community ties which have developed over half a century in *Carlington*; and that the Sub-Committee recommend the new riding name of *Ottawa West—Nepean*.

# 2. Prescott and Russell Counties to Durham

There are 11 existing and 11 proposed electoral districts in this area, covering eastern Ontario, but only one objection was heard. The variations from the electoral quotient range from -19.13 in the northern riding of *Parry Sound—Muskoka* to nearly +10 in the mixed urban/rural ridings of *Peterborough* and *Kingston and the Islands*.

Mr. Larry McCormick, the Member for Hastings—Frontenac—Lennox and Addington objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (90,023, -8.06 variance) on the following grounds:

- Amherst Island, the most westerly island in **Kingston and the Islands**, should never have been separated from the rest of the county of Lennox and Addington; and
- as much as feasible of *Pittsburgh Township* should be removed from *Hastings—Frontenac—Lennox and Addington* and placed in *Kingston and the Islands*.

With respect to Amherst Island, Mr. McCormick stated that he represents all of the County of Lennox and Addington except for Amherst Island, which today has only about 600 people. The island residents go to school in Lennox and Addington, as well as work and shop there. The residents of Amherst Island have expressed a strong desire to be part of Hastings—Frontenac—Lennox and Addington, and Mr. McCormick noted that he has been hearing similar comments for over 20 years.

Pittsburgh Township is in the south-eastern corner of the riding, and Mr. McCormick explained that the residents of that area work, play and eat in Kingston. Residents "already think they live in Kingston", and often call the office of the Member for Kingston and the Islands for assistance. They approached Mr. McCormick, asking his support for their effort to be included in Kingston and the Islands. The area involved is to the east of Canadian Forces Base Kingston, and includes the Royal Military College, the industrial subdivision, and the fastest growing computer company in eastern Ontario.

After the public hearing, the Commission included that part of the township to the south of Highway 401 in the riding of Kingston and the Islands. Mr. McCormick pointed out, however, that there was still considerable public pressure to include parts of the township to the north of Highway 401, and even the whole township if it didn't affect the electoral quotient of the two ridings to an unacceptable degree. Placing Pittsburgh Township in Kingston and the Islands would reduce the population of Hastings—Frontenac—Lennox and Addington to below 90,000. Mr. McCormick points out, however, that the present riding has 5,000 miles of main road, which is officially the most of any riding in Ontario, and a lower population would not be inappropriate.

The Sub-Committee understands that it will be receiving a letter from Mr. Peter Milliken, the Member for Kingston and the Islands, confirming his support for Mr. McCormick's suggestions. Given the fact that the proposals for change have no ripple effect, have arisen from requests by constituents, and affect only the variation from quotient in the two ridings, the Sub-Committee recommends that the Commission give Mr. McCormick's suggestions serious consideration.

# 3. The Municipality of Metropolitan Toronto

The Commission noted in its original proposals, published in January 1994, that it intended to reduce the number of districts in *Metropolitan Toronto* from 23 to 22. Although the 23 existing districts had an average population of 99,000, or one percent above quotient, the Commission felt that large urban ridings should have a population in excess of the quotient to allow more flexibility in the population of rural ridings. The Commission noted that the average population of *Metropolitan Toronto* had grown by only 6.5 percent, compared to an overall Ontario growth rate of 16.9 percent. Broadly speaking, the Commission extended the boundaries of the northern ridings to the east, and of the eastern ridings to the north. This had the effect of eliminating the riding of **Don Valley North** in the north-eastern corner of the region.

Not surprisingly, there were 11 objections from *Metropolitan Toronto*. A number of Members objected to the premise that inner city ridings should have a higher quotient, and pointed to the heavy workload generated by immigration and unemployment insurance concerns. The **Hon.** Sergio Marchi, the Minister of Immigration, put the case for smaller urban ridings most clearly. He suggested that immigration cases alone could amount to 70 or 80 percent of a Member's workload, that immigration is largely an urban phenomenon, and that constituency assistants are "the face of immigration" for many Canadians.

Aside from the workload created by uniquely urban issues, he suggested that smaller urban ridings were necessary to counter the cynicism about the political system that exists in many urban centres. He noted that many urban constituents do not even know who their Member for Parliament is, and correcting this problem would be a small step in the direction of increasing the credibility of Parliament as an institution.

While recognizing the special needs of rural ridings, Mr. Marchi noted that people in rural constituencies tend to have a stronger sense of community than in urban ridings. A number of Members made the point that constantly changing constituency boundaries and names exacerbate the difficulties of creating a sense of political community in urban centres. Moreover, electoral boundaries commissions tend to hear presentations about community interests from rural councils and community groups, whereas the Commission noted that "surprisingly few objections" were received in *Metropolitan Toronto*.

The number of objections in *Metropolitan Toronto* may also be associated with the confusion surrounding Bill C-18 and Bill C-69, as a large number of *Toronto* area Members indicated that they had not made presentations to the Commission because of a belief that the process would be overtaken by the passage of Bill C-69.

A separate, but related, argument made by a number Members from *Metropolitan Toronto* was that major shifts in riding boundaries should only occur when there has been a corresponding

major population shift. It was argued that the central ridings of Toronto, in particular, had experienced no such shift, and the boundaries therefore should have been changed as little as possible. As Mr. Barry Campbell, the Member for St. Paul's, put it: "Continuity in boundaries is an important factor in contributing to the involvement of Canadians in the political system and major changes to boundaries cause confusion and are disruptive."

The Sub-Committee has considerable sympathy with the concerns of the *Metropolitan Toronto* members concerning the enhancement of community identification with the federal electoral process. The Sub-Committee hopes that these concerns will be considered in future electoral boundary readjustments.

Ms. Maria Minna, the Member for Beaches—Woodbine, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (102,025, +4.20 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to take into account the criterion of community of interest and historic political boundaries when it attached a small portion of the City of North York to the proposed riding of Beaches—Woodbine, to the detriment of both the existing community of East York in Beaches—Woodbine and the electors of North York in the affected portion;
- the Commission failed to take into account the community of interest existing in the southern "Beaches" when it bisected the waterfront, the heart of the Beaches community, at Coxwell Avenue; and
- the Commission failed to recognize the potential for growth in the existing **Beaches—Woodbine** riding as a result of the development of Greenwood racetrack.

Ms. Minna noted that *East York* is a very cohesive community, which thinks of itself as the last little borough in the country. It is a very historical community dating back to the 19th century. Ms. Minna further explained that **Beaches—Woodbine** has at present two very distinct communities: *East York* and the *Beaches*. She argued that the small segment of *North York* which the Commission proposes to place in the riding has no community of interest whatsoever with the rest of the riding. The Sub-Committee notes that the **Hon. David Collenette**, who represents the riding from which this piece of *North York* would be removed, agrees completely.

Ms. Minna noted that setting the western boundary of the riding at Coxwell Street would separate part of Ashbridge Bay from Ashbridge Estate, which dates back to around 1850, and has great historic significance. The proposed boundary line would leave about half of the Ashbridge Bay

community on either side of the boundary. Finally, she noted that part of Greenwood race track has recently been sold to a developer, and it is certain that 1,000 units will be developed in the near future.

The Hon. David Collenette, Member for **Don Valley East**, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (102,926, +5.12 variance) on the following grounds:

- *Metropolitan Toronto* should not have lost a constituency given the heavy workload already placed on Members;
- as with previous electoral boundary commissions, the Commission began allocating boundaries at the corner of the *Humber River* and *Lake Ontario* to the continuing detriment of east-central *Metropolitan Toronto* or *East York*;
- the Commission did not take community of interest into account when it moved the area bordered on the north by Eglinton, on the east by Victoria Park Avenue, on the south by the *City of North York* boundary, and on the west by the *Don Valley* ("the small sliver of North York") into *Beaches—Woodbine*; and
- the Commission did not take community of interest into account when it moved the area known as *Flemington Park* and *Winford*, bordered by the East Branch of the Don River, Don Mills Road and the CPR railway tracks, into *Don Valley West*.

On the first point, Mr. Collenette noted that it is not unusual for constituency offices in *Metropolitan Toronto* to have line-ups on Friday evenings or Saturday, and that this is largely due to immigration or unemployment insurance grievances. **Don Valley East** also has the second largest number of pensioners in the country, so there are numerous old-age and veteran pension inquiries.

Metropolitan Toronto has a published unemployment rate of 11 percent, although Mr. Collenette suspects it is a lot higher in reality. Ten percent of the work force is on welfare or other forms of social assistance, and the area is the largest recipient of immigrants to Canada. Although rural constituencies may be geographically far larger, the old urban areas make the highest demand on the services of the Member because of the nature of the population in terms of social dependency and newness to Canada.

On the second issue, Mr. Collenette noted that he grew up in the *Borough of East York* and referred to the presentation made by the Mayor of *East York* to the Commission. *East York* is a community of 102,000 people, established in 1923, with an "incredibly strong sense of community"

and yet it has been bifurcated in redistribution after redistribution. Although Mr. Collenette supports the concept of *East York* as a federal constituency, he realizes that the commissioners are unlikely to accept the proposal at this point in the process. He accepts that moving the portion of *East York* contained in the **Don Valley East** riding into *Beaches—Woodbine* means that there will be one less constituency representing *East York*.

His prime concern is that "the small sliver of North York" be returned to Don Valley East. The Sub-Committee notes that Ms. Minna makes the same request, also on the basis of community of interest. The area in question contains about 2,000 people, is largely industrial and has little opportunity for growth. Mr. Collenette described it as an "orphan area", which has never had anything in common with the East York. The Commission reviewed the boundary between Don Valley East and Beaches—Woodbine after the public hearings, but decided that returning this area "would create an unacceptably low population for Beaches—Woodbine". Mr. Collenette asked the question "unacceptable to whom?", since the riding would still be above the provincial quotient. Given that his argument is entirely supported by the Member for Beaches—Woodbine, the Sub-Committee suggests that the Commission give this request their most serious consideration.

Although Mr. Collenette feels that *Flemington Park* has a strong community of interest with the *Don Valley East* constituency, it contains approximately 15,000 people and he recognizes that returning it to *Don Valley East* would require an adjustment to *Don Valley West* which the Commission rejected.

Mr. Sarkis Assadourian, the Member for Don Valley North, objected strongly to the loss of that constituency, which was split between the new *Willowdale* and the new *Don Valley East*, on the following grounds:

- the Commission failed to take into account the community of interest existing on both sides of the Don Mills Road between Steeles Avenue and Highway 401, and containing some of the highest density housing in Canada;
- the Commission failed to recognize the future growth that will arise along the Sheppard subway extension, as well as in the north-west sector of **Don Valley North**;
- the Commission used a methodology that created a domino effect, which does not respect the communities of interest in the affected constituencies; and
- the Commission showed insufficient respect for the boundaries put in place by previous commissions.

Mr. Assadourian noted that the Commission had agreed, when he appeared before it, that the process of assigning new boundaries had started on the west side of *Metropolitan Toronto*. As with other members representing eastern *Toronto* ridings, he feels that this process, which appears to have occurred with previous commissions as well, is unfair.

He suggested that Highway 401 forms a natural boundary which should not be crossed. However, since the new *Don Valley East* proposed by the Commission does in fact cross Highway 401, Mr. Assadourian argued that the Commission could alternatively have extended **Don Valley North** south of the highway to gain the required population increase. Alternatively, the riding could have been extended east into **Scarborough—Agincourt**.

Mr. Assadourian noted that the homes and apartment buildings on both sides of Don Mills Road in the existing riding were built in the early and mid-1960s, whereas the area to the north of Steeles Avenue is a much newer development and the area south of Highway 401 was developed in the 1950s.

**Mr. Joseph Volpe**, Member for **Eglinton—Lawrence**, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (103,242; +5.44 variance) on the following grounds:

- the Commission ignored community of interest and community of identity in removing three parcels from **Eglinton—Lawrence** and in adding a fourth; and
- there were no population considerations requiring the proposed boundary changes

Mr. Volpe explained that, in 1987, the previous electoral boundaries commission had moved the old *North Toronto/Forest Hill* section of the riding into **St. Paul's**, because it had little community of interest with **Eglinton—Lawrence** demographically or economically, as well as a different pattern of housing stock. The present Commission has moved this area, bounded on the east by Yonge Street, on the north and east by the *Toronto—North York* city limits, and on the south by Eglinton Avenue and the CNR tracks, back into *Eglinton—Lawrence*. Both the municipal councilors and the PC riding associations for *St. Paul's* and *Eglinton—Lawrence* objected to this change.

Mr. Volpe further noted that this change introduces a part of the *City of Toronto* into a riding that now represents a large portion of the *City of York* and a significant portion of the *City of North York*. Moreover, it is the north-eastern part of the present riding that has probably changed the most in the past eight years, as anticipated by the previous commission, which makes it perverse to revisit the decisions made in 1987.

Mr. Volpe explained to the Sub-Committee that the riding, both to the east and the west, is characterized by key focal points, and developed to a large extent around churches. For example, Anglican and Catholic communities on both sides of Dufferin revolve around common community centres, parishes and schools. For this reason, the area bounded by Eglinton Avenue, Dufferin Street, Rogers Road and the railway tracks at Caledonia Road should not have been removed from the riding.

Mr. Volpe also argued that Keele Street should remain the western boundary of the riding, rather than the CNR tracks west of Caledonia Road, and noted that the 1987 commission had found compelling reasons to retain Keele Street as the western boundary. The area between Keele Street and Caledonia Road north of Lawrence Avenue is predominantly Italian, and focuses eastward towards the Columbus Centre for cultural and social reasons. The area between Lawrence Avenue and Eglinton Avenue is a little more distant, but still sees that complex as its "cultural and social metropolis". Both have been part of **Eglinton—Lawrence** since its inception. The southern section of the strip between Keele Street and Caledonia Road, from Eglinton to Rogers Road, is closely tied to the religious community of Immaculate Conception and interacts commercially with the business sector along Eglinton Avenue.

The riding has maintained a consistent population, growing from 97,000 in 1984 to approximately 100,000 in 1994, so there was no need to alter the boundaries for demographic reasons.

Mr. Volpe thinks that the most appropriate solution is for the riding to retain its present boundaries.

The **Hon. Roy MacLaren**, Member for **Etobicoke—North**, objected to one aspect of the proposed electoral district of the same name (102,847, +5.04 variance). The southeast boundary for the riding would be the *Humber Creek*. Mr. MacLaren felt that, as a matter of principle, riding boundaries should follow major streets rather than non-major streets, hydro lines or creeks. Assigning boundaries to ridings that mean nothing to the average constituent does nothing to facilitate the participation of people in politics, or in the political process.

However, the use of *Humber Creek* as a boundary creates two additional problems. First, *Humber Creek* disappeared a number of years ago, and most of it now runs in underground pipes. Moreover, the creek at one point passes under a dead-end court with 12 houses, called *Brittany Court*. Two of these houses would be in *Etobicoke Centre*. The remaining ten houses remain in *Etobicoke North*, but can only be reached by driving out of the riding, and through *Etobicoke Centre*.

Mr. MacLaren suggested a new boundary that would follow Dixon Road to Royal York Road to Larose Street, and hence east to Scarlett Road and the Humber River. However, the main

point is simply that the boundary should follow major roads rather than an underground creek. He estimated that the change would add about 1,500 people to the riding.

The Sub-Committee notes that *Humber Creek* appears to be a significant watercourse on the Elections Canada map used by the commissioners, and that this is the sort of information the Commission would normally receive at public hearings had there not been the confusion generated by Bill C-18 and Bill C-69. The Sub-Committee suggests that the Commission give this change serious consideration.

**Mr. Derek Lee**, Member for **Scarborough—Rouge River** objected to certain aspects of the proposed electoral district of *Scarborough North* (108,313; +10.62 variance) on the following grounds:

- the Commission did not follow its own guidelines that "the general configurations of existing districts" should be retained "where population allows", and that the "ripple effect should be contained as far as possible within the area of its origin" (Report, p. 4); and
- the name of the riding should continue to be Scarborough—Rouge River.

Mr. Lee began by noting that he had not made a presentation to the Commission. Consequently, they did not have the benefit of his perspective and he was vulnerable to changes with which he disagreed. Mr. Lee noted that at the time the public hearings took place, he was a member of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, which was drafting the new electoral boundaries readjustment legislation, and had every reason to believe that the existing process would be replaced by Bill C-69.

The population of the present riding is about 150,000 and it is the only one of the five *Scarborough* ridings that materially exceeds the quotient. The Commission resolved this by moving parcels in the south of the riding into *Scarborough Centre* and *Scarborough East*, reducing the population to 108,313, and Mr. Lee finds this appropriate.

However, the Commission also moved into *Scarborough East* the north-eastern portion of the riding, and Mr. Lee argued that this was unnecessary and excessive. Mr. Lee's motion of objection contains a map and description of the area. Although the area appears to be a substantial size, Statistics Canada gives the population as four people. Mr. Lee believes that there are actually up to a 100 people living there in scattered farm houses and cottages.

The area contains the Tapscott Industrial zone, the 5,000 acre Rouge Valley Park, the Metropolitan Toronto Zoo, the Malvern Remedial Project soil separation site and the Rouge

Employment District, and it has been part of the riding since its inception. The public transportation routes are with the existing riding. There is no potential for development because the area has been set aside as part of the Rouge Valley land.

Mr. Lee stated that he has spoken to the Members for Scarborough Centre and Scarborough East. Mr. John Cannis, the Member for Scarborough Centre, provided a letter of support. The Hon. Doug Peters, the Member for Scarborough East, was out of the country during the Sub-Committee hearings, but he had previously agreed with the change and was one of the ten members who signed Mr. Lee's submission.

Mr. Lee also requested that the name of *Scarborough—Rouge River* be retained. None of the other *Scarborough* riding names was changed, although the Commission had originally proposed two name changes that were rescinded after the public hearings. Presumably because the north-eastern parcel of land moved to *Scarborough East* included the Rouge Valley Park and other Rouge Valley lands, the Commission had proposed to change the name of Scarborough East to *Scarborough—Rouge Valley*, but changed back to *Scarborough East* in their final report "to better conform to existing names". (p.11) Mr. Lee confirmed that he would like to retain the riding name even if the north-eastern part of the riding remained with *Scarborough East*.

Given that the changes proposed by Mr. Lee do not materially affect the population of any constituency, and that he has the support of the Members for the two adjoining ridings, the Sub-Committee feels that the Commission would most likely have acceded to Mr. Lee's requests had he presented them in the spring of 1994. The Sub-Committee suggests that the Commission give them serious consideration at this point.

**Mr. Thomas Wappel**, the Member for **Scarborough West**, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (101,551, +3.72 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to respect the community of interest, the community of identity or the historical pattern of an electoral district by splitting the distinct community known as *Guildwood Village* between two ridings;
- in so doing, the Commission has unnecessarily removed the few houses on the south side of Hill Crescent from **Scarborough West**;
- the Commission relied overly on the electoral quotient, using it as the sole factor in dealing with *Guildwood Village*, and consequently the boundary with respect to *Guildwood Village* defies logic; and

• the name of the riding should be *Scarborough South West* to properly reflect its geographic location within the *City of Scarborough*.

Mr. Wappel concentrated his remarks on the effect of the redistribution on *Guildwood Village*. Although that is the name by which the Commission refers to it, Mr. Wappel's maps, which are part of the record, referred to the area as *Scarborough Village* and this report refers to it as *Scarborough/Guildwood Village*.

The Commission moved an irregularly shaped section bounded on the north by the CNR tracks; on the east and south by a line following Highway 2 (or the Kingston Road) to the Golf Club Road to Hill Crescent and hence to Lake Ontario; and on the west by the Markham Road (which is the eastern boundary of the existing **Scarborough West**. Scarborough/Guildwood Village runs from the Kingston Road to Lake Ontario, and is markedly different from the area to the north of the Kingston Road. Hill Crescent cuts Scarborough/Guildwood Village in two. Mr. Wappel described Scarborough/Guildwood Village as low density, consisting, on the whole, of single family dwellings, with 50 to 150 feet lots containing upper middle class to million dollar homes.

Mr. Wappel's argument was that any other solution was better than that proposed by the Commission. He suggested three options. The first, which he called his preferred recommendation, would return all of the Village to *Scarborough East* turning the area added to the present riding into a triangle bounded by the CNR tracks, the Kingston Road, and Markham Road. This area was largely undeveloped until a few years ago, but now is now experiencing rapid development of high rise apartment buildings and high rise condominiums. The population is probably in the 4,000 to 7,000 range, which would be added to the existing riding population of 95,000.

His second option would be to make Livingston Road the western boundary of the area to be added to *Scarborough West*, which would add the great bulk of *Scarborough/Guildwood Village* to the present riding. His third option, which would have less impact on the population of the two ridings, would use the Scarborough Golf Club Road as the eastern boundary of the riding south of the Kingston Road. This would divide the Village between the two ridings on a north-south basis, which is how ridings have traditionally been divided in that part of Scarborough.

Finally, should the Commission reject all of these proposals, Mr. Wappel, feels most strongly that the Hill Crescent boundary line should stop at Markham Road, rather than intruding a short distance into the existing riding. The effect of the intrusion is that ten to fifteen homes on the south side of Hill Crescent would suddenly find themselves in the riding of *Scarborough East*. The section of Hill Crescent involved is a residential street with a clear community of interest, and consists of professional people with the same community concerns. A maximum of 50 people might be involved.

The Commission had originally proposed that the name of the new riding be **Scarborough South**, but reverted to **Scarborough West** after the public hearings. Mr. Wappel explained that this creates unnecessary confusion, and that he often receives calls from the constituents in the two ridings to the north, who conclude that he represents all of western Scarborough. Mr. Wappel suggests that the name **Scarborough South West** would most accurately describe the riding.

The Sub-Committee notes with interest that the Commission's original proposals seem consistent with Mr. Wappel's second option for Scarborough/Guildwood Village, in that Livingston Road was the original boundary line proposed. It appears that a part of Scarborough/Guildwood Village was returned to Scarborough East after the public hearings to compensate for an adjustment made elsewhere:

The portion of the Malvern Community proposed for [Scarborough East] has been added to Scarborough Centre (107,373). The portion of Guildwood Village proposed for [Scarborough West] has been added to [Scarborough East]. (p. 10)

In light of these circumstances, the Sub-Committee was impressed with Mr. Wappel's argument that any option would be better than the present one, and suggests that the Commission give serious consideration to his submissions.

Mr. Barry Campbell, Member for St. Paul's, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (100,537; +2.68 variance) on the following grounds:

- in the absence of a clear shift in population there should be no major change in riding boundaries;
- Yonge Street is the natural East-West dividing line of *Toronto* and the eastern electoral boundary should not cross Yonge Street;
- North Toronto has a clearly recognizable community of interest with the riding of St. Paul's, and should be retained as a whole in St. Paul's;
- although some boundary changes are inevitable to comply with the new provincial quotient, the proposed revision makes radical changes to **St. Paul's** for a population change of only 123 persons; and
- the small "pocket" south of Mount Pleasant Cemetery and east of Yonge Street does not belong in the newly proposed *St. Paul's* and should be returned to *Toronto Centre—Rosedale*.

Mr. Campbell argued forcefully that communities develop strong identities around federal ridings, and this must be respected. There must be a compelling reason to make major changes in riding boundaries, not simply convenience or overly strict compliance with the electoral quotient. Mr. Campbell hypothesized that the Commission had started with the large ridings on the outskirts of *Toronto*, and adjusted from the outside in. He argued that it would have been more appropriate to start with the stable central ridings and adjust outwards.

Yonge Street is a natural dividing line in the *City of Toronto*, and the municipal numbering system is based on it. No recognizable community of interest or census tract in *Toronto* straddles Yonge Street. Yonge Street has been the boundary of **St. Paul's** since 1961, and any changes necessary to adjust the population have been made elsewhere. Although the socio-economic mix of the added area on the east side of Yonge is similar to that of the present **St. Paul's**, people do tend to identify themselves as either east or west of Yonge.

North Toronto was considered a distinct community of interest even before Metropolitan consolidation in 1957. Over the years, and during the 1971 and 1981 revisions, there were a number of complaints that the riding had an artificial boundary in the north, splitting the community of North Toronto. The 1981 revision recognized this by completing the reintegration of North Toronto into St. Paul's.

The proposed boundaries break *North Toronto* apart again, placing the portion above Eglinton Avenue in the riding of *Eglinton—Lawrence*. Mr. Campbell noted that Mr. Volpe, the Member for **Eglinton—Lawrence**, had already indicated to the Sub-Committee that *North Toronto* had no community of interest with the existing riding. Rather, it is consistent with the *Forest Hill* community to its south, which is the bulk of **St. Paul's**.

The proposed boundaries for the riding result in a population of 100,537, which is 123 persons less than the present riding. This sort of population change could have been easily achieved by moving the western boundary in either direction, as there is no strong community of interest along the western boundary of the riding. Moreover, the western boundary of the riding is not clearly defined, unlike the other boundaries which include the train tracks, Yonge Street and the *City of Toronto* border. It is therefore the logical choice for boundary adjustments in the absence of major population shifts.

Finally, Mr. Campbell forcefully argued that a small pocket of land south of Mount Pleasant Cemetery should definitely be returned to *Toronto Centre—Rosedale*. In the original proposals, a much larger piece of **Rosedale** was moved into **St. Paul's**, but the Commission was persuaded by the public hearings to return most of the area to *Toronto Centre—Rosedale*:

However, there were several objections to the removal of the Moore Park and Summerhill areas from the existing Rosedale to the proposed St. Paul's on the grounds

that it would be dividing a well-established community. The Commission has therefore removed these areas from St. Paul's and returned them to Rosedale. (p. 11)

However, the Commission seems to have moved the boundary back only to the Rosehill Reservoir rather than to Yonge Street, leaving what Mr. Campbell referred to as "a little salient of land" on the eastern side of Yonge Street below the Mount Pleasant Cemetery. Mr. Campbell stated that this area clearly thinks of itself as part of the *Toronto Centre—Rosedale* constituency to the east and south, and the Sub-Committee agrees.

Mr. Jim Peterson, the Member for Willowdale, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (103,468; +5.67 variance) on the following grounds:

- the removal of the triangle of land bounded by the Don River West Branch on the west, Steeles Avenue on the north, and Bathurst Street/Drewry Avenue/Chelmsford Avenue on the east, from the existing riding splits the main Jewish community in *Toronto* which has a very strong community of interest;
- the *Don River West Branch* is a more appropriate western boundary than Bathurst Street or, in particular, Chelmsford Avenue;
- the Don River East Branch is the most appropriate eastern boundary; and
- the package of land added to the riding in the north-east corner, from the present **Don** Valley North, does not have any community of interest with the existing riding.

Mr. Peterson's primary concern was the effect that the removal of the north-western triangle from the present riding to *York Centre* would have on the established Jewish community. He described the triangle, which contains approximately 28,000 people, as the centre of the Jewish community in *Toronto*. Most of the main institutions, including the Jewish Community Centre, are on Bathurst or to the west of Bathurst. The Bathurst corridor also contains the shopping area, including specialized shops, for the whole community.

Mr. Peterson gave the location in the present riding of synagogues, head offices for Jewish organizations in Toronto, libraries and seniors centres, and described the area as "a community based on people of the same beliefs and customs, shopping in the same areas, worshipping together, going to school together". Mr. Peterson tabled a number of letters from community and religious leaders asking that the *Don River West Branch* remain the western boundary of the constituency.

On both sides of the Bathurst area are high-rise apartments, usually 22 stories. There are also apartment buildings all along Steeles Avenue, the northern boundary, to Yonge Street. Mr. Peterson explained that he could see no logic whatsoever in the new boundaries, and especially the jog from Bathurst Street to Chelmsford Avenue, unless the only issue considered by the Commission was the electoral quotient. He strongly felt that adjustments in population should not be made at the price of splitting such a coherent community. He felt that the only explanation possible was that the Commission had adjusted the ridings around Willowdale first, and had then dealt with Willowdale on the basis of what was necessary to achieve the proper population quotient for other ridings, rather than the community of interest of the residents of Willowdale.

Mr. Peterson argued that the *Don River West Branch* was the natural boundary for the riding, especially as there is considerable parkland involved. The triangle removed from the constituency is not only split from its natural community, but has no community of interest with *York Centre* on the other side of the *Don River West Branch*. The Sub-Committee notes that the Member for **York Centre** also registered an objection to the boundary change, on the grounds that it does not serve the interests of the community.

Mr. Peterson described the area which has been added to the riding in the north-east corner as less dense, with more single family homes. There is no identifiable community in terms of cultural background or geographic division because the area is split by the north-south arteries. He argued that the *Don River East Branch* would be a more natural boundary.

The portion removed from the riding in the west contains 28,686 people, and the portion added in the east contains 31,415.

The **Hon. Art Eggleton**, Member for **York Centre**, objected to aspects of the proposed riding of the same name (103,889; +6.10 variance) on the following grounds:

- the Commission created an artificial boundary by separating the area bounded by Grandravine Drive/ Keele Street/Sheppard Avenue on the south, by the *Black Creek* on the west, by Steeles Avenue on the north, and by Dufferin Street on the east;
- the Commission removed from the riding the area from Finch Avenue to Steeles Avenue, which includes all of York University and the Fourwinds/University Community and placed it in a new riding from which it is isolated by Black Creek; and
- the Commission adds to the riding a triangle on the northeast corner on the eastern side of Don River West Branch which does not have a community of interest with existing

community of *Don River West Branch*, and is more compatible with the present Bathurst Street community.

Mr. Eggleton noted that moving the north boundary of that part of the riding west of Dufferin from Steeles Avenue to Grandravine/Sheppard splits the area south of the new boundary from its natural community of interest. In particular, the university community is isolated from its new riding of *York West* by the *Black Creek*, which was previously a natural boundary. He also noted that Grandravine is not a major thoroughfare, and that using residential streets to split communities is rarely in the best interest of the community.

The area to the east of the *Don River West Branch* is also subject to an objection by the Member for **Willowdale**, the riding in which it currently rests. Mr. Eggleton agrees that it is better served in its present riding, as it is more compatible with the Bathurst Street community and does not compliment the parkland community to the west of the river.

Mr. Eggleton suggests that the riding boundaries should not be changed at present. Although *Black Creek* and the *Don River West Branch* may make for very meandering boundaries, they are the best and most natural boundaries. He also argued that the major disruption of community interest caused by the proposed new boundaries throughout the northern *Metropolitan Toronto* ridings far outweighs any advantage in reducing the number of ridings by one. Community cohesiveness and the ability of constituents to relate to their riding are more important than complete population parity.

The **Hon. Sergio Marchi**, Member for **York West**, objected to aspect of the proposed electoral district of the same name (99,230, +1.35 variance) on the following grounds:

- the Commission should not have eliminated a Metropolitan Toronto riding;
- that small part of **York West** which the Commission proposes to give to **Etobicoke North** should stay in **York West**, even though it is technically in **Etobicoke**;
- by extending the riding to the west into what is now *York Centre*, the Commission is taking a "hammerhead" approach to the population quotient, and adding a community which has few similarities with **York West**; and
- the Member for York Centre has expressed similar concerns about the expansion into York Centre.

With respect to the pocket on the northwest corner, Mr. Marchi explained that he had expressed reservations when a previous commission had originally added this encroachment into *Etobicoke* onto the **York West** riding. He had expected it to cause community of interest problems, and had been concerned that there was only one connecting road over the *Humber River*. However, since that time Finch Avenue has been expanded, so that there are now north and south access points, and the communities on either side of the river have grown closer. The community on the *Etobicoke* side of the river is exactly the same socio-cultural mix as on the **York West** side, and both consist of single family dwellings. Mr. Marchi expressed the view that this has been a positive development that should not now be reversed.

As for the expansion eastward into **York Centre**, Mr. Marchi argued that it would impair the concept of community that has developed in **North York**. The area added to the riding includes a university, industrial and commercial development, apartments, military installations and single dwellings which would dilute the symmetry of the present riding.

He pointed out that the member for **York Centre**, Mr. Eggleton, also agrees that the part of **York Centre** being moved to **York West** will be relatively isolated from the rest of **York West**.

## 4. The Area Surrounding Metropolitan Toronto

In its original proposals, the Commission noted that the greatest growth had been in the regional municipalities of *Durham*, *York*, *Peel* and *Halton*. The Regional Municipality of *Durham* had grown by almost 45 percent since 1981, entitling it to one additional district for a total of four. The Regional Municipality of *York* had doubled in population, entitling it to two additional districts for a total of five, leaving the *Simcoe* part of **York—Simcoe** to be allocated to a district within the *County of Simcoe*. The overall population in Peel and Halton had increased by 40 percent, entitling it to three additional districts.

The new electoral district in *Durham* would be composed of *Pickering* and *South Ajax*, and called *Pickering—Ajax* (102,580, +4.77 variance). **Mr. Dan McTeague**, the Member for **Ontario**, objected to aspects of this proposed electoral district, as well as to aspects of the proposed electoral district of *Ontario* (98,774, +0.88 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to recognize and preserve the community of interest and identity of the *Town of Ajax*;
- the Commission paid rigid attention to the electoral quota system as the prime factor in drawing the boundaries of *Pickering—Ajax*, even though it could have incorporated all of

the *Town of Ajax* within the boundaries of the new electoral district and remained within the allowable 25 percent variance;

- the Commission failed to adequately consider the representations made to it during the public hearings, for example by moving the boundary of the proposed riding of *Pickering—Ajax* further westward contrary to the recommendations made at the public hearings; and
- the Commission extended the boundary of the riding of *Ontario* northward, to include the *Town of Uxbridge* without due regard for community of interest or relative population.

Mr. McTeague pointed out that the riding is presently the third largest in Canada, with a population that has gone from 71,000 in 1981, to 128,000 in 1986, to 183,000 in 1991, to about 220,000 or 225,000 at present. He expressed concern that the proposed new riding will again be above the 25 percent variance by the next election.

Extending the riding to the north to include *Uxbridge* is unacceptable, both because of population concerns and because *Uxbridge* has a stronger community of interest with *Durham*. *Uxbridge* has a population of approximately 5,000, and the residents identify themselves more with *Scugog*, in *Durham*, than with the southern municipalities. The proposed riding of *Durham* is 6.80 percent under the population quotient, so replacing *Uxbridge* in it should not be a major concern.

The proposed riding of *Pickering—Ajax* halves both the *Town of Pickering* and the *Town of Ajax*. Mr. McTeague argued that it would make more sense to create one riding out of *Whitby* and *South Ajax*, and a second out of all of *Pickering* and *North Ajax*. The ridings could be called **Whitby—South Ajax** and **Pickering—North Ajax**. The boundaries of **Whitby—South Ajax** would be the *Pickering—Ajax* boundary/Kingston Road/Lake Ridge Road on the west, Townline Road on the north, and the existing boundary with *Durham* on the east.

The boundaries of **Pickering—North Ajax** would be the boundary of the *Town of Pickering* and the Regional Municipality of *Durham* on the west, the boundary of the *Town of Pickering* on the north, and Lake Ridge Road/Kingston Road/*Pickering—Ajax* boundary on the east. *Pickering* is a relatively new community, and the northern part of *Ajax* evolved at the same time. A large number of people moved to *Pickering* and *Ajax*, particularly *North Ajax*, because of the lower cost of housing in the area. A riding composed of *Pickering* and *North Ajax* would have a electoral group with a community of interest. At present, *Pickering* has a population of 75,000, *Ajax* of 70.000, and *Whitby* of 80,000, so either configuration suggested would not distort the population numbers.

Mr. McTeague stressed that this region is the fastest growing community in the country. In the next 18 years, it is estimated that the *Durham* region will grow by 140 percent.

Finally, Mr. McTeague noted that it was perhaps time to change the name of the *Ontario* riding. The *County of Ontario* disappeared in 1973, and he finds that it is easy for people to confuse "the member from Ontario" with the provincial government.

One of the three new ridings created to the west of Toronto was *Brampton Centre*. The remainder of the **Brampton** riding was joined with a part of **Mississauga** West to create *Brampton West—Mississauga*. This configuration resulted in two objections.

**Ms.** Colleen Beaumier, Member for Brampton, objected to certain aspects of the new ridings of *Brampton West—Mississauga* (93,798, -4.20 variance), *Brampton Centre* (100,431, +2.57 variance) and *Bramalea—Gore—Malton* (103,589, +5.80 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to recognize community interests by combining parts of the cities of *Brampton* and *Mississauga* into one electoral riding, ignoring their distinct characters, histories and economies; and
- the division of the current riding of **Brampton** into the ridings of **Brampton West—Mississauga** and **Brampton Centre** ignores the homogenous interests, history and economies of **Brampton**.

Ms. Beaumier emphasized the suggestions of the *Brampton* city council when she presented her objection. She argued that the electoral boundaries don't take into account the history and identity of *Brampton*, especially in creating a mixed *Brampton*—*Mississauga* riding. Highway 401 is a natural boundary, and she felt that the Commission had violated its own rules by creating a riding which straddled such a major natural boundary. She noted that the tax regime was somewhat different in *Brampton* than in *Mississauga*, and that any Member for a mixed riding would have to explain to one half of the riding why they were dealt with in a different fashion from the other half.

The City of Brampton presented a brief to the Commission in which they proposed that Brampton be divided into three ridings: Brampton West, Brampton North and Brampton East. Brampton West would have the same boundaries as Brampton West—Mississauga in the north and north-west, but would only go as far as the City of Brampton boundary in the south. Brampton North would have the same north and west boundaries as Brampton Centre, except that it would stop at Queen Street to the south. The rest of Brampton Centre, together with a little jog in the

southwest corner of **Brampton North**, would be placed in **Brampton West**. That portion of **Brampton—Malton** within the *City of Brampton* would become **Brampton East**. The *City of Brampton* estimated that the 1996 populations of the three districts would be 90,720 for **Brampton West**, 99,230 for **Brampton North**, and 85,050 for **Brampton East**.

In its Report, the Commission noted:

Many comments were received relating to the districts within the combined cities of Brampton and Mississauga. Particular objection was taken to the fact that the proposed district of Mississauga—Bramalea would include communities widely separated by a large industrial area and would divide the communities of Bramalea, Meadowvale, Streetsville and others. The cities of Brampton and Mississauga each proposed districts to be located entirely within their respective municipal boundaries. To accommodate this, an additional electoral district would be required. The Commission concluded that the distribution of population did not warrant this. In fact, in order to respect communities of interest it was necessary to create two electoral districts that include parts of each city. (p. 13)

Mrs. Carolyn Parrish, Member for Mississauga West, objected to aspects of the proposed electoral district of *Brampton West—Mississauga* (93,798, -4.20) on the following grounds:

- the Commission failed to give consideration to the fact that the *City of Brampton* and the *City of Mississauga* each have their own communities of interest and should not be combined in whole or in part;
- the Commission failed to give consideration to the fact that the affected ridings are high growth areas, and did not adequately accommodate their present size and growth patterns; and
- the Commission failed to give adequate consideration to the demographics of the affected ridings, and erred in using the electoral quota as the sole factor in determining electoral districts.

Ms. Karen Kraft Sloan, Member for York—Simcoe, objected to the name of the proposed electoral district of *Newmarket—Georgina* (99,511, +1.63 variance) on the following grounds:

• the name of the electoral riding does not recognize the two other municipalities that make up the riding, *East Gwillimbury* and *King*; and

• the loss of the designation "York" in the riding name results in the loss of an historical identifier.

Ms. Kraft Sloan suggested that the most appropriate and inclusive name for the proposed riding would be *York North*. The Commission, in its report, agreed that the riding had the same boundaries as the *York* portion of the riding of **York—Simcoe**, but concluded that "the proposed name of North York was considered confusing given the names of certain districts in the Metropolitan Toronto area and the existing district of York North." (p. 12)

Ms. Kraft Sloan pointed out that the present riding of York North has been divided into two proposed ridings by the Commission, neither of which include the name of "York". Ms. Kraft Sloan also suggested that the redistribution process could be a more effective way of changing a riding name than the time-consuming process of initiating a private member's bill. The Sub-Committee concurs, but also notes that the present Member for York North has requested that the name be retained by one of the proposed new ridings.

**Mr. Maurizio Bevilacqua**, Member for **York North**, objected to certain aspects of the proposed electoral district of *Vaughan—Aurora* (103,631, +5.84 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to respect the community of interest in the City of Vaughan and the Township of King;
- the Commission failed to give sufficient consideration to the historical pattern of the electoral district; and
- the Commission failed to consider that the proposed riding combines a densely populated urban municipality, the *City of Vaughan*, with the largely rural communities of *King* and *Aurora*.

Mr. Bevilacqua first noted that he had the largest riding in the country, and was definitely in favour of electoral boundary readjustment. In 1987, when the present boundaries were drawn, **York North** had a population of 99,734; in 1991, a population of 233,302; and at present, a conservative estimate would be 250,000 to 260,000 persons.

However, he does not feel that the creation of *Vaughan—Aurora* is the best way to redistribute the population. Both the *City of Vaughan* and the *Township of King* have been split by the

proposed boundaries, and community groups and municipal governments would have to deal with two Members of Parliament rather than one. The community of *Thornhill* has been removed from *Vaughan*, although it is part of the city and is served by *Vaughan* councilors, and has been joined to a section of *Markham* to create the proposed riding of *Thornhill*.

The Commission also ignores the historical pattern that traditionally places the *Township* of King, the Town of Aurora and the Town of Newmarket in the same riding, creating strong historical ties. Moreover, the issues and priorities of urban and rural ridings are not always the same, and both the City of Vaughan and the more rural Township of King and Town of Aurora would be better served if they had separate representatives.

Mr. Bevilacqua proposes instead that the existing riding of **York North**, together with the remainder of the *Township of King* and the *Town of Newmarket*, be divided into three ridings based entirely upon municipal boundaries.

The City of Vaughan would become its own riding, including the community of Thornhill. The City of Vaughan has adopted a resolution in concordance with this proposal, which stresses the importance of making the northern limit of the city the northern boundary of a federal electoral district. The population of the proposed riding would be between 111,359 and 125,795.

The second riding would follow the boundaries of the *Town of Richmond Hill*. This proposal is supported by a resolution adopted by the *Town of Richmond Hill*, and would create a riding of approximately 93,427 people.

The third riding would follow the boundaries of the *Township of King*, the *Town of Aurora*, and the *Town of Newmarket*. Mr. Bevilacqua suggests that it be called **York North**, although he indicated that he is not insistent on the name. Both the *Town of Aurora* and the *Town of Newmarket* have adopted resolutions calling for a federal electoral district combining *King*, *Aurora* and *Newmarket*. Such a riding would represent three complete municipal units which have similar interests and historical cohesiveness, and would result in a population of 105,174.

Mr. Bevilacqua agreed that the removal of *Newmarket* would have an effect on the population of *Newmarket—Georgina*, but he felt that adjustments could be made with some of the neighbouring ridings. He also agreed that the proposed riding of **Vaughan**, which would have a population between 111,359 and 125,795, was one of the fastest growing regions in the country, but argued that a larger riding was preferable to splitting the *City of Vaughan* in half.

### 5. Northern Ontario

Northern Ontario presently has 11 ridings, but the Commission had decided by the time it issued its proposals that the loss of one northern seat was mandatory:

The Act allows the Commission to consider the need to maintain a manageable geographic size for districts in sparsely populated, rural or northern regions of the province. The Commission followed this guideline concerning northern Ontario. The 1987 Commission report had recognized that the population of northern Ontario was already such as to warrant the loss of two districts, but it chose not to act at that time. In 1991, with a decrease in northern population, this situation could no longer be ignored. In 1981, the population in northern Ontario (excluding Parry Sound—Muskoka) was 768,048 or 9.1% of Ontario. It had 11 districts of the 99 districts allotted by the 1987 Commission or 11.1% of total districts. By 1991 the population of the north (excluding Parry Sound—Muskoka) had decreased by 3,402. This total population represents 7.8% of the Ontario population. If the North were to retain 11 districts out of 103, it would have 10.7% of the districts. If the North were allotted 9 districts, it would have 8.7% of the districts with only 7.8% of the population. (p. 7)

Of the remaining ten ridings in *Northern Ontario*, seven have a population more than 20 percent below the provincial quotient, two are between 15 and 20 percent below the provincial quotient, and *Sudbury* is just over 10 percent below the provincial quotient. The Commission noted in its *Report* that it had received strong objections to the proposals in parts of *Northern Ontario*, such as the *Nickel Belt*, *Algoma* and *Timiskaming* areas:

However, the bulk of the representations heard in northern Ontario simply asked to keep the status quo. The Commission could not possibly accede to this request and therefore retained its proposal to reduce the number of seats in northern Ontario, north of French River, from 11 to 1. Even with this reduction, the population of these northern districts and of Parry Sound—Muskoka are all substantially below the provincial quota. (p. 14)

Mr. Réginald Bélair, Member for Cochrane—Superior, objected to the loss of the existing electoral district, and to its absorption into three of the proposed electoral districts to provide for the loss of a seat in *Northern Ontario*, on the following grounds:

- the Commission failed to comply with the *Representation Act* of 1974 which establishes "adequate and realistic representation of all Canadians";
- the Commission failed to properly inform the public of its work and the electoral boundaries readjustment process in detail;
- the Commission failed to consider the special geographic considerations of Cochrane—Superior, and in particular the problems of size, the distance between communities, the remoteness and isolation of communities, and the limited access constituents have to their Member of Parliament;

- the Commission failed to respect the community of interest of the rural communities in Cochrane—Superior by placing the rural communities of Kapuskasing and Hearst in the same riding as the urban community of the City of Timmins, and in dividing the communities of the Mushkegowuk Tribal Council along James Bay and Hudson's Bay between two separate ridings; and
- the Commission failed to give adequate consideration to the demographics of the riding of **Cochrane—Superior**, and erred in using the electoral quota as the sole factor in determining the electoral districts.

Mr. Bélair argued that the elimination of a riding in *Northern Ontario* would violate the rights and interests of the residents and jeopardize their representation in the House of Commons. He noted that there are 13 large northern ridings in Canada, with areas of 100,000 square kilometres or more. The present riding of Cochrane—Superior stretches from the coast of *Hudson's Bay* and the *Quebec—Ontario* border to *Lake Superior*, for an area of 351,000 square kilometers. Although the population is only 64,000, the riding includes 41 organized communities, including 21 first nation communities. It takes 18 hours to tour the riding, with charter flights being essential in some cases. He strongly felt that geography, and not population, should be the deciding factor in determining boundaries in *Northern Ontario*.

As for the issue of adequate communications, Mr. Bélair noted that he found out about the public hearings from the *Globe and Mail* in March 1994. If Members, at least, had been specifically informed by the Commission of the public hearings in sufficient time, they could have mobilized key people throughout *Northern Ontario*. As it was, there was only six weeks before the hearings in early May, and this was not sufficient time to mobilize the public and prepare extensive presentations. Consequently, there were only three witnesses at the *Thunder Bay* hearing, and two, including Mr. Bélair, at the *Timmins* hearing. Mr. Bélair also noted that two of the three commissioners had never been north of *North Bay*, and questioned their ability to understand the reality of northern representation on the basis of a few brief presentations.

Mr. Bélair described the socio-economic makeup of the riding as affected by high unemployment, limited secondary industry, and dependence on the natural resource sector which is subservient to world market conditions. Some of the communities have been working together since the establishment of *Northern Ontario* some 75 years ago.

The Commission's proposals would result in *Kapuskasing* and *Hearst* being in the riding of *Timmins—James Bay*, which would also contain the *City of Timmins*. The needs and concerns of *Timmins* would overshadow those of the outlying rural areas. The same problem would occur with the communities in the west of the riding, which would be included with part of *Thunder Bay* in the proposed riding of *Thunder Bay—Nipigon*.

Mr. Peter Thalheimer, Member for Timmins—Chapleau, objected to aspects of the proposed ridings of *Timmins—James Bay* (77,036, -21.32 variance), *Timiskaming—Cochrane* (76,745, -21.62 variance), *Nickel Belt* (78,439, -19.89 variance), and *Algoma* (76,253, -22.12 variance), all of which contain parts of the present riding of *Timmins—Chapleau*, on the following grounds:

- the Commission failed to respect the community of interest of, and the historical pattern for, the region now represented by Mr. Thalheimer in that it excluded from the electoral district containing the City of Timmins (Timmins—James Bay) the following communities, all of which are linked to Timmins by economic, historical, governmental, transportation and communication links: the Town of Iroquois Falls, the Township of Chapleau, the Township of Black River—Matheson, the unorganized settlement of Gogama and the unorganized settlement of Foleyet;
- the Commission failed to respect the criterion that a proposed electoral district be of a manageable size for sparsely populated northern regions of the province; and
- the Commission failed to consider factors other than population figures when proposing rural and northern ridings, including historical, cultural, economic, transportation and communications patterns.

Mr. Thalheimer supported Mr. Bélair's description of the special difficulties in servicing a northern riding. He emphasized how isolated the northern communities feel, and how physically difficult it was to try to maintain personal contact: "When I go out on the road for a week, I might do four or five hours of work during the whole week; the rest of the time is always traveling." More constituency offices might help to alleviate the problem, but the budget does not exist.

He noted that communities such as *Cochrane*, *Iroquois Falls* and *Timmins* are all within 30 miles of each other and that a community of interest exists because shopping facilities, the local newspaper, the service clubs, and the airport are all linked to *Timmins*. The communities also receive the same radio and television stations.

Mr. Thalheimer confirmed that the issue was geography, and not population. The population of the riding is presently 65,000 but he would not object to 20,000 more if the geographic boundaries were appropriate. His biggest problem is getting in contact with his constituents, and only so much can be done by phone, letter or fax.

#### 6. Central Ontario

Because the existing urban districts based on the cities of Waterloo, Kitchener, Cambridge and Guelph all have populations substantially above the urban average, the Commission

acknowledged in its preliminary proposals that considerable redistribution was required. To a certain extent, it could be said that the *Kitchener—Waterloo* area gained the riding that the *Windsor* area lost with the disappearance of the riding of **Kent**. This resulted in two objections from the *Kitchener—Waterloo* area. There were also three objections about the boundaries of proposed electoral districts in other parts of Central Ontario.

Mr. John English, Member for Kitchener, and Mr. Andrew Telegdi, Member for Waterloo, jointly objected to certain aspects of the proposed electoral districts of *Kitchener Centre* (106,012, +8.27 variance) and *Kitchener—Waterloo* (106,091 +8.35 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to respect the community of interest of the City of Kitchener, and in particular the Forest Heights, Forest Hill, Meinziger Park Lakes and St. Mary's Hospital neighbourhoods which are detached from Kitchener in whole or in part and placed in Kitchener—Waterloo;
- the Commission failed to give adequate consideration to the *Waterloo* city wards of *Lakeshore* and *Lexington* by attaching them to the proposed riding of *Waterloo—Wellington*, which is primarily a rural riding;
- the Commission failed to give adequate consideration to the demographics of *Kitchener—Waterloo* in that the area on the southern periphery is growing rapidly, and will undoubtedly be detached to form another riding in the future; *Waterloo* will likewise probably warrant its own riding in the next 20 years; and
- the Commission erred in using the electoral quota as the sole factor in determining electoral districts.

Mr. Telegdi and Mr. English briefly explained the effect of the Commission's proposals on their two ridings, and then outlined an alternative redistribution proposal that resolved their concerns and had no ripple effects outside of the three *Kitchener* and *Waterloo* ridings.

The Commission's original proposals would have maintained ridings named Kitchener and Waterloo. They also created a third riding to the north of Kitchener—Waterloo, called Waterloo—Wellington. However, the Waterloo wards of Lakeshore and Lexington (combined population of 21,373) were detached from Waterloo and added to the new riding of Waterloo—Wellington. Concurrently, four Kitchener neighbourhoods, with a population 24,769, were detached from the existing Kitchener riding and added to the proposed Kitchener—Waterloo.

The net effect of this is that the rural riding of *Waterloo—Wellington* would contain some 21,000 *Waterloo* residents who have little community of interest with the 79,000 other, largely rural, residents. *Waterloo*, which is accustomed to having its own riding with a rural component, will become part of the *Kitchener—Waterloo* riding, which will have more residents in *Kitchener* (56,231) than in *Waterloo* (49,809).

Mr. Telegdi noted that the Commission's proposed boundaries had met with a good deal of objection within the community. Both he and Mr. English appeared at the public hearing to suggest that the provincial boundaries should be followed instead. The regional council unanimously supported the Members' proposals, as did the local newspaper. Mr. English pointed out that at the commission hearings, the Members' proposals had the support of representatives from all parties. From his interaction with the commissioners, Mr. English was left with the impression that the Commission had started its redistribution in *Windsor*, and perhaps in *Ottawa*, and had little flexibility by the time they arrived at *Kitchener—Waterloo*.

The Commission did not accept the objections from the *Kitchener—Waterloo* area, although they did agree that the riding of **Waterloo** should be renamed *Kitchener—Waterloo* since more than half of the population resided in the *City of Kitchener*. The Commission also changed the name of the proposed **Kitchener** district to *Kitchener Centre*.

Mr. Telegdi subsequently analyzed the population figures involved, and proposed an alternative redistribution, supported by Mr. English, which would turn *Kitchen Centre* and *Kitchener—Waterloo* into two urban ridings. *Kitchener—Waterloo* would regain *Lakeshore* and *Lexington*, *Kitchener Centre* would regain the neighbourhoods lost to *Kitchener—Waterloo*, and *Waterloo—Wellington* would recoup the population of *Lakeshore* and *Lexington* by gaining areas in the south-west and the north-east of *Kitchener*. There would be no effect on the population of any other riding.

In summary, under the Commission's proposal the northern riding gains over 20,000 people from Waterloo, Waterloo takes a similar population from Kitchener, and Kitchener takes a district to the south of the riding. Under the Members' proposal, Kitchener—Waterloo and Kitchener Centre would retain their existing urban borders, and Waterloo—Wellington would bring its population up to the quotient with additions from the periphery of the urban area. The estimated population of the new ridings would be 103,001 for Kitchener Centre; 105,765 for Kitchener—Waterloo and 102,904 for Waterloo—Wellington.

Mrs. Brenda Chamberlain, Member for Guelph—Wellington, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (100,742, +2.89 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to respect the community of interest of the *Township of Puslinch* by placing the parts to the north and south of Highway 401 in different ridings;
- the Commission failed to respect the community of interest of the *Township of Erin*, in removing it from its economic centre which is the *City of Guelph*; and
- the Commission failed to respect the community of interest of the *Township of Pilkington*, in removing it from its economic centre which is the *City of Guelph*.

Mr. Ed Harper, Member for Simcoe—Centre, objected to one aspect of the proposed electoral district of *Barrie—Simcoe* (102,097, +4.27 variance) on the following grounds:

• the Commission failed to take into account the strong community of interest between the *Village of Midhurst* and the *City of Barrie* when it placed *Midhurst* in the proposed riding of *Simcoe—Grey*.

The *Village of Midhurst* directly abuts the north side of *Barrie*, and *Midhurst* residents view themselves as part of the larger *Barrie* community. They purchase the majority of their goods and services in *Barrie*, and use the federal and provincial government services that *Barrie* provides. They also use *Barrie* educational and recreational facilities, and the majority of villagers are employed there.

Mr. Harper explained that the major centre in the proposed riding of *Simcoe—Grey* appears to be *Collingwood*, which has a population of 14,700 and is likely to be where the riding office would be located. *Collingwood*, with which *Midhurst* has no community of interest, is a one hour drive from *Midhurst*. A number of his constituents have requested that he object to the exclusion of *Midhurst* from *Barrie—Simcoe*. The number of people involved is approximately 4,000, and *Simcoe—Grey* presently has a population of 99,584.

**Ms. Bonnie Brown,** Member for **Oakville—Milton**, objected to certain aspects of the proposed new electoral district of *Oakville* (100,833 +2.98) on the following grounds:

- the Commission failed to take into account the strong community interests and community of identity in the *Town of Oakville*;
- the Commission failed to consider the economic, social and physical benefits of utilizing the municipal boundaries of the *Town of Oakville* as the boundaries for the proposed district of *Oakville*;

- the Commission failed to consider the unique demographics of the *Town of Oakville*, which is a predominantly urban community, when it excluded that part of the community above Middle Road, thus placing part of the urban envelope in the predominantly rural riding of *Halton*;
- the Commission failed to consider the social impact of using Middle Road as the northern boundary of the riding; and
- the Commission failed to consider that using the *Town of Oakville* municipal boundaries for the proposed riding of *Oakville* would have still have left the riding comfortably within the allowable 25 percent variation from the provincial population quotient.

Ms. Brown described *Oakville* as an historical town with a tradition of proud residents. It is an affluent community and, although it long ago reached a size that entitled it to city status, the residents prefer to call themselves a town. Early planners realized that the major asset was the shore of Lake Ontario and the adjoining natural harbours, and the historic main street is near the lake. Considerable tax dollars have gone into maintaining and improving the old-fashioned main street. There are waterfront parks and a waterfront walkway in the process of development. The town also has libraries, a theatre, and art galleries close to Lakeshore Road, and the orientation of people living within the municipal boundaries is south towards the lake.

Ms. Brown's concern was with the northern border of the proposed riding of *Oakville*, the Upper Middle Road, which runs in a straight line roughly parallel to Lake Ontario. At the public hearings, local rate-payer groups, the council of the *Town of Oakville*, the Liberal riding association, and the PC riding association all asked the Commission to change the northern boundary to the municipal limits, and Ms. Brown supported this. However, the Commission concluded in its Report that "granting all of these requests [for inclusion with the *Oakville* riding rather than the proposed *Halton* riding] would make the *Oakville* district excessively large, and there was no special merit to any one of the requests". (p. 19)

Ms. Brown now puts forth an alternative, which would place the northern boundary at Highway 5, or Dundas Street, which planners term the edge of the "urban envelope". This would include the communities of *West Oak Trails*, *River Oaks* and *Iroquois Ridge (North)*. The area between Dundas Street and the municipal boundaries is, in any case, zoned agricultural, requiring urban development to take place south of Dundas Street. The number of people living between Upper Middle Road and Dundas Street is approximately 14,000.

This would give the *Oakville* riding a population of approximately 114,000, or a variation on the provincial quotient of +16.38. *Halton* would drop to a population of 87,145, or a variation on

the provincial quotient of -10.99. However, Ms. Brown points out that this proposition has the support of Julian Reed, the present Member for **Halton—Peel**, and that a lower population for *Halton* should be acceptable since it is a large riding and difficult to service. The Sub-Committee has received a letter from Mr. Reed confirming that Dundas Street should be the boundary between *Halton* and *Oakville* because it represents the boundary between rural and urban *Oakville* and the constituents of both ridings would be better served.

## 7. The Area West of London

The Commission acknowledged that the main problem with electoral redistribution in this area was that the seven existing ridings, and in particular the rural ridings, were significantly below the electoral quotient. Consequently, an electoral district was removed resulting in substantial changes to the remaining electoral districts. *Windsor* retained two ridings, although the geographical area covered was increased, and *Windsor—St. Clair* increased in population from 89,079 to 103,124, while *Windsor West* went from 91,199 to 102,282. The riding of *Sarnia—Lambton*, which runs along Lake Huron, was expanded only minimally.

The major change, however, involved the rural ridings of Essex—Kent (79,894), Kent (83,334) and Lambton—Middlesex (80,663), as well as the urban/rural riding of Essex—Windsor. In its original proposals, the Commission created three ridings of almost exactly equal size. Essex—Windsor became Essex (94,223), as the Windsor component was added to the two urban Windsor ridings. Essex—Kent took in the rest of Essex County, the City of Chatham (previously in Kent), and part of Kent County, and became Kent—Essex (92,840). Lambton—Middlesex was given the remaining portions of Kent and Lambton counties, becoming Lambton—Kent—Middlesex (93,794). The electoral district of Kent disappeared.

The Commission realized that these were major changes, but felt it had no choice: "The drastic changes to the existing electoral districts in this area proposed by the Commission were a direct result of population shortfalls that simply could not be ignored". (Report, p. 19) However, the proposed electoral districts "met with a great deal of opposition, usually on the grounds that the proposed electoral districts were too large in territory and crossed too many county boundaries". The Commission attempted to deal with as many objections as possible, primarily by allowing greater variations in population, "a policy urged by virtually all who made presentations at the public hearings." As a consequence, the population of the three proposed ridings has changed to 99,263 in *Essex* (+1.38 variance), 102,125 in *Kent—Essex* (+4.30 variance), and 96,182 in *Lambton—Kent—Middlesex* (-1.77 variance).

The Members from the three remaining rural ridings continue to object to the revised proposals. Because the grounds for their objections are so similar, they are best dealt with as a group. Mr. Jerry Pickard, Member for Essex—Kent, Ms. Susan Whelan, Member for Essex—Windsor,

and Ms. Rose-Marie Ur, Member for *Lambton—Middlesex*, all appeared before the Sub-Committee. Mr. Rex Crawford, Member for Kent, did not appear before the Sub-Committee, but sent a letter enclosing his presentation to the Commission and noting that he would have objected had he not been in hospital when the submissions were due.

All three Members stressed the need to recognize the special demands that rural ridings place on a Member of Parliament. Although each Member phrased it differently, the common themes revolved around the size of rural ridings, the number of municipalities and/or counties involved, and the broad range of demands that rural constituents place upon a Member due to the lack of services more easily available in urban areas. They noted that if southwestern Ontario were to retain 11 seats, the average population would be only eight percent under the provincial quotient.

These rural Members relied on the Supreme Court of Canada decision approving a variation from quotient of up to 25 percent to allow for such factors as rural/urban differences:

It is more difficult to represent rural ridings than urban. The material before us suggests that not only are rural ridings harder to serve because of difficulty in transport and communications, but the rural voters make greater demands on their elected representatives, whether because of the absence of alternative resources to be found in urban centers or for other reasons. Thus the goal of effective representation may justify somewhat lower voter populations in rural areas. (Motion of Ms. Whelan)

All three Members stressed that they were concerned not simply with their own riding, but with the implications for rural communities generally. They noted that the electoral quotient for Ontario was considerably higher than for other provinces having a significant rural population. Ms. Ur stated that the proposed riding of *Lambton—Kent—Middlesex* would be almost as large as Prince Edward Island, represented by four Members of Parliament. Ms. Whelan pointed out that Saskatchewan has a population of 998,928 and 14 electoral districts, while *southwestern Ontario* has a population of 992,428 and only ten proposed electoral districts.

They expressed the concern that, as a result of this higher quotient, rural ridings were either growing to an unmanageable size, or were slowly becoming urban/rural ridings with urban interests predominating. They stressed that *southwestern Ontario*, were it to retain its 11 seats, would have an average riding size of almost exactly the national quotient of 90,220. They felt that the rural population in Ontario is not receiving the same level of representation as the rural population elsewhere in Canada because of the fast growth in urban Ontario.

Interestingly, the objections echoed those of the central *Toronto* Members in two ways: the belief that the Commission had been overly influenced by the desire to create districts of nearly equal

population regardless of community of interest; and the conclusion that areas of stable population should have their boundaries altered as little as possible. They argued that only areas of the province experiencing major population shifts, which they tended to identify as Metropolitan Toronto and the surrounding regions, should be subject to major change.

More specifically, Mr. Pickard opposed the proposed electoral district of *Kent—Essex* on the grounds that the riding exceeds the population quotient, and has a larger population than any of the surrounding rural or rural/urban constituencies. He also noted that the Commission has placed two urban centres, *Leamington* and *Chatham*, within the same electoral district over the protests of both municipalities that they share no common interests.

Mr. Pickard stressed the importance of looking first at community of interest in rural ridings. The present riding is predominantly rural, with some urban employment in the auto industry. The main industries are agriculture and fresh water fishing. *Leamington*, which has a population of 15,000 people, is already in the present riding. However, the addition of *Chatham*, a city of 40,000 - 45,000 people, to the proposed riding has the effect of turning a predominantly rural riding into a riding with a population that is more than 50 percent urban.

Mr. Pickard also emphasized the heavy workload of a rural Member. For example, there are 31 municipalities in the riding, and five school boards.

Ms. Whelan also stressed that her primary concern was the future of rural ridings in Ontario, and in particular *southwestern Ontario*. She noted that the riding has 12 distinct municipal councils and 1 county council, which also means 12 chambers of commerce or business improvement agencies and 12 community festivals. The proposed riding would have 18 municipalities. She pointed out that rural Members are not given the budgets to compensate for the additional problems involved in serving their ridings, such as extensive travel or extra constituency offices. The present riding has no government service offices, no bus service and no cable television, which would at least allow her to reach her constituents by community television.

The riding would lose four townships on the east (McGillivray, East Williams, Lobo and Delaware) and gain four townships on the west (Dover, Chatham, Camden and Zone) as well as the City of Wallaceburg. Wallaceburg would be the largest urban centre in the new riding, but because it is located in the extreme southwest corner it would require a fifth constituency office and another constituency staff person. This is simply not possible under current budget restraints.

The four townships lost are in *Middlesex County*, and their transfer to the proposed ridings of *Perth—Middlesex* and *Elgin—Middlesex—London* will disperse the townships of *Middlesex County* among three different ridings. This will create chaos for county administrators, and

adversely affect traffic, educational and social patterns developed over the years. It will also place an added burden on the Members of the ridings receiving the townships, forcing them to expand the number of community organizations through which they seek input.

The four townships added to the riding do not form a natural community with Lambton—Middlesex. From 1964-69, a riding consisting of the same counties as the proposed riding was in place, and found to be unworkable because its geographic inconsistencies, and the lack of a community of interest.

Ms. Ur also noted that the province of Ontario is considering amalgamating several municipalities into regions over the next couple of years. One of the proposals being considered is the amalgamation of *Lobo Township*, *Delaware* and *Caradoc*; another involves *Grand Bend* and *Huron*.

With respect to the *City of Windsor*, the Commission added that part of the city previously in **Essex—Windsor** to the two existing urban Windsor ridings, thus increasing the population of *Windsor—St. Clair* from 89,079 to 103,124 (+5.32 variance) and the population of *Windsor West* from 91,199 to 102,282 (+4.46 variance). Both **Ms. Shaughnessy Cohen**, Member for **Windsor—St. Clair** and the **Hon. Herb Gray**, Member for **Windsor West**, objected to aspects of the proposed new electoral districts. Speaking jointly for herself and Mr. Gray, Ms. Cohen objected on the following grounds:

- the community of *Walkerville*, which is presently in *Windsor—St. Clair* and has a strong community identity and community of interest, is split into two, with *South Walkerville* being added to *Windsor West*;
- the communities of *Fountainbleu* and *Forest Glade*, which are presently part of **Essex—Windsor** but would be moved into *Windsor—St. Clair*, are far newer and do not share a community of interest with *Windsor—St. Clair*;
- the Commission failed to respect the significant population and economic growth which has taken place in *Windsor* since the 1991 census, and is expected to continue;
- the Commission did not take into account significant developments that occurred after the 1994 public hearings, including the unexpected employment growth associated with the casinos and the announcement that the "CN lands" are to be developed; and
- the boundaries proposed by the Commission will result in both of the *Windsor* ridings being in excess of the 25 percent allowable variance in population by the next census.

Ms. Cohen explained to the Sub-Committee that much of Windsor, and especially the riding which she represents, is an amalgam of pre-existing communities, including the historic Town of Sandwich, the Town of Walkerville, the Town of Ford City, the Township of Sandwich East or East Windsor, and the Town of Riverside. Residents of these communities tend to identify themselves as such, and share a strong community of interest. South Walkerville is the area west of Walker Road and south of Tecumseh Road in the City of Windsor, and the residents of South Walkerville shop in the same areas, go to the same schools, use the same routes to get home at night, and go to the same churches as the residents of the rest of Walkerville. There is a strong community of interest which the Commission ignores.

The City of Windsor has experienced significant growth over the last four years. In October 1994 it was rated as having the third best economic performance of the 25 Census Metropolitan areas in the country. Between 1991 and 1994, Windsor's population grew by 4,683, virtually all within Windsor West. Windsor West still has the largest amount of serviceable land available in the City of Windsor.

The Commission also failed to take into account, because the information was not available at the time of the public hearings, the unexpected growth in employment due to the casinos. The Windsor casino has already created 2,100 jobs, with another 600 added as a result of the riverboat casino that will be in operation by the end of the 1995. The permanent casino, expected to be in operation within the next three years, will employ another 2,500 people. The vacancy rate in Windsor has dropped to one percent.

Windsor—St. Clair has also seen significant growth in the past four years. The Village of St. Clair Beach built only 6 new residential units in 1991, but 76 in 1994. In 1995, there are plans for 5 new commercial developments and 309 residential units housing 971 people. In the Town of Tecumseh, 112 residential units were built in 1991; this had grown to 245 residential units by 1994.

In addition, since the public hearings on electoral boundaries were held, CN has announced that its properties, which are north of Tecumseh Road between Lauzon Road and the Town of Tecumseh, are available for development. This will lead to residential housing for an additional 14,000 to 15,000 people in the *City of Windsor*.

Ms. Cohen estimated that **Windsor West** would exceed the 25 percent allowable deviation within five or six years, if it retained *South Walkersville*, and that the riding of *Windsor—St. Clair* would far exceed the allowable deviation in five to seven years.

### 8. The London Area

In its original proposals, the Commission recognized that the *City of London* had grown dramatically in both population and area. With a population of 312,165, the city was entitled to three

electoral districts of its own, but the Commission felt that creating three districts within the City of London would have severe consequences for the surrounding, more rural, areas.

Mrs. Sue Barnes, Member for London West, objected to certain aspects of the proposed electoral district of the same name (101,116, +3.27), and Mr. Joe Fontana, Member for London East, objected to certain aspects of the proposed electoral district of London—Adelaide (102,470; +4.66). Mrs. Barnes and Mr. Fontana appeared before the Sub-Committee together and objected on the following grounds:

- the Commission failed to give adequate consideration to community of interest, community of identity and the historic and geographical patterns of the electoral districts;
- the Commission failed to give adequate consideration to the demographics of London and anticipated population growth;
- the Commission failed to give due consideration to the factors of manageable geographic size and a manageable workload for a Member; and
- the Commission failed to give consideration to the differences between rural and urban communities of interest, and unnecessarily included rural areas in urban ridings.

Mrs. Barnes noted that the existing riding is intensely urban, and that the Commission proposed to add to it an area of land to the east of riding, containing approximately 840 people. Presumably, this is to extend the riding to the new boundaries of the *City of London* following the annexation in January 1993. However, Mrs. Barnes has met with the planners for the *City of London*, and has been informed that the annexed land in question cannot be converted from agricultural use for at least a decade. She therefore feels that the area would be better represented, until the next redistribution, by one of the other two adjoining ridings, both of which are more rural in character.

Her major concern is the loss of a parcel of land in the north of the riding that contains the University of Western Ontario and University Hospital. The University has historically been in the London West riding. The area involved, which contains 16,276 people, includes the main industrial and medical research facilities in the city. Despite its low population, many of the people living in other parts of the riding work or study here. Mrs. Barnes estimates that about 30 percent of her work as a Member revolves around issues emanating from this area: research and development, teaching, health and student concerns. Mrs. Barnes views this area as the anchor of the riding.

Mrs. Barnes noted that the University area has never had a community of interest with London East, or the proposed London—Adelaide, which contains such institutions as the

municipal office, the NGOs, (non-governmental organizations) and the Chamber of Commerce. Both Mrs. Barnes and Mr. Fontana noted that adding this area to *London—Adelaide* would result in a very heavy workload for the Member, who would be dealing with universities, hospitals, industry, the downtown, municipal institutions, and NGOs.

The third area at issue is a parcel of land in the south-east of the proposed riding, containing approximately 3,000 people. It contains Victoria Hospital, which has recently amalgamated with University Hospital. Mrs. Barnes feels that this is another reason for returning the northern university section, which contains University Hospital, to the riding.

Mr. Fontana noted that the boundaries for **London East** have been in place since 1980, and they have worked well. He also felt that most of the growth in London in the next ten years will be in the proposed riding of *London—Adelaide*, and that it will probably be in the order of 15,000 to 20,000 people.

Mr. Fontana stressed that the Commission appears to have started with the outside ridings, and to have adjusted the London ridings to fit the result. As a result, there are five Members of Parliament whose ridings in some way touch on *London*, which is inconsistent with a respect for community of interest. Instead, the Commissioners should have started with *London* and created three urban ridings. This would have allowed the urban communities of interest in *London* to be respected, and the boundary between **London West** and **London East** to remain stable. It would also have allowed the workload to be more evenly divided between the three urban ridings.

# 9. The Hamilton and Brantford Area

This area consists of the three Hamilton ridings and the proposed riding of *Haldimand—Norfolk—Brant*.

Mr. Bob Speller, Member for Haldimand—Norfolk, objected to certain aspects of the proposed riding of *Haldimand—Norfolk—Brant* (95,652, -2.31 variance) on the following grounds:

- the main economic, social and physical influence in the riding is the regional government, comprised of six communities that should be included within one federal riding; and
- the *Town of Dunnville* should be added back to the riding instead of being moved to the riding of *Erie—Lincoln*.

Mr. Speller felt that the most appropriate boundaries for the riding would be the municipal boundaries of *Haldimand—Norfolk*. The Commission would add to the present riding both *Norfolk*, which is a part of the municipality, and *Burford*, which is not; and would remove *Dunnville*, which is in the municipality. Mr. Speller feels that this leaves a "mishmash" of communities which is difficult to adequately service.

Mr. Speller proposes that *Burford* should be removed from the proposed riding, and *Dunnville* reincorporated, so that the municipal boundaries would by and large be respected. This would recognize the natural flow of people, business and transportation and the social and cultural links. The Six Nations Reserve, the largest in the province, is also in his riding, which he considers appropriate.

## 10. The Niagara Peninsula

The Niagara Peninsula consists of five ridings, and two objections were received.

The Hon. Gilbert Parent, Member for Welland—St. Catharines—Thorold, objected to certain aspects of the proposed riding of *Niagara Centre* (98,480, +0.58 variance) on the following grounds:

- the entire City of Welland should be within the proposed riding; and
- the name Welland—St. Catharines—Thorold should be retained.

Mr. John Maloney, Member for Erie, objected to certain aspects of the proposed electoral district of *Erie—Lincoln* (91,119, -6.94 variance) on the following grounds:

- the Commission failed to look beyond population numbers to take community of interest and community of identity into consideration;
- the proposed riding of *Erie—Lincoln* is an immense district, approximately as geographically large as the three other *Niagara Peninsula* ridings combined, and is too diverse to be manageable;
- the Commission appears to have lumped into *Erie—Lincoln* whatever was left over after equalizing the population of the other *Niagara Peninsula* and *Hamilton—Wentworth* ridings, making an already difficult electoral district even more unworkable; and

• the proposed riding bears no resemblance to any of the criteria established in the *Electoral Boundaries Readjustment Act*.

Mr. Maloney described the proposed riding as roughly a horseshoe-shaped riding that runs from the American border at *Fort Erie* along Lake Erie to *Dunnville*, and then westerly to the *Hamilton—Wentworth* boundary and northerly up to the *Township of West Lincoln* and the *Town of Lincoln* on Lake Ontario. Mr. Maloney questioned in particular the removal of the *Town of Pelham* from the riding and the addition of the *Town of Lincoln*.

Pelham, which has been moved to the proposed riding of Niagara Centre, is a residential/bedroom community with an agricultural component, and is socio-economically closer to the other municipalities in Erie—Lincoln than to the predominantly urban areas of Niagara Centre or St. Catharines.

Lincoln is also a rural area with an agricultural component. However, its community of interest is focused westerly towards Hamilton or easterly towards St. Catharines, rather than towards the rest of the riding to the south. Both the Queen Elizabeth Way and another minor highway run roughly parallel to Lake Ontario on the Hamilton—St. Catharines axis. Lincoln also lies between the Niagara Escarpment on the north and Lake Ontario to the south, which has a major effect on the community of interest.

The proposed riding has communities with extremely diverse economic interests, and there are distinct sub-communities within most of the municipalities.

West Lincoln is predominantly rural with poultry/dairy farming, and has strong employment links to the *Hamilton* industrial/commercial base. It includes the *Town of Smithville*, and hamlets of *Fulton*, *Grassie*, *St. Anns*, *Caistor Centre*, and *Abington*.

Lincoln is a rural area with a tender fruit industry, and strong links to both the Hamilton and St. Catharines industrial/commercial base. It includes the Village of Vineland and the Town of Beamsville.

Wainfleet is a mixed agricultural area with a Dunnville/Port Colborne orientation. It includes the Village of Wainfleet, and the hamlets of Wellandport and Winger.

Port Colborne is a small urban area with a light/heavy industrial base, mixed agriculture, and some involvement with the Welland Canal transportation system, and orients towards

Welland/St. Catharines. It includes the hamlets of Bethel, Gasline, Sherkston, and the City of Port Colborne.

Fort Erie is a small urban area with a light/heavy industrial base, and additional commercial activity related to the border with the United States. It orients towards Niagara Falls/Buffalo, and includes the Town of Fort Erie, and the villages of Ridgeway, Crystal Beach and Stevensville.

Pelham is predominantly residential on the east, and becomes more agricultural as one moves west. It is the hub of the existing riding, and orients towards all parts of the Niagara Peninsula. It includes the villages of Fonhill and Fenwick.

Dunnville has a mixed agricultural base and orients towards Port Colborne/Wainfleet. It includes the towns of Dunnville and Port Maitland.

All these small communities have their own community newspapers, and there are a number of radio stations. Essentially, there is just too large a geographic area with too many separate communities. It will be particularly difficult to represent both the Lake Erie areas at the same time as the addition of *Lincoln* which is oriented towards *Hamilton* and *St. Catharines*. Mr. Maloney's preferred solution would be to leave *Pelham* in the riding, and divide up *Lincoln* into two or three ridings.

Mr. Maloney left a number of population scenarios with the Sub-Committee. The base riding would be *Fort Erie* (27,100), *Port Colborne* (19,000), *Wainfleet* (6,205) and *Dunnville* (12,300) for a population of 64,605. To this could added either:

- Pelham (13,800) and West Lincoln (11,200) for a riding population of 89,605, or
- Pelham and Lincoln (18,200) for a riding population of 96,605, or
- West Lincoln and Lincoln for a riding population of 94,005.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (Issue No. 1 which includes this report) is tabled.

Respectfully submitted,

Jim Jordan, *Chair*.

# LE SOUS-COMITÉ CHARGÉ DE L'ÉTUDE DES OPPOSITIONS DÉPOSÉES AU SUJET DES PROPOSITIONS DE DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES POUR LA PROVINCE DE L'ONTARIO DU COMITÉ PERMANENT DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE A L'HONNEUR DE PRÉSENTER SON

## **RAPPORT**

Conformément à l'ordre de renvoi du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, le Sous-comité chargé de l'étude des oppositions déposées au sujet des propositions de délimitation des circonscriptions pour la province de l'Ontario du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre s'est réuni les 2, 3, 4, 5 et 17 octobre 1995 pour étudier les oppositions déposées par 38 députés de l'Ontario.

## A. OBSERVATIONS GÉNÉRALES

Avant de passer au détail des oppositions déposées par les députés, le Sous-comité tient à faire quelques observations sur le travail qu'il a effectué, sur le processus de révision des limites des circonscriptions fédérales de la province de l'Ontario et sur certains aspects généraux des objections soulevées.

### 1. Le travail du Sous-comité

Le Sous-comité n'a pas pris sa tâche à la légère. Il est conscient que la nouvelle délimitation est sans précédent puisqu'elle touche presque toutes les circonscriptions de la province et a suscité des objections de la part de plus d'un tiers des députés de l'Ontario. Les députés qui ont formulé des oppositions, les membres du Sous-comité qui les ont entendus et le personnel du Sous-comité qui a préparé le Rapport ont consacré de longues heures à la question. Le Sous-comité estime unanimement que la Commission fédérale de délimitation des circonscriptions électorales doit se pencher sans tarder sur le Rapport et lui accorder la plus grande attention.

Le Sous-comité est impressionné par la quantité de recherche et la réflexion qui transparaissent dans de nombreuses oppositions. Malheureusement, nombre de celles-ci n'ont pas pu être présentées à la Commission en raison de la confusion dans laquelle baigne le processus de révision des limites des circonscriptions, tel que décrit ci-après. Le Sous-comité est d'ailleurs d'avis

que la Commission aurait accepté au moins certaines des modifications proposées si elle avait pu entendre les personnes concernées. Il se rend compte cependant que la Commission n'aurait pas pu accepter toutes les recommandations pour les raisons que celle-ci a décrites dans son rapport :

Il s'est avéré impossible d'accepter toutes les recommandations présentées. En de nombreux cas, des plans contradictoires ont été présentés pour la même région alors que la Commission ne peut en proposer qu'un seul. Certaines observations proposaient des modifications qui favoriseraient la communauté d'intérêts d'une circonscription, mais aux dépens de circonscriptions voisines. Il convient de faire la part des choses entre les observations qui opposent les propositions touchant une région et celles qui les appuient, en totalité ou en partie. Bon nombre d'observations ont proposé des limites qui, tout en étant irrécusables au niveau des communautés d'intérêts et des facteurs connexes, ne peuvent être adoptées, de l'avis de la Commission, sans enfreindre la règle selon laquelle la population de chaque circonscription électorale doit correspondre d'aussi près que raisonnablement possible au quotient électoral. (p. 5)

Le Sous-comité sait que la Commission a dû prendre des décisions difficiles, et il est conscient de l'effet d'entraînement de toute modification apportée aussi tard dans le processus de révision. Il estime cependant que la révision actuelle se déroule dans des circonstances exceptionnelles et demande instamment à la Commission d'envisager sérieusement de donner suite aux oppositions décrites ci-dessous dans la mesure où il est encore possible de le faire. Certaines oppositions en particulier se traduisent par ce que le Sous-comité considère comme un «écart mineur». Il s'agit de propositions qui ne modifieraient pas beaucoup la population d'une circonscription et n'auraient pas d'effet de cascade parce que tous les députés concernés sont d'accord.

En conséquence, le Sous-comité tient à rappeler à tous les députés combien il est important qu'ils saisissent la Commission concernée des réserves qu'ils éprouvent le plus tôt possible dans le processus de révision. Après audition des oppositions, il est manifeste que la plupart des députés concernés connaissent à fond les caractéristiques géographiques et démographiques de leur circonscription et que leur apport aurait grandement aidé la Commission à s'acquitter d'une tâche difficile.

Enfin, le Sous-comité veut formuler quelques observations sur ce qui semble avoir été le principal élément sur lequel ont porté la majorité des oppositions, soit le juste équilibre entre la représentation égale et la représentation effective. Le Sous-comité est conscient de l'importance de la représentation égale, mais il estime que la Commission n'a pas accordé suffisamment d'importance à son pendant, soit la communauté d'intérêts ou la représentation effective. Comme l'a affirmé la Cour suprême du Canada en 1991 dans *Renvoi : Circonscriptions électorales provinciales*, la répartition de l'électorat canadien ne s'est jamais effectuée en visant uniquement à former des circonscriptions de tailles égales :

La parité du pouvoir électoral est d'importance primordiale mais elle n'est pas le seul facteur à prendre en compte pour assurer une représentation effective. Sir John A. Macdonald, lorsqu'il a présenté *L'Acte pour répartir de nouveau la représentation à la Chambre des communes*, S.C. 1872, ch. 13, a reconnu cette vérité fondamentale :

... on constatera que ... bien que la règle ayant trait à la population ait été largement prise en compte, d'autres considérations ont aussi été jugées avoir du poids; de sorte que différents intérêts, classes et localités puissent être justement représentés, que la règle du nombre ne soit pas la seule appliquée.

Nonobstant le fait que la valeur du vote d'un citoyen ne devrait pas être indûment affaiblie, c'est une réalité pratique que souvent la représentation effective ne peut être atteinte sans que l'on tienne compte de facteurs inverses.

Tout d'abord, la parité absolue est impossible. En effet, il n'est pas possible de fixer les limites des circonscriptions de façon à garantir exactement le même nombre d'électeurs dans chaque district. Des électeurs meurent, d'autres déménagent. Même à l'aide de recensements fréquents, la parité électorale est impossible.

Deuxièmement, la parité relative qu'il est possible d'atteindre peut ne pas être souhaitable si elle a pour effet de détourner du but principal, qui est la représentation effective. Des facteurs tels les caractéristiques géographiques, l'histoire et les intérêts de la collectivité et la représentation des groupes minoritaires peuvent devoir être pris en considération si l'on veut que nos assemblées législatives représentent effectivement la diversité de notre mosaïque sociale. Ce ne sont là que des exemples de considérations qui peuvent justifier une dérogation à l'égalité absolue des votes dans la poursuite d'une représentation plus effective; la liste n'est pas exhaustive.

Aux termes de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, la Commission peut de son propre chef s'écarter du quotient (l'écart autorisé va jusqu'à 25 p. 100) pour deux raisons : pour respecter la communauté d'intérêts ou l'identité culturelle d'une circonscription ou son évolution historique ou pour conserver des dimensions géographiques réalistes aux circonscriptions peu peuplées, rurales ou septentrionales (par. 15(2)). La population de l'Ontario se chiffrait à 10 084 885 habitants au recensement de 1991. La province s'étant vu attribuer 103 sièges, le quotient électoral de chaque circonscription s'établit à 97 912 habitants. Après avoir entendu près d'une quarantaine d'oppositions, le Sous-comité est d'avis que la Commission est malheureusement tombée sous l'emprise de l'objectif de la parité du pouvoir électoral ou, comme l'a désigné sir John A. Macdonald, de la règle du nombre.

Étant donné que la formule constitutionnelle autorisait seulement quatre circonscriptions supplémentaires en Ontario, où certaines zones à croissance rapide nécessitent six nouvelles circonscriptions, la Commission a proposé de retrancher une circonscription à la communauté urbaine de Toronto et une au Nord de l'Ontario. Le Sous-comité estime que cette proposition a des conséquences trop graves compte tenu de la plus grande parité réalisée. La Commission ne semble pas avoir tenu suffisamment compte du fait que la révision des circonscriptions peut entraîner des bouleversements communautaires et politiques ou aliéner l'électeur par rapport au processus politique fédéral.

Le Sous-comité est convaincu que les députés qui ont comparu sont principalement motivés par des préoccupations concernant l'effet de la révision sur les commettants et sur la communauté d'intérêts dans les circonscriptions, et non par des préoccupations d'ordre personnel. Il estime particulièrement troublants les commentaires formulés par des politiciens chevronnés comme l'hon. David Collenette qui a souligné que la Commission semblait résister davantage que ses prédécesseurs aux petits changements fondés sur la communauté d'intérêts :

Il s'agit parfois de petits morceaux comme celui situé au sud de l'avenue Eglinton qui sera une zone orpheline si elle est intégrée à York-Est [...] Lors de révisions antérieures, on était sensible à de telles demandes [...] Mais cette fois, pour une raison ou une autre, elles sont rejetées.

Bref, le Sous-comité estime que la Commission n'a pas suffisamment pris en considération le principe de la représentation équitable ou les perturbations politiques et sociales provoquées par les importants changements apportés à la grande majorité des circonscriptions en Ontario. Les gains en matière de parité sont négligeables comparativement au tort causé à la communauté d'intérêts et au sens d'identification des électeurs. Le Sous-comité redoute particulièrement que l'approche adoptée serve de précédent.

# 2. Projets de loi C-18 et C-69

Comme la Commission l'a noté dans son rapport, l'opération de redistribution qui nous occupe s'est déroulée dans des circonstances exceptionnelles et difficiles :

Après la publication des propositions de la Commission, la Chambre des communes a déposé le projet de loi C-18 le 18 mars 1994 (adopté par la Chambre des communes le 13 avril 1994), qui visait à mettre fin aux travaux de la Commission. Celle-ci ne pouvait prévoir à quel moment ce projet de loi serait adopté. Elle était d'avis qu'en cas de report des séances publiques, elle ne pourrait se conformer aux dispositions de la loi existante exigeant le dépôt du rapport avant le 15 septembre 1994. La Commission a donc

poursuivi ses séances publiques. Le projet de loi C-18 a été amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des communes. La Chambre des communes a adopté les amendements légèrement modifiés du Sénat [ce qui avait pour effet de suspendre l'application de la loi actuelle jusqu'au 22 juin 1995] . . . En vertu du projet de loi C-18 [ . . . ] les travaux de la Commission sont suspendus dès le dépôt du présent rapport.

La Commission a constaté que les progrès du projet de loi C-18 au Parlement ont semé la confusion, certains se demandant si les travaux se poursuivraient et si des observations pouvaient être présentées conformément aux règles qu'elle avait établies [...] La Commission estime qu'elle aurait reçu d'autres observations si le projet de loi C-18 n'avait pas été déposé.

Grâce aux observations formulées lors des séances publiques, la Commission a pu recueillir sur les communautés locales d'intérêts des renseignements utiles qu'elle n'aurait pas pu obtenir autrement. En réponse à ces observations, la Commission a révisé ses propositions chaque fois qu'elle pouvait le faire tout en respectant les dispositions légales. (pages 2 et 5)

Le Sous-comité note que les audiences publiques sur les propositions de la Commission pour la province de l'Ontario ont eu lieu du 18 avril au 13 juin 1994. En février 1994, le Règlement de la Chambre des communes a été modifié afin de permettre la création d'un comité chargé «d'élaborer et de déposer un projet de loi». Cet article du Règlement a été invoqué pour la première fois le 19 avril 1994 lorsque la Chambre a adopté une motion enjoignant au Comité de la procédure et des affaires de la Chambre de préparer un projet de loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales. L'avant-projet de loi rédigé par le Comité est devenu le projet de loi C-69, Loi portant sur la création de commissions de délimitation des circonscriptions électorales et la révision des limites des circonscriptions électorales, lequel a été déposé à la Chambre des communes le 16 février 1995. Si le projet de loi C-69 avait été adopté avant l'ajournement du Parlement à la fin de juin 1995, la Commission n'aurait pas repris ses travaux et la Loi actuelle sur la révision des limites des circonscriptions électorales aurait été abrogée.

Par conséquent, au moment où se déroulaient les audiences publiques, beaucoup de députés pensaient que la nouvelle législation sur la révision des limites des circonscriptions électorales serait en vigueur à la fin de l'été de 1995 et qu'un nouveau processus de révision serait amorcé aux termes de la nouvelle loi. Certains des députés qui ont comparu devant le Comité ont fait remarquer qu'ils n'avaient pas pris la peine de se présenter devant la Commission au printemps de 1994 convaincus qu'ils étaient que le processus de révision serait rendu caduc par la nouvelle loi proposée.

# 3. Aperçu des préoccupations communes

À mesure que les audiences progressaient, certains thèmes se sont dégagés des oppositions soulevées. Le Sous-comité n'estime pas opportun de commenter ces questions, car il n'est jamais

facile de faire la part des choses entre tous les facteurs qui entrent en jeu dans la révision des limites des circonscriptions électorales et il est impossible de satisfaire tout le monde. Il reste cependant qu'il peut être utile de décrire d'entrée de jeu les réserves le plus fréquemment exprimées.

On a beaucoup parlé de la question de savoir à quel point il est important d'aboutir à un chiffre le plus proche possible du quotient électoral. Abstraction faite des circonscriptions du nord de la province, dont la plupart affichent un écart négatif de 20 p. 100 ou plus par rapport au quotient, presque toutes les circonscriptions proposées de l'Ontario ont une population qui se situe à l'intérieur d'un écart de 10 p. 100 autour du quotient. Une bonne partie des oppositions reposaient sur l'argument voulant que la Commission ne se soit pas suffisamment prévalue de ses pouvoirs pour protéger les communautés d'intérêts et les circonscriptions rurales. Cet argument n'a pas été invoqué uniquement lorsqu'un député estimait qu'une circonscription plus petite servirait mieux les intérêts des électeurs. Dans plusieurs cas, comme dans ceux des circonscriptions d' *Oakville—Milton* ou de *London-Ouest*, le député a dit estimer que la communauté d'intérêts serait mieux préservée par l'adjonction de territoire et justifierait un écart par rapport au quotient plus élevé que la moyenne.

Un certain nombre d'oppositions tenaient à des questions d'ordre géographique : la superficie de la circonscription; la topographie de celle-ci et la façon dont les limites ont été choisies; le fait de ne pas avoir tenu compte de limites naturelles comme des grandes routes ou des cours d'eau. Les députés du *Nord de l'Ontario* en particulier ont fait valoir qu'il était difficile de servir une circonscription trop vaste. On a dit de certaines circonscriptions qu'elles étaient impossibles à bien représenter parce qu'elles contiennent trop de régions géographiques et abritent des communautés d'intérêts distinctes, comme dans le cas de la circonscription d'*Erie—Lincoln*. Dans plus d'un cas, des députés ont fait valoir qu'il fallait traverser une autre circonscription pour se rendre dans certaines parties d'une circonscription proposée. L'hon. Roy MacLaren a expliqué qu'une des limites dans la circonscription proposée d'*Etobicoke-Nord* suit le cours d'un ruisseau qui a l'air substantiel sur une carte, mais qui en fait est devenu souterrain il y a plusieurs années. Dans plusieurs cas, les députés affirment que le fait, pour une circonscription, de chevaucher des artères importantes comme la rue Yonge à Toronto ou l'autoroute 401 contrevient à un principe non écrit du remaniement électoral.

Le thème de la communauté d'intérêts ou de l'identité culturelle est revenu souvent. À maintes reprises, on a affirmé au Sous-comité que la Commission avait accordé une importance excessive au quotient électoral et qu'elle avait inutilement divisé des communautés ayant des liens étroits, comme celle qui vit autour de la rue Bathurst à Toronto ou à Nepean, dont l'hôtel de ville se retrouve dans la circonscription situé au nord.

Certains députés ont parlé de groupes de communautés bien établis dont la Commission n'a tenu aucun compte. M. Bevilacqua, par exemple, signale que la ville de Vaughan, la ville d'Aurora et le canton de King, qui ont généralement été regroupés dans la même circonscription lors de la plupart des révisions de limites, sont divisés en vertu des actuelles propositions.

La question de la croissance démographique anticipée des circonscriptions a elle aussi posé des difficultés. Le mandat de la Commission repose sur les résultats du recensement de 1991 et non sur la population des circonscriptions en 1994. Certains députés, en particulier ceux des régions à forte croissance, affirment que la Commission aurait pu faire un meilleur usage de la latitude dont elle jouit pour mieux anticiper une évolution évidente. Il est arrivé que des informations plus à jour sur la croissance démographique future soient produites après les audiences publiques, comme dans le cas de Windsor.

Les députés de plusieurs régions sont d'avis qu'on ne doit modifier de façon importante les limites des circonscriptions que dans les cas de forts mouvements de population. Si les populations des circonscriptions d'une région donnée sont relativement stables, il faut faire le moins de changements possibles. Tout le monde a admis que les secteurs à forte croissance de la région de Toronto exigeaient la création de nouvelles circonscriptions, mais plusieurs députés estiment que les modifications de limites les plus importantes auraient dû être confinées à cette région et ne pas toucher le reste de la province.

Beaucoup de députés ont soulevé la question de savoir s'il valait mieux que les populations urbaines et rurales soient représentées séparément ou si des circonscriptions mixtes seraient préférables. En règle générale, les députés des circonscriptions rurales estiment que l'application rigoureuse du quotient électoral porte atteinte aux intérêts des électeurs des régions rurales qui se retrouvent de plus en plus dans des circonscriptions dont les priorités politiques sont dominées par la majorité urbaine.

Enfin, un certain nombre de députés ont déploré des problèmes de communication ou dit qu'ils n'avaient pas eu connaissance des propositions initiales ou des audiences de la Commission. Le Sous-comité comprend que la Commission fait tout ce qu'elle peut pour faire connaître ses propositions et ses audiences, mais pense néanmoins qu'on pourrait peut-être faire des efforts pour tenir les députés concernés au courant des modifications qui touchent leur circonscription, ne serait-ce que parce que la Commission aurait beaucoup à y gagner, car ils connaissent en général très bien leur circonscription.

Le Sous-comité trouve en conclusion que son propre travail aurait été facilité si le rapport de la Commission avait contenu en annexe les cartes des limites proposées avec celles des limites existantes. Bon nombre de députés ont apporté des cartes montrant les limites actuelles, mais les configurations de chacune étaient passablement différentes. Comme l'un des membres du Sous-comité venait de l'extérieur de la province, il lui était particulièrement difficile de faire le lien entre ce qui existe et ce qui est proposé, sans l'aide de cartes normalisées et aisément comparables.

## B. OPPOSITIONS PAR RÉGION

La province de l'Ontario compte le plus grand nombre de circonscriptions électorales et est aussi celle où les oppositions de députés ont été le plus nombreuses. En outre, beaucoup

d'oppositions concernent des régions précises comme la région d'Ottawa, la région métropolitaine de Toronto et la région de Windsor, si bien qu'elles se recoupent souvent. C'est pourquoi la section du présent Rapport portant sur l'Ontario suit une présentation légèrement différente. Afin d'éviter toute confusion, les noms des circonscriptions existantes sont en caractère gras, tandis que les noms des circonscriptions proposées sont affichés à la fois en gras et en italique. Les noms de lieux ou de collectivités au sein d'une circonscription sont écrits en italique. Les oppositions sont groupées par région géographique comme le sont les propositions de révision des limites des circonscriptions de la Commission.

## 1. La région d'Ottawa

La région d'Ottawa compte actuellement sept circonscriptions. La Commission en propose sept et le Sous-comité a reçu quatre avis d'opposition à ce sujet. Les écarts par rapport au quotient électoral sont relativement importants, les populations des circonscriptions proposées de *Lanark—Carleton*, d'*Ottawa-Centre* et d'*Ottawa-Nepean* étant supérieures de près de 10 p. 100 au quotient. La Commission a cherché d'abord et avant tout à composer avec le fait que la population des circonscriptions actuelles d'Ottawa-Centre, d'Ottawa-Ouest et d'Ottawa-Vanier était tombée en-deçà du quotient électoral et qu'il fallait par conséquent agrandir les circonscriptions.

M. Eugène Bellemare, député de Carleton—Gloucester, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de *Gloucester—Carleton* (102 417 habitants, écart de +4,60) pour les motifs suivants :

- La Commission a accordé trop de poids au principe du quotient électoral, en dépit de l'intention du législateur de donner plus de poids à la communauté d'intérêts;
- le principe de la communauté d'intérêts exige que le secteur de Beacon Hill Nord, délimité par le chemin de Montréal, le chemin Blair et le ruisseau Green, demeure dans la circonscription de Gloucester—Carleton au lieu d'être rattaché à celle d'Ottawa—Vanier;
- le principe de la communauté d'intérêts exige que le secteur de *Blossom Park*, délimité par la voie du CP, le chemin Leitrim, la route 31 et la limite nord de la *ville de Gloucester*, soit réintégré dans *Ottawa-Sud*.

En ce qui concerne le secteur de *Blossom Park*, M. Bellemare a signalé qu'il parlait aussi au nom du député d'**Ottawa-Sud**, **l'hon. John Manley**, et que la modification qu'il propose retrancherait environ 10 500 habitants à la circonscription de *Gloucester—Carleton*, qui

viendraient s'ajouter à la circonscription d'*Ottawa-Sud*, laquelle compte actuellement 97 357 habitants (-0,57).

M. Bellemare a fait remarquer que la partie sud de *Beacon Hill* demeurait dans l'actuelle circonscription, ce qui divise une collectivité implantée depuis longtemps qui a des liens naturels avec *Gloucester*. Il signale en outre l'existence d'une vaste zone tampon entre *Ottawa—Vanier* et *Beacon Hill Nord* où l'on trouve un aéroport municipal, le Centre national de recherches et d'autres institutions.

Le retour de Beacon Hill Nord dans Gloucester—Carleton aurait pour effet d'augmenter la population de cette circonscription d'un peu plus de 12 000 personnes et de diminuer d'autant celle de la circonscription d'Ottawa—Vanier. Le député d'Ottawa—Vanier (87 000 habitants), M. Mauril Bélanger, n'a pas déposé d'opposition, mais il assistait à l'audience du Sous-comité durant laquelle M. Bellemare a comparu. Il convient avec M. Bellemare que le secteur Beacon Hill Nord présente plus d'affinités avec Gloucester—Carleton qu'avec Ottawa—Vanier. Il note cependant que si la Commission tient absolument à élargir la circonscription d'Ottawa—Vanier, la seule solution consiste à repousser la limite est vers Beacon Hill et Rothwell Heights. Selon les limites proposées par la Commission, Ottawa—Vanier compterait 102 795 habitants, ce qui représente un écart de +4,99 par rapport au quotient électoral.

Le député d'**Ottawa-Sud**, **l'hon. John Manley**, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (97 357 habitants, écart de -0,57) pour les motifs suivants :

- la Commission a omis de prendre en considération le principe de la communauté d'intérêts lorsqu'elle a retranché le secteur de *Blossom Park* de la circonscription d'*Ottawa-Sud* et modifié la ligne de démarcation naturelle qui sépare *Ottawa-Sud* et *Gloucester—Carleton*;
- la Commission n'a pas suffisamment tenu compte de l'isolement de *Blossom Park* dans la nouvelle circonscription de *Gloucester—Carleton*, les secteurs environnants n'étant pratiquement pas aménagés pour le moment;
- en faisant coïncider les limites de la circonscription avec les limites de la municipalité, la Commission divise le lotissement du croissant Pimlico, qui constitue une communauté en soi, de même qu'un ensemble résidentiel en cours de construction.

Mme Beryl Gaffney, députée de Nepean, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de Nepean-—Carleton (99 709 habitants, écart de +1,84) pour les motifs suivants :

- les secteurs de croissance étant situés en-dehors de la ville d'*Ottawa*, le nombre des circonscriptions dans *Ottawa* devrait passer de quatre à trois;
- il faudrait créer au sud d'*Ottawa* une nouvelle circonscription qui engloberait les secteurs à forte croissance de *Gloucester*, d'*Ottawa-Sud*, de *Nepean* et de **Lanark—Carleton** pour tenir compte de la croissance démographique anticipée;
- de toute façon, la limite nord de la circonscription doit demeurer le chemin Baseline pour préserver l'intégrité de *Nepean*.

Mme Gaffney signale que la population actuelle de la *Municipalité régionale* d'Ottawa—Carleton est de 650 000 habitants. La ville d'Ottawa, représentée par quatre circonscriptions, compte 300 000 habitants, tandis que 350 000 personnes vivent dans les trois villes et cinq cantons restants et sont représentées par trois députés. À mesure que l'on élargit les circonscriptions d'Ottawa pour rapprocher leur population du quotient électoral, on empiète de plus en plus sur les villes voisines de Nepean, de Gloucester et de Kanata. Or, ces trois villes ont été créées principalement pour mettre un terme aux annexions de Nepean et de Gloucester par la ville d'Ottawa. Il est donc ironique que la révision des limites des circonscriptions électorales aboutisse à la poursuite du processus d'annexion.

Mme Gaffney estime que la seule manière de résoudre le problème à long terme consiste à ramener à trois le nombre des circonscriptions d'*Ottawa*. **Ottawa-Sud** présente un potentiel de croissance suffisant pour demeurer une seule circonscription, mais les circonscriptions actuelles d'**Ottawa-Ouest**, d'**Ottawa-Centre** et d'**Ottawa—Vanier**, dont chacune compte 80 000 habitants, devraient être fondues en deux circonscriptions de 120 000 habitants chacune. Cette population est beaucoup plus élevée que le quotient électoral, mais elle demeure à l'intérieur de l'écart autorisé. De plus, l'écart diminuera avec le temps, car la population de ces circonscriptions demeurera stable. Une nouvelle circonscription au sud pourrait englober les secteurs à croissance rapide du sud de *Nepean*, l'extrémité sud de *Gloucester*, l'extrémité sud d'**Ottawa-Sud** et *Kanata* dans **Lanark—Carleton**.

Quel que soit l'accueil que la Commission fera à ses propositions, Mme Gaffney estime primordial de conserver le chemin *Baseline* comme limite nord de sa circonscription pour préserver l'intégrité de *Nepean*. La limite proposée par la Commission séparerait *Nepean* de l'une de ses collectivités les plus anciennes, ainsi que du centre civique et de l'hôtel de ville de Nepean.

Mme Marlene Catterall, députée d'Ottawa-Ouest (80 000 habitants), la circonscription voisine au nord de *Nepean*, est du même avis que Mme Gaffney au sujet de la conservation du chemin Baseline comme limite nord entre les deux circonscriptions. Elle est par ailleurs contre

certains aspects des propositions touchant la circonscription d'*Ottawa—Nepean* (107 336 habitants, écart de +9,62) pour les motifs suivants :

- la Commission a omis de tenir compte du principe de la communauté d'intérêts à l'égard de la collectivité de *Carlington* lorsqu'elle a fixé la limite est de la circonscription;
- la Commission compromet l'intégrité de *Nepean* en faisant passer la limite sud d'*Ottawa—Nepean* au sud du chemin *Baseline*;
- la nouvelle circonscription électorale devrait porter le nom d'*Ottawa-Ouest—Nepean* par souci de continuité et pour des considérations historiques.

Mme Catterall estime que le rapport final de la Commission témoigne de sa mauvaise connaissance de la région, faiblesse qu'elle ne peut pallier qu'en entendant directement des gens de la région. Les limites de la circonscription ont constitué un rectangle cohésif depuis le début des années 50, ce qui a créé une communauté d'intérêts en raison de facteurs géographiques et sociaux.

Par exemple, la moitié sud de la nouvelle limite est, située le long du chemin Merivale, coupe en deux le quartier de *Carlington*, constitué d'habitations construites à la fin des années 40 à l'intention des anciens combattants. Les résidants des deux côtés du chemin *Merivale* partagent les mêmes écoles, un centre de services communautaire et de santé et des activités récréatives. Pour préserver la communauté d'intérêts, Mme Catterall propose que la totalité du quartier de *Carlington* soit intégré à la circonscription d'*Ottawa-Centre*. Par ailleurs, pour rapprocher les deux circonscriptions du quotient électoral, elle recommande de déplacer la moitié nord de la limite est de sorte qu'un nombre équivalent d'habitants passe de la circonscription d'*Ottawa-Centre* à celle d'*Ottawa-Nepean*.

Plus précisément, Mme Catterall propose que la limite suive l'avenue Clyde jusqu'à l'avenue Carling, pour ensuite aller vers l'est le long de Carling jusqu'à l'avenue Kirkwood, puis vers le nord jusqu'à la rue Scott, et ensuite vers l'ouest jusqu'au corridor des lignes de haute tension, et enfin remonte vers le nord le long de ce corridor jusqu'à la rivière. On ajouterait ainsi à la circonscription d'*Ottawa—Nepean* les secteurs de recensement 032.02 et 033.01 et la moitié du secteur 033.02, ce qui représente une augmentation de population estimative de 11 182 habitants. L'intégration de la totalité du quartier de *Carlington* à la circonscription d'*Ottawa—Centre* enlèverait à la circonscription d'*Ottawa—Nepean* 80 p. 100 des secteurs de recensement 022 et 023, de même que la moitié du secteur 033.02, ce qui correspond à une baisse de population de 11 223 habitants. Cette mesure aurait aussi pour effet de redresser la ligne de démarcation entre les deux circonscriptions, ce qui correspond davantage à l'évolution de cette limite dans le temps, car elle a toujours suivi un parcours nord-sud relativement continu. Le Sous-comité a reçu une lettre de M. Mac Harb, député d'*Ottawa—Centre*, appuyant la proposition.

Mme Catterall pense peu probable que la Commission accepte d'effectuer les révisions majeures proposées par Mme Gaffney. Elle comprend cependant les préoccupations de cette dernière au sujet du déplacement de la ligne de démarcation entre les deux circonscriptions vers le sud, de Baseline jusqu'à la voie ferrée. En décrivant l'histoire de la circonscription d'**Ottawa-Ouest**, elle a signalé que celle-ci avait été créée initialement par l'annexion d'un important secteur de *Nepean* (et du village de *Westboro*) à la ville d'*Ottawa*, si bien que l'hôtel de ville de *Nepean* de l'époque s'est retrouvé dans *Ottawa*. Le déplacement vers le sud, jusqu'à la voie ferrée, de la limite séparant les deux circonscriptions fait en sorte que le nouvel hôtel de ville de *Nepean*, construit il y a moins de cinq ans, se retrouve dans **Ottawa-Ouest**.

Mme Catterall pense cependant que la limite pourrait être ramenée au chemin Baseline sans que cela n'influe beaucoup sur l'écart par rapport au quotient électoral. Elle estime raisonnable l'addition du secteur situé à l'ouest de sa circonscription actuelle et au nord du chemin Baseline en raison des circuits de transport et de la zone riveraine qu'ils ont en commun et parce qu'il est difficile de savoir quand on quitte **Ottawa-Ouest** pour entrer dans *Bayshore* à *Nepean*. L'addition de ces secteurs porterait la population de la circonscription d'*Ottawa-Nepean* à un peu plus de 96 000 habitants tout en conservant dans *Nepean-Carleton* le secteur situé au sud du chemin *Baseline* et en préservant l'intégrité de *Nepean*.

Si la Commission est d'avis qu'une population de 96 000 habitants est trop faible pour *Ottawa—Nepean*, Mme Catterall recommande qu'on ajoute à cette circonscription le quartier de *Lynwood Village* (secteurs de recensement 136.01 et 136.04), ce qui porterait la population à près de 103 000 habitants. Enfin, il serait au besoin possible d'ajouter le secteur de recensement 135.02 situé au-dessous du chemin Baseline, ce qui représenterait une addition de 6 000 habitants portant alors la population totale de la circonscription d'*Ottawa—Nepean* à 108 500 habitants.

Enfin, Mme Catterall demande que la Commission conserve à la circonscription son nom d'**Ottawa-Ouest**—Nepean. Elle estime que le nombre d'électeurs dans la nouvelle circonscription serait à peu près également réparti entre les villes d'*Ottawa* et de *Nepean*. Si la Commission décidait de laisser la limite sud au chemin Baseline, la majorité des électeurs vivraient à *Ottawa*.

Mme Catterall insiste sur deux points particuliers : que le Sous-comité recommande le changement qu'elle propose touchant la limite est afin de préserver les liens communautaires établis depuis plus de 50 ans dans *Carlington* et que le Sous-comité recommande pour la circonscription le nouveau nom de *Ottawa-Ouest—Nepean*.

### 2. Des cantons de Prescott et Russell à Durham

Cette région couvrant l'Est de l'Ontario compte actuellement 11 circonscriptions; le projet de la Commission en prévoit aussi 11, mais une seule opposition a été déposée. Les écarts par rapport

au quotient électoral varient entre -19.13 dans la circonscription du nord de *Parry Sound—Muskoka* à près de +10 dans les circonscriptions mixtes mi-rurales, mi-urbaines de *Peterborough* et de *Kingston et les Îles*.

M. Larry McCormick, député de Hastings—Frontenac—Lennox and Addington, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (90 023 habitants, écart de -8,06) pour les motifs suivants :

- l'île Amherst, l'île le plus à l'ouest de la circonscription de Kingston et les Îles, n'aurait jamais dû être séparée du reste du canton de Lennox et Addington; et
- si cela est possible, le canton de *Pittsburgh* devrait être retranché de la circonscription de *Hastings—Frontenac—Lennox and Addington* et être placé dans la circonscription de *Kingston et les Îles*.

En ce qui concerne l'île Amherst, M. McCormick a dit qu'il représentait la totalité du canton de Lennox et Addington à l'exception de l'île Amherst, laquelle compte aujourd'hui environ 600 habitants seulement. Les résidants de l'île envoient leurs enfants à l'école dans Lennox et Addington, et travaillent et font leurs courses dans ce canton. Ils ont fait savoir qu'ils souhaitaient vivement appartenir à la circonscription de Hastings—Frontenac—Lennox and Addington, et M. McCormick a fait remarquer que cela fait plus de vingt ans qu'il entend cette réclamation.

Le canton de Pittsburgh se trouve à l'extrémité sud-est de la circonscription. Selon M. McCormick, les résidants de ce canton travaillent, ont leurs activités de loisir et s'alimentent à Kingston. Ces gens «ont déjà l'impression de vivre à Kingston» et s'adressent souvent au bureau du député de Kingston et les Îles lorsqu'ils ont besoin d'aide. Ils ont demandé à M. McCormick de les appuyer dans leurs démarches pour se faire inclure dans la circonscription de Kingston et les Îles. Le secteur en question est situé à l'est de la base des Forces canadiennes de Kingston et comprend le Collège militaire royal, la subdivision industrielle et la société d'informatique qui connaît l'expansion la plus rapide de tout l'Est de l'Ontario.

Après l'audience publique, la Commission a décidé d'inclure la portion du canton sise au sud de la route 401 dans la circonscription de *Kingston et les Îles*. M. McCormick estime toutefois que la population exerce toujours de fortes pressions pour y faire inclure des parties du canton jusqu'au nord de la route 401 et même le canton tout entier si cela n'influait pas trop sur le quotient électoral des deux circonscriptions. En annexant le *canton de Pittsburgh* à la circonscription de *Kingston et les Îles*, on ferait passer la population de *Hastings—Frontenac—Lennox and Addington* sous la barre des 90 000 habitants. M. McCormick signale par ailleurs que sa circonscription comporte 5 000 milles de routes principales, ce qui est officiellement plus que dans toute autre circonscription de l'Ontario; il ne conviendrait donc pas d'en réduire la population.

Le Sous-comité croit comprendre qu'il recevra une lettre de M. Peter Milliken, député de Kingston et les Îles, dans laquelle il confirme son appui aux suggestions de M. McCormick. Étant donné que ces suggestions n'entraînent pas de réaction en chaîne, qu'elles font suite à des demandes des commettants et qu'elles n'influent que sur l'écart par rapport au quotient dans les deux circonscriptions, le Sous-comité recommande que la Commission les examine attentivement.

## 3. La communauté urbaine de Toronto

Dans ses propositions initiales publiées en janvier 1994, la Commission a annoncé son intention de réduire de 23 à 22 le nombre de circonscriptions dans la communauté urbaine de Toronto. Bien que la population moyenne des 23 circonscriptions actuelles soit de 99 000 habitants, ce qui est 1 p. 100 plus élevé que le quotient électoral, la Commission considère qu'il faut dépasser ce quotient dans les grandes circonscriptions urbaines pour avoir plus de souplesse en ce qui concerne la population des circonscriptions rurales. Elle signale que la croissance de la population de la communauté urbaine de Toronto n'a été que de 6,5 p. 100 comparativement à 16,9 p. 100 dans l'ensemble de l'Ontario. En somme, la Commission a repoussé vers l'est les limites des circonscriptions du nord et, vers le nord, celles des circonscriptions situées à l'est. Cela a entraîné la disparition de la circonscription de Don Valley-Nord, située à l'extrémité nord-est de la région.

Il n'est pas étonnant que les propositions aient soulevé 11 oppositions dans la communauté urbaine de Toronto. Certains députés rejettent la prémisse voulant qu'il faille accorder un quotient plus élevé aux circonscriptions du centre des zones urbaines et soulignent la charge de travail énorme que cela représente en ce qui concerne l'immigration et l'assurance-chômage. L'hon. Sergio Marchi, ministre de l'Immigration, en fournit une illustration très claire dans le cas des petites circonscriptions urbaines. Selon lui, les dossiers d'immigration seuls peuvent représenter jusqu'à 70 ou 80 p. 100 de la charge de travail d'un député; l'immigration est un phénomène essentiellement urbain, et les adjoints de circonscription sont «le visage humain des services d'immigration» pour de nombreux Canadiens.

Indépendamment du volume de travail attribuable aux questions purement urbaines, les petites circonscriptions urbaines avaient, estime-t-il, l'avantage de faire contrepoids au cynisme politique qui prévaut dans bien des centres urbains. Il explique que de nombreux électeurs des régions urbaines ne savent même pas qui est leur député. En corrigeant cette situation, on contribuerait un tant soit peu à accroître la crédibilité de l'institution qu'est le Parlement.

Bien qu'il reconnaisse les besoins particuliers des circonscriptions rurales, M. Marchi fait remarquer que les résidants de ces circonscriptions ont généralement un sens communautaire plus développé que ceux des circonscriptions urbaines. Certains députés ont fait valoir que la modification incessante des limites et des noms des circonscriptions ajoutent à la difficulté de créer

un sentiment d'appartenance politique dans les centres urbains. De plus, les commissions de délimitation des circonscriptions électorales entendent habituellement les observations des conseils ruraux et des groupes communautaires sur la communauté d'intérêts; par contre, la Commission a remarqué qu'on avait formulé «étonnamment peu d'objections» dans la communauté urbaine de Toronto.

Le nombre d'oppositions est peut-être dû à la confusion qui entoure les projets de loi C-18 et C-69; en effet, bien des députés de la région de *Toronto* ont indiqué qu'ils n'avaient pas présenté d'observations à la Commission croyant que le processus serait annulé par l'adoption du projet de loi C-69.

Certains députés de la communauté urbaine de Toronto ont avancé l'argument distinct, mais connexe, voulant qu'un remaniement important des limites des circonscriptions ne devrait se faire qu'en cas de changements correspondants de la population. On affirme que, dans les circonscriptions centrales de Toronto en particulier, aucun changement de cette sorte ne s'est produit et qu'on aurait donc dû en modifier le moins possible les limites. Comme l'a expliqué M. Barry Campbell, député de St. Paul's, la stabilité des limites des circonscriptions contribue beaucoup à inciter les Canadiens à participer au processus politique. Une modification importante de ces limites crée de la confusion et des bouleversements.

Le Sous-comité comprend bien le désir des députés de la *communauté urbaine de Toronto* de voir la collectivité participer plus activement au processus électoral fédéral. Le Sous-comité espère que les préoccupations des députés seront prises en considération lors de futurs remaniements des circonscriptions électorales.

Mme Maria Minna, députée de Beaches—Woodbine, est contre certains aspects des propositions touchant cette circonscription (102 025 habitants, écart de +4,20) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas tenu compte du critère de la communauté d'intérêts ni des frontières politiques historiques en annexant une petite partie de la ville de North York à la circonscription de Beaches—Woodbine au détriment de la collectivité d'East York incluse dans Beaches—Woodbine et des électeurs de la partie touchée de North York;
- la Commission n'a pas tenu compte de la communauté d'intérêts qui existe dans la partie sud des «Beaches» en coupant en deux sa portion riveraine, le coeur des «Beaches», le long de l'avenue Coxwell; et
- la Commission a négligé de voir le potentiel de croissance de la circonscription de Beaches—Woodbine depuis la construction de la piste de course Greenwood.

Mme Minna a expliqué qu'East York est une collectivité très unie qui se voit comme le dernier petit borough du pays, dont l'histoire remonte au XIXe siècle. Elle a aussi précisé que Beaches—Woodbine comprend actuellement deux collectivités très distinctes : East York et les Beaches. Elle affirme que la petite portion de North York que la Commission propose d'intégrer à la circonscription n'a aucune communauté d'intérêts avec le reste de la circonscription. Le Sous-comite constate que l'hon. David Collenette, qui représente la circonscription dont sera retranchée cette partie de North York, est tout à fait de cet avis.

Mme Minna signale qu'en adoptant l'avenue Coxwell comme limite ouest de la circonscription on séparerait une partie de la baie Ashbridge de la maison patrimoniale de la famille Ashbridge, domaine qui existe depuis les années 1850 et revêt une grande importance historique. Avec la limite proposée, la collectivité de la baie Ashbridge se retrouverait divisée en deux. Enfin, elle souligne qu'une partie de la piste de course Greenwood vient d'être vendue à un promoteur immobilier, et on a l'assurance que 1 000 unités d'habitations y seront bientôt construites.

L'hon. David Collenette, député de **Don Valley-Est**, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription précitée (102 926 habitants, écart de +5,12) pour les motifs suivants :

- la *communauté urbaine de Toronto* n'aurait pas dû perdre une circonscription compte tenu de la charge de travail déjà élevée des députés;
- comme celles qui l'ont précédée, la Commission a commencé à délimiter les frontières au confluent de *la rivière Humber* et du *lac Ontario*, au détriment, encore une fois, de la partie centre-est de la *communauté urbaine de Toronto*, ou *East York*;
- la Commission n'a pas tenu compte de la communauté d'intérêts lorsqu'elle a annexé le territoire borné au nord par la rue Eglinton, à l'est, par l'avenue Victoria Park, au sud, par la limite de la ville de North York et à l'ouest, par la vallée de la rivière Don («le petit morceau de North York») à la circonscription de **Beaches—Woodbine**; et
- la Commission n'a pas tenu compte de la communauté d'intérêt en annexant le secteur appelé *Flemington Park* et *Winford*, borné par le bras est de la rivière Don, le chemin Don Mills et la voie ferrée du Canadien National, à la circonscription de *Don Valley-Ouest*.

En ce qui concerne sa première objection, M. Collenette explique qu'il n'est pas rare de voir des files d'attente devant les bureaux de circonscription de la *communauté urbaine de Toronto* le vendredi soir et le samedi. Ces visites sont en grande partie reliées à des plaintes touchant

l'immigration et l'assurance-chômage. Don Valley-Est vient au deuxième rang pour ce qui est du nombre de résidants pensionnés au Canada. Les demandes de renseignements sur les pensions de vieillesse et d'ancien combattant y sont donc nombreuses.

Le taux de chômage s'établit officiellement à 11 p. 100 dans la communauté urbaine de Toronto, mais M. Collenette pense qu'il est effectivement beaucoup plus élevé. Dix pour cent de la population active de la région touchent des prestations d'aide sociale ou bénéficient d'une assistance sociale sous une forme ou une autre. En outre, c'est cette région qui reçoit le plus grand nombre d'immigrants au pays. Le territoire des circonscriptions rurales est peut-être beaucoup plus grand que celui des vieilles zones urbaines, mais ce sont ces dernières qui donnent le plus de travail à un député parce qu'on y retrouve beaucoup de nouveaux arrivants au pays et de personnes qui dépendent des programmes sociaux.

Au sujet de son deuxième point, M. Collenette a dit qu'il a grandi dans le borough d'East York et fait référence à l'exposé présenté par le maire d'East York devant la Commission. East York est une collectivité de 102 000 habitants, fondée en 1923, où règne un sentiment d'appartenance incroyablement fort et, pourtant, on l'a coupée en deux par des remaniements successifs. M. Collenette souhaite qu'East York devienne une circonscription fédérale, mais il est bien conscient que les commissaires n'admettront probablement pas cette proposition à cette étape-ci du processus. Il accepte le fait qu'East York perdra une de ses circonscriptions à la suite de l'intégration d'une portion d'East York comprise dans la circonscription de Don Valley-Est à la circonscription de Beaches—Woodbine.

M. Collenette veut avant tout que «le petit morceau» de North York soit de nouveau rattaché à Don Valley-Est. Le Sous-comité constate que Mme Minna a fait la même requête, également au nom de la communauté d'intérêts. Le secteur en question, à prédominance industrielle, compte environ 2 000 habitants et ne présente qu'un faible potentiel de croissance. Le député la décrit comme une zone «orpheline» qui n'a jamais rien eu en commun avec East York. La Commission a révisé la limite entre Don Valley-Est et Beaches—Woodbine après les audiences publiques, mais elle a jugé qu'en annexant ce secteur, on réduirait de façon inacceptable la population de Beaches—Woodbine. M. Collenette voudrait bien savoir pour qui cela serait inacceptable, puisque le quotient de la circonscription resterait supérieur à celui de la province. Étant donné que le député de Beaches-Woodbine appuie totalement cette position, le Sous-comité suggère que la Commission considère très sérieusement cette demande.

Bien que M. Collenette estime que *Flemington Park* a une grande communauté d'intérêts avec la circonscription de *Don Valley-Est*, il admet que, comme ce secteur compte environ 15 000 habitants, il faudrait, pour le réintégrer dans la circonscription de *Don Valley-Est*, apporter à la circonscription de *Don Valley-Ouest*, une modification à laquelle la Commission s'est opposée.

M. Sarkis Assadourian, député de Don Valley-Nord, s'oppose fortement à l'élimination de cette circonscription, qui a été partagée entre les nouvelles circonscriptions de *Willowdale* et de *Don Valley-Est*, pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas tenu compte de la communauté d'intérêts qui existe de part et d'autre du chemin Don Mills entre l'avenue Steeles et la route 401, le secteur où la densité de population est la plus élevée au Canada;
- la Commission a négligé de reconnaître la croissance que suscitera le prolongement de la ligne de métro au-delà de l'avenue Sheppard dans ce secteur et dans la partie nord-ouest de **Don Valley-Nord**;
- À cause de la méthodologie qu'elle a appliquée, la Commission a provoqué une réaction en chaîne qui fait fi de la communauté d'intérêts dans les circonscriptions touchées; et
- la Commission n'a pas respecté suffisamment les limites établies par les commissions précédentes.

M. Assadourian explique que la Commission avait admis, au moment de sa comparution, avoir pris, comme point de départ pour la détermination des nouvelles limites, la portion ouest de la communauté urbaine de Toronto. Il considère, à l'instar d'autres députés de circonscriptions de l'Est de Toronto que cette façon de procéder, qui semble avoir aussi été celle de commissions précédentes, est injuste.

Selon lui, la route 401 forme une frontière naturelle qu'il faut respecter. Étant donné que la nouvelle circonscription de *Don Valley-Est* proposée par la Commission ne franchit pas, de toute façon, cette autoroute, M. Assadourian croit que la Commission aurait pu agrandir la circonscription de **Don Valley-Nord** jusqu'au sud de l'autoroute pour réaliser l'augmentation de population requise. Une autre solution aurait consisté à agrandir la circonscription vers l'est en empiétant sur **Scarborough—Agincourt**.

M. Assadourian signale que les maisons et les immeubles d'habitation qui bordent le chemin Don Mills dans la circonscription actuelle ont été construites au début des années 1960 tandis que le secteur au nord de l'avenue Steeles est beaucoup plus récent. Le secteur au sud de la route 401 s'est développé durant les années 1950.

M. Joseph Volpe, député d'Eglinton—Lawrence, est contre certains aspects des propositions touchant cette circonscription (103 242 habitants, écart de +5,44) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas tenu compte de la communauté d'intérêts et de l'identité culturelle au sein d'Eglinton—Lawrence en en retranchant trois portions et en y annexant une nouvelle section;
- aucun critère relatif à la population ne justifie le remaniement proposé.

M. Volpe a expliqué qu'en 1987 la commission de délimitation des circonscriptions électorales avait rattaché le vieux secteur de *Toronto-Nord«/«Forest Hill* à **St. Paul's** parce qu'il n'avait pas une grande communauté d'intérêts avec **Eglinton—Lawrence**, sur les plans tant démographique qu'économique ni le même parc de logement. La Commission actuelle a ramené, à l'intérieur d'*Eglinton—Lawrence*, ce territoire délimité à l'est par la rue Yonge, au nord et à l'est, par les limites de *Toronto—North York* et, au sud, par l'avenue Eglinton et la voie ferrée du Canadien National. Les conseillers municipaux et les associations de progressistes-conservateurs des circonscriptions de *St. Paul's* et d'*Eglinton—Lawrence* s'opposent à ce changement.

M. Volpe signale en outre qu'on fait ainsi passer une partie de la *ville de Toronto* dans une circonscription qui représente maintenant un large pan de la *ville de York* et une section importante de la *ville de North York*. Par surcroît, c'est la partie nord-est de la circonscription actuelle qui a probablement le plus changé au cours des huit dernières années, comme l'avait prévu la commission précédente. Il est donc absurde de revenir sur des décisions prises en 1987.

M. Volpe a expliqué au Sous-comité que la circonscription, tant à l'est qu'à l'ouest, est caractérisée par l'existence de pôles d'attraction qui se sont généralement formés autour des églises. Ainsi, les communautés anglicanes et catholiques de part et d'autre de la rue Dufferin se sont regroupées autour de leurs écoles, paroisses et centres communautaires respectifs. Il n'aurait donc pas fallu détacher de cette circonscription le secteur délimité par les rues Eglinton et Dufferin, le chemin Rogers et la voie ferrée au chemin Caledonia.

M. Volpe affirme également qu'on aurait dû garder la rue Keele comme limite ouest de la circonscription au lieu de la remplacer par la voie ferrée qui passe à l'ouest du chemin Caledonia. Il souligne qu'en 1987 la commission avait jugé nécessaire de conserver cette rue comme frontière ouest. La population du secteur situé entre la rue Keele et le chemin Caledonia au nord de l'avenue Lawrence est surtout italienne et se tourne naturellement vers l'est, où se trouve le Columbus Centre, pour des raisons culturelles et sociales. Le secteur compris entre les avenues Lawrence et Eglinton est un peu plus éloigné, mais sa population considère tout de même ce Centre comme sa «métropole culturelle et sociale». Ces deux secteurs font partie d'Eglinton—Lawrence depuis sa création. Les résidants de la partie sud de la bande comprise entre la rue Keele et le chemin Caledonia, d'Eglinton au chemin Rogers, entretiennent des liens étroits avec la communauté religieuse de l'Immaculée-Conception et des relations commerciales avec le secteur des affaires le long de l'avenue Eglinton.

La population de la circonscription est demeurée stable; de 1984 à 1994, elle est passée de 97 000 à 100 000 habitants. Il n'y avait donc pas de raisons démographiques de modifier les limites de cette circonscription.

M. Volpe estime que le mieux à faire est de conserver à la circonscription ses limites actuelles.

L'hon. Roy MacLaren, député d'Etobicoke-Nord, est contre un aspect des propositions touchant la circonscription précitée (102 847 habitants, écart de +5,04). La limite sud-est de cette circonscription serait le *ruisseau Humber*. Or, M. MacLaren pense que, par principe, on devrait prendre les artères principales comme limites des circonscriptions plutôt que les artères secondaires, les lignes de transmission hydro-électriques ou les ruisseaux. En choisissant des limites qui ne veulent rien dire pour l'électeur moyen, on ne fait rien pour faciliter la participation des gens à la politique et au processus électoral.

Par ailleurs, le choix du *ruisseau Humber* comme limite de la circonscription pose deux autres problèmes. D'abord, ce ruisseau n'est plus visible depuis un certain nombre d'années, s'écoulant, sur presque toute sa longueur, dans des tuyaux souterrains. Deuxièmement, il passe à un certain point sous un pâté de douze maisons, la *cour Brittany*, construit sur une impasse. Deux de ces maisons se retrouveraient dans la circonscription d'*Etobicoke-Centre*. Les dix autres demeureraient dans *Etobicoke-Nord*, mais on ne pourrait s'y rendre qu'en passant par la circonscription d'*Etobicoke-Centre*.

M. MacLaren propose d'adopter une autre limite qui suivrait le chemin Dixon jusqu'au chemin Royal York et à la rue Larose et qui, de là, irait vers l'est jusqu'au chemin Scarlett et à la rivière Humber. Son principal argument est simplement que la limite suivrait des artères principales plutôt qu'un ruisseau souterrain. Il estime qu'avec ce changement la circonscription compterait environ 1 500 personnes de plus.

Le Sous-comité signale que le *ruisseau Humber* paraît être un cours d'eau important sur la carte d'Élections Canada dont se sont servis les commissaires et que c'est le genre d'information que la Commission aurait pu normalement corriger au cours des audiences publiques s'il n'y avait pas eu cette confusion entourant les projets de loi C-18 et C-69. Le Sous-comité propose que la Commission envisage sérieusement ce changement.

M. Derek Lee, député de Scarborough—Rouge River, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de *Scarborough-Nord* (108 313 habitants, écart de +10,62) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas respecté ses propres lignes directrices voulant qu'il soit préférable de «maintenir les limites générales des circonscriptions actuelles lorsque la population le permet» et qu'il faille tenter de limiter le plus possible la «réaction en chaîne à la région où elle prend naissance». (Rapport de la Commission, p. 4); et
- la circonscription devrait conserver le nom de Scarborough—Rouge River.

M. Lee précise d'abord qu'il n'a pas comparu devant la Commission. Celle-ci n'a donc pas pu profiter de son opinion, et il s'exposait ainsi à ce qu'elle propose des changements auxquels il s'opposait. M. Lee explique qu'au moment où la Commission a tenu des audiences publiques, il siégeait au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre qui était en train de rédiger les nouvelles dispositions législatives sur la révision des limites des circonscriptions électorales et il avait de bonnes raisons de croire que le processus actuel serait remplacé par le processus décrit dans le projet de loi C-69.

La circonscription actuelle compte environ 150 000 habitants et c'est la seule des cinq circonscriptions de *Scarborough* où le quotient électoral prescrit est réellement dépassé. La Commission a réglé le problème en annexant des portions situées au sud de la circonscription à *Scarborough-Centre* et à *Scarborough-Est*, ce qui permet d'en ramener la population à 108 313 personnes. Cette solution convient à M. Lee.

Toutefois, la Commission a aussi rattaché à *Scarborough-Est* la partie nord-est de la circonscription, une mesure que M. Lee juge inutile et exagérée. Ce dernier a joint à son opposition une carte et une description du secteur. Bien qu'il paraisse assez grand, ce secteur ne compte que quatre habitants selon les données de Statistique Canada. M. Lee croit qu'il pourrait y avoir en réalité jusqu'à 100 personnes vivant dans des maisons de campagne ou de ferme dispersées sur le territoire.

La région comprend la zone industrielle de Tapscott, le parc de la vallée de la rivière Rouge, d'une superficie de 5 000 acres, le *Metropolitan Toronto Zoo*, le site du projet de décontamination du sol de Malvern et le district d'emploi de la rivière Rouge, et fait partie de la circonscription depuis sa création. Les parcours des transports en commun sont établis en fonction de la circonscription actuelle. La région ne présente aucun potentiel de développement parce qu'elle a été mise de côté comme faisant partie des terres de la vallée Rouge.

M. Lee affirme qu'il a parlé aux députés de Scarborough-Centre et de Scarborough-Est. M. John Cannis, député de Scarborough-Centre, lui a fourni une lettre d'appui. Le député de Scarborough-Est, l'hon. Doug Peters, était à l'étranger durant les audiences du Sous-comité, mais il avait déjà signifié son accord et figurait parmi les dix députés qui avaient signé le mémoire de M. Lee.

M. Lee a aussi demandé de conserver le nom de Scarborough—Rouge River. Aucune des autres circonscriptions de Scarborough n'a changé de nom; la Commission avait proposé deux changements de nom, mais elle est revenue sur sa décision à la suite des audiences publiques. On peut présumer que, comme la partie nord-est annexée à Scarborough-Est comprenait le parc de la vallée Rouge et d'autres terres de la vallée Rouge, la Commission avait proposé de donner le nom de Scarborough—Rouge River à la circonscription de Scarborough-Est. Elle est toutefois revenue sur sa décision dans son rapport final jugeant préférable de «se conformer davantage aux noms existants» (p. 10). M. Lee confirme qu'il préférerait que la circonscription garde son nom actuel même si la partie nord-est de la circonscription demeurait dans Scarborough-Est.

Étant donné que les changements proposés par M. Lee n'ont pas vraiment d'incidence sur la population des circonscriptions visées et qu'il bénéficie de l'appui des députés des deux circonscriptions adjacentes, le Sous-comité estime que la Commission aurait probablement accédé aux demandes de M. Lee s'il les lui avait présentées au printemps de 1994. Le Sous-comité propose que la Commission les examine maintenant attentivement.

M. Thomas Wappel, député de Scarborough-Ouest, est contre certains aspects des propositions touchant cette circonscription (101 551 habitants, écart de +3,72) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas tenu compte de la communauté d'intérêts, de l'identité culturelle ni de l'évolution historique d'une circonscription électorale en scindant la communauté de *Guildwood Village* qui chevaucherait désormais deux circonscriptions;
- la Commission a ainsi retranché inutilement les quelques maisons situées du côté sud du croissant Hill de Scarborough-Ouest;
- la Commission a accordé une importance démesurée au quotient électoral en ne se fondant que sur ce seul critère pour décider du sort de *Guildwood Village*; la limite choisie défie donc toute logique pour ce qui est de *Guildwood Village*; et
- la circonscription devrait porter le nom de *Scarborough-Sud-Ouest* si l'on voulait la situer correctement à l'intérieur de la *ville de Scarborough*.

Les observations de M. Wappel ont surtout porté sur les répercussions de la scission de *Guildwood Village*. Bien que ce soit le nom que la Commission donne à ce secteur, on le désigne sous celui de *Scarborough Village* sur les cartes de M. Wappel, qui sont versées au dossier, et sous celui de *Scarborough/Guildwood Village* dans le présent rapport.

La Commission a déplacé une section aux contours irréguliers délimitée, au nord, par la voie ferrée du Canadien National, à l'est et au sud, par une ligne suivant la route n° 2 (ou le chemin Kingston) jusqu'au chemin Golf Club et au croissant Hill et, de là, jusqu'au lac Ontario et, à l'ouest, par le chemin Markham (qui constitue la limite est de l'actuelle Scarborough-Ouest. Scarborough/Guildwood Village va du chemin Kingston au lac Ontario et tranche avec le secteur situé au nord de ce chemin. Le croissant Hill divise Scarborough/Guildwood Village en deux. M. Wappel décrit Scarborough/Guildwood Village comme un secteur faiblement peuplé où l'on retrouve principalement des maisons unifamiliales construites sur des lots de 50 à 150 pieds et dont la valeur peut atteindre le million de dollars.

M. Wappel soutient que n'importe quelle autre solution aurait été préférable à celle proposée par la Commission. Il a trois options à suggérer. La première, celle qu'il préfère, consisterait à réintégrer tout le Village dans *Scarborough-Est* et à n'inclure dans la circonscription qu'un triangle borné par la voie ferrée du Canadien National, le chemin Kingston et le chemin Markham. Dans ce secteur qui était, jusqu'à ces dernières années, très peu développé, on assiste maintenant à la construction rapide de tours d'habitation et de copropriété. La population se situe probablement entre 4 000 et 7 000 habitants, lesquels viendraient s'ajouter aux 95 000 que compte la circonscription actuelle.

Sa deuxième solution consisterait à faire du chemin Livingston la limite ouest du territoire à annexer à la circonscription de *Scarborough-Ouest*, lequel comprendrait la plus grande partie de *Scarborough/Guildwood Village*. Sa troisième solution, celle qui aurait la moins grande incidence sur la population des deux circonscriptions, serait de prendre le chemin Scarborough Golf Club comme limite est de la circonscription au sud du chemin Kingston. Le Village serait divisé entre deux circonscriptions selon un axe nord-sud, comme l'ont toujours été les circonscriptions dans cette partie de Scarborough.

Enfin, si la Commission devait rejeter toutes ces propositions, M. Wappel insiste pour que la limite fixée par le croissant Hill s'arrête au chemin Markham au lieu de se prolonger sur une courte distance à l'intérieur de la circonscription actuelle. Ce prolongement a pour conséquence de faire passer dix à quinze maisons situées sur le flanc sud du croissant Hill dans la circonscription de *Scarborough-Est*. Cette section du croissant Hill est une rue résidentielle où vivent des gens qui exercent des professions libérales. Ils ont une grande communauté d'intérêts et partagent les mêmes préoccupations. Cinquante personnes, tout au plus, seraient touchées.

La Commission avait d'abord proposé de donner à la nouvelle circonscription le nom de Scarborough-Sud, mais elle est revenue à celui de Scarborough-Ouest après les audiences publiques. Selon M. Wappel, cela crée inutilement de la confusion, et il reçoit souvent des appels de commettants des deux circonscriptions situées au nord qui croient qu'il représente toute la partie ouest de Scarborough. M. Wappel pense que le nom de Scarborough-Sud-Ouest décrit plus fidèlement la circonscription.

Le Sous-comité remarque avec intérêt que les propositions initiales de la Commission vont dans le sens de la deuxième option suggérée par M. Wappel concernant Scarborough/Guildwood Village, car le chemin Livingston était la limite proposée initialement. Il semble qu'une portion de Scarborough/Guildwood Village ait été réintégrée dans Scarborough-Est après les audiences publiques pour faire contrepoids à un rajustement effectué ailleurs :

La partie de Malvern qu'il était proposé d'ajouter à [Scarborough-Est] a été ajoutée à Scarborough-Centre (107 373). La partie de Guildwood Village qu'il était proposé d'inclure dans [Scarborough-Ouest] est rattachée à [Scarborough-Est]. (p. 10)

Dans les circonstances, le Sous-comité est impressionné par l'argument de M. Wappel voulant que n'importe quelle solution soit meilleure que celle proposée et suggère que la Commission examine sérieusement les observations du député.

M. Barry Campbell, député de St. Paul's, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (100 537 habitants, écart de +2,68) pour les motifs suivants :

- en l'absence d'un changement démographique clair, il ne devrait pas y avoir de modification majeure des limites de la circonscription;
- la rue Yonge étant l'axe est-ouest qui divise naturellement *Toronto*, la limite électorale à l'est ne devrait pas traverser la rue Yonge;
- Toronto-Nord a une communauté d'intérêts clairement observable avec la circonscription de St. Paul's et devrait rester en totalité dans St. Paul's:
- même s'il faut inévitablement modifier les limites pour respecter le nouveau quotient provincial, la révision proposée transforme de façon radicale St. Paul's pour un changement démographique de 123 personnes seulement; et
- la petite enclave située au sud du cimetière Mount Pleasant et à l'est de la rue Yonge n'appartient pas à la nouvelle circonscription de *St. Paul's* proposée et devrait faire partie de *Toronto-Centre—Rosedale*.

M. Campbell soutient avec vigueur que les communautés développent des identités fortes par rapport aux circonscriptions fédérales, ce qu'il faut respecter. Pour apporter des changements

importants aux limites d'une circonscription, il doit y avoir une vraie nécessité. Il ne faut pas se fonder uniquement sur des raisons pratiques ou sur le quotient électoral. D'après M. Campbell, la Commission a probablement commencé par les circonscriptions plus grandes situées en banlieue de *Toronto* et, de là, a fait des rajustements vers l'intérieur. À son avis, il aurait été plus approprié de commencer par les circonscriptions centrales stables et d'apporter les rajustements en allant vers l'extérieur.

La rue Yonge est un axe qui divise naturellement la ville de Toronto et qui sert de base au système municipal de numérotation. Aucune communauté d'intérêts ni aucun secteur de recensement identifiables de Toronto ne chevauchent la rue Yonge. Cette rue délimite St. Paul's depuis 1961, et les changements nécessaires pour rajuster la population ont été apportés ailleurs. Même si la composition socio-économique de la région annexée à l'est de la rue Yonge ressemble à celle de la circonscription actuelle de St. Paul's, les gens ont tendance à s'identifier par rapport à l'est ou à l'ouest de la rue Yonge.

Toronto-Nord était considérée comme une communauté d'intérêts distincte avant même qu'il y ait formation de la communauté urbaine, en 1957. Au fil des ans et au cours des révisions de 1971 et de 1981, il y a eu un certain nombre de plaintes selon lesquelles la circonscription avait, au nord, une limite artificielle divisant la communauté de Toronto-Nord. Ce fait a été reconnu lors de la révision de 1981. On a alors réintégré au complet Toronto-Nord dans St. Paul's.

Les limites proposées divisent de nouveau *Toronto-Nord*, plaçant la partie située au-dessus de l'avenue Eglinton dans la circonscription d'*Eglinton—Lawrence*. M. Campbell souligne que M. Volpe, député d'*Eglinton-Lawrence*, a déjà dit au Sous-comité que la circonscription de *Toronto-Nord* n'avait pas de communauté d'intérêts avec la circonscription actuelle et qu'elle rejoignait plutôt la communauté de *Forest Hill* au sud, qui forme le gros de *St. Paul's*.

Les limites proposées pour la circonscription portent la population à 100 537 habitants, soit 123 personnes de moins que dans la circonscription actuelle. Un tel changement démographique aurait pu facilement être effectué en déplaçant la limite ouest dans une direction ou dans une autre, car il n'y a pas de véritable communauté d'intérêts le long de la limite ouest de la circonscription. De plus, la limite ouest de la circonscription n'est pas clairement définie, contrairement aux autres limites qui comprennent les voies ferrées, la rue Yonge et la limite de la ville de Toronto. C'est donc là, logiquement, où l'on devrait rajuster les limites en l'absence de changements démographiques importants.

Enfin, M. Campbell a soutenu avec vigueur qu'il faudrait absolument ramener dans **Toronto-Centre—Rosedale** une parcelle de terrain située au sud du cimetière Mount Pleasant. Dans les propositions initiales, une partie beaucoup grande de **Rosedale** a été rattachée à **St. Paul's**,

mais la Commission a été convaincue, lors des audiences publiques, de la nécessité de ramener la plus grande partie de la région dans *Toronto-Centre—Rosedale*:

Cependant, plusieurs intervenants se sont opposés à ce que l'actuelle circonscription de Rosedale perde les secteurs de Moore Park et Summerhill au profit de la circonscription proposée de St. Paul's, soutenant que la Commission diviserait ainsi une communauté bien établie. La Commission a donc retranché ces secteurs de St. Paul's pour les ramener dans Rosedale.(p. 11)

Toutefois, la Commission semble n'avoir repoussé la limite que jusqu'au réservoir Rosehill et non jusqu'à la rue Yonge, laissant ce que M. Campbell a décrit comme une «pointe de terrain» sur le côté est de la rue Yonge, en bas du cimetière Mount Pleasant. M. Campbell dit que ce secteur se voit clairement comme partie intégrante de la circonscription de *Toronto-Centre—Rosedale* à l'est et au sud, et le Sous-comité est d'accord.

M. Jim Peterson, député de Willowdale, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (103 468 habitants, écart de +5,67) pour les motifs suivants :

- le retranchement du triangle de terrains délimité par le bras ouest de la rivière Don, à l'ouest, l'avenue Steeles, au nord, et la rue Bathurst, l'avenue Drewry et l'avenue Chelmsford, à l'est, de la circonscription actuelle divise la communauté juive de *Toronto* qui a une très grande communauté d'intérêts;
- le *bras ouest de la rivière Don* est une limite plus appropriée, à l'ouest, que la rue Bathurst ou, en particulier, l'avenue Chelmsford;
- le bras est de la rivière Don constitue la limite la plus appropriée à l'est; et
- les terrains rattachés à la circonscription à l'extrémité nord-est et provenant de l'actuelle circonscription de **Don Valley-Nord** n'ont pas de communauté d'intérêts avec la circonscription actuelle.

M. Peterson s'inquiète surtout des répercussions qu'aurait sur la communauté juive établie le retranchement du triangle nord-ouest de sa circonscription et son annexion à *York-Centre*. Il décrit ce quartier, qui regroupe environ 28 000 personnes, comme le centre de la communauté juive à *Toronto*. La plupart des principales institutions, dont le Centre communautaire juif, sont

situées sur la rue Bathurst ou à l'ouest de cette rue. Le corridor Bathurst comprend également la zone commerciale de toute la communauté, dont des boutiques spécialisées.

M. Peterson a positionné, dans la circonscription actuelle, les synagogues, les sièges sociaux des organisations juives de Toronto, les bibliothèques et les centres pour personnes âgées et décrit ce secteur comme une communauté qui regroupe des personnes ayant les mêmes croyances et les mêmes coutumes, effectuant leurs emplettes aux mêmes endroits, faisant leurs dévotions ensemble et allant à l'école ensemble. M. Peterson a déposé un certain nombre de lettres de dirigeants de la communauté et d'autorités religieuses demandant que le *bras ouest de la rivière Don* demeure la limite ouest de la circonscription.

Des deux côtés de la rue Bathurst, on retrouve des tours d'habitation qui comptent habituellement 22 étages. On trouve également des immeubles d'habitation tout le long de l'avenue Steeles, qui constitue la limite nord, jusqu'à la rue Yonge. M. Peterson dit qu'il ne comprend pas la logique des nouvelles limites, spécialement de la petite pointe de la rue Bathurst jusqu'à l'avenue Chelmsford, à moins que le seul point considéré par la Commission ait été le quotient. Il estime qu'il ne faut pas diviser une communauté aussi cohérente au profit de rajustements démographiques. À son avis, la seule explication possible, c'est que la Commission a d'abord modifié les circonscriptions entourant Willowdale, puis a traité Willowdale en fonction de ce qui était nécessaire pour arriver au quotient adéquat pour les autres circonscriptions, au lieu de tenir compte de la communauté d'intérêts des résidants de Willowdale.

M. Peterson dit que le *bras ouest de la rivière Don* constitue la limite naturelle de la circonscription, surtout qu'il y a un grand parc en jeu. Le triangle retranché de la circonscription n'est pas seulement séparé de son milieu naturel, mais n'a aucune communauté d'intérêts avec *York-Centre* de l'autre côté du *bras ouest de la rivière Don*. Le Sous-comité souligne que le député de **York-Centre** s'est aussi opposé au changement de limite, estimant que cela ne sert pas les intérêts de la collectivité.

M. Peterson a décrit le secteur qui a été rattaché à la circonscription à l'extrémité nord-est comme étant moins dense et comprenant plus de maisons unifamiliales. Il n'y a pas de communauté identifiable en termes d'antécédents culturels ou de division géographique parce que ce secteur est séparé par les artères nord-sud. Il estime que le *bras est de la rivière Don* serait une limite plus naturelle.

La partie retirée de la circonscription à l'ouest comprend 28 686 personnes, et la partie ajoutée à l'est en comprend 31 415.

L'hon. Art Eggleton, député de York-Centre, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (103 889 habitants, écart de +6,10) pour les motifs suivants :

- la Commission a créé une limite artificielle en séparant la zone bornée au sud par la promenade Grandravine, la rue Keele et l'avenue Sheppard, à l'ouest par le *ruisseau Black*, au nord par l'avenue Steeles et à l'est par la rue Dufferin;
- la Commission a retiré de la circonscription actuelle la zone située de l'avenue Finch jusqu'à l'avenue Steeles, qui comprend tout le territoire de l'Université York et le quartier Fourwinds/University City, et l'a placée dans une nouvelle circonscription dont elle se trouve séparée par le ruisseau Black; et
- la Commission a ajouté à l'extrémité nord-est de la circonscription actuelle un quartier situé du côté est du *bras ouest de la rivière Don*. Ce quartier n'a pas de communauté d'intérêts avec la collectivité actuelle du *bras ouest de la rivière Don* et est plus compatible avec la collectivité actuelle de la rue Bathurst.

M. Eggleton souligne que le déplacement, de l'avenue Steeles jusqu'à la promenade Grandravine et à l'avenue Sheppard, de la limite nord de la partie de la circonscription située à l'ouest de la rue Dufferin sépare la zone située au sud de la nouvelle limite de sa communauté d'intérêts naturelle. En particulier, la cité universitaire est séparée de sa nouvelle circonscription de York-Ouest par le ruisseau Black, qui était auparavant une limite naturelle. Il ajoute que la promenade Grandravine n'est pas une rue principale et que l'utilisation de rues résidentielles pour diviser des collectivités est rarement dans le meilleur intérêt des gens.

La zone située à l'est du *bras ouest de la rivière Don* a aussi suscité une objection du député de **Willowdale**, circonscription dont elle fait actuellement partie. M. Eggleton reconnaît que ce secteur serait mieux servi s'il restait dans la présente circonscription, étant donné qu'il est plus compatible avec le quartier actuel de la rue Bathurst et qu'il n'est pas le complément naturel du parc situé à l'ouest de la rivière.

M. Eggleton estime qu'il ne faudrait pas modifier les limites de la circonscription pour le moment. Même si le *ruisseau Black* et le *bras ouest de la rivière Don* constituent des limites très sinueuses, ce sont néanmoins les limites les plus naturelles et les plus appropriées. Il estime également que la perturbation importante des intérêts de la communauté qu'entraînent les nouvelles limites proposées pour les circonscriptions situées au nord de *la région métropolitaine de Toronto* dépasse de beaucoup les avantages de réduire d'une unité le nombre de circonscriptions. La cohésion de la collectivité et la capacité des habitants de s'identifier à leur circonscription sont plus importantes que la parité démographique complète.

L'hon. Sergio Marchi, député de York-Ouest, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (99 230 habitants, écart de +1,35) pour les motifs suivants :

- la Commission n'aurait pas dû éliminer une circonscription située dans la région métropolitaine de Toronto;
- la petite partie de **York-Ouest** que la Commission a l'intention de céder à *Etobicoke-Nord* devrait demeurer dans *York-Ouest*, même si elle se trouve techniquement dans *Etobicoke*;
- en étendant la circonscription à l'ouest de manière à inclure la circonscription actuelle de York-Centre, la Commission force les choses pour parvenir au quotient et annexe à York-Ouest une communauté qui a peu d'affinités avec elle; et
- le député de York-Centre a exprimé des préoccupations semblables au sujet de l'inclusion de York-Centre.

En ce qui concerne l'enclave située à l'extrémité nord-ouest, M. Marchi a dit qu'il avait exprimé des réserves lorsqu'une commission précédente avait ajouté à la circonscription de York-Ouest cette partie entrant dans *Etobicoke*. Il s'était attendu à ce que cela cause des problèmes de communauté d'intérêts et s'était inquiété du fait qu'il n'y avait qu'une route-raccord traversant la rivière Humber. Or, l'avenue Finch a été élargie depuis. Il y a maintenant des points d'accès au nord et au sud, et les collectivités situées de part et d'autre de la rivière se sont rapprochées. La collectivité sise sur le côté *Etobicoke* de la rivière a une composition socio-culturelle identique à celle de la collectivité située sur le côté York-Ouest, et on retrouve, dans les deux, des habitations unifamiliales. M. Marchi a dit que les choses avaient bien tourné et qu'il ne faudrait pas y changer quoi que ce soit.

En ce qui concerne l'expansion vers l'est de manière à inclure **York-Centre**, M. Marchi estime que cela nuirait au concept de collectivité qui s'est développé à **York-Nord**. Le secteur annexé à la circonscription comprend une université, des propriétés industrielles et commerciales, des appartements, des installations militaires et des maisons unifamiliales, et cela pourrait briser la symétrie de la circonscription actuelle.

Il a souligné que le député de York-Centre, M. Eggleton, reconnaît également que la partie de York-Centre qui est rattachée à York-Ouest sera relativement isolée du reste de York-Ouest.

# 4. La région entourant la communauté urbaine de Toronto

Dans ses propositions initiales, la Commission a souligné que les municipalités régionales de Durham, York, Peel et Halton avaient affiché la plus forte croissance démographique. La

municipalité régionale de *Durham* a enregistré une croissance de près de 45 p. 100 depuis 1981, donnant droit à une circonscription supplémentaire pour un total de quatre. La municipalité régionale de *York* a doublé sa population, ce qui lui donne droit à deux circonscriptions supplémentaires, pour un total de cinq. Il faut donc affecter la partie *Simcoe* de **York**—**Simcoe** dans une circonscription du *comté de Simcoe*. La population globale de Peel et de Halton a augmenté de 40 p. 100, ce qui équivaut à trois autres circonscriptions.

La nouvelle circonscription de *Durham* regrouperait *Pickering* et *Ajax-Sud* et s'appellerait *Pickering—Ajax* (102 580 habitants, écart de +4,77). **M. Dan McTeague**, député d'**Ontario**, est contre certains aspects des propositions touchant cette circonscription et la circonscription d'*Ontario* (98 774 habitants, écart de +0,88) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas reconnu et préservé la communauté d'intérêts et l'identité culturelle des habitants de la *ville d'Ajax*;
- la Commission s'en est tenue rigoureusement au quotient électoral comme facteur déterminant de la délimitation de *Pickering—Ajax*, même si elle aurait pu inclure toute la *ville d'Ajax* dans la nouvelle circonscription en respectant l'écart permis de 25 p. 100;
- la Commission n'a pas suffisamment pris en considération les arguments qui lui ont été présentés au cours des audiences publiques. Par exemple, elle a décidé de déplacer la limite de la nouvelle circonscription de *Pickering—Ajax* encore plus à l'ouest, contrairement à ce qui avait été recommandé au cours des audiences publiques; et
- la Commission a étendu la limite de la circonscription d'*Ontario* au nord afin d'inclure la *ville d'Uxbridge*, sans tenir compte de la communauté d'intérêts ou de la population relative.

M. McTeague souligne que la circonscription est actuellement la troisième en importance au Canada, avec une population qui est passée de 71 000 habitants en 1981 à 128 000 en 1986, à 183 000 en 1991 et à environ 220 000 ou 225 000 à l'heure actuelle. Il craint que la nouvelle circonscription ne fasse en sorte que l'écart de 25 p. 100 soit largement dépassé d'ici les prochaines élections.

Prolonger la circonscription vers le nord de manière à inclure *Uxbridge* est inacceptable en raison des préoccupations de la population et parce que *Uxbridge* a une grande communauté d'intérêts avec *Durham*. *Uxbridge* compte environ 5 000 habitants, et les résidants s'identifient eux-mêmes plus au canton de *Scugog*, dans la municipalité de *Durham*, qu'aux municipalités

situées au sud. La nouvelle circonscription de *Durham* étant de 6,80 p. 100 inférieure au quotient électoral, reprendre *Uxbridge* ne devrait donc pas poser trop de problèmes.

La nouvelle circonscription de *Pickering—Ajax* sépare en deux tant la *ville de Pickering* que la *ville d'Ajax*. M. McTeague soutient qu'il serait plus logique de créer une circonscription regroupant *Whitby* et *Ajax-Sud* et une autre regroupant la totalité de *Pickering* et *Ajax-Nord*. Ces circonscriptions s'appelleraient **Whitby—Ajax-Sud** et **Pickering—Ajax-Nord**. La circonscription de **Whitby—Ajax-Sud** serait bornée à l'ouest par *Pickering—Ajax*, le chemin Kingston et le chemin Lake Ridge, au nord par le chemin Townline et à l'est par la limite actuelle de *Durham*.

La circonscription de **Pickering**—**Ajax-Nord** serait bornée à l'ouest par la *ville de Pickering* et la municipalité régionale de *Durham*, au nord par la *ville de Pickering* et à l'est par le chemin Lake Ridge, le chemin Kingston et *Pickering*—*Ajax. Pickering* est une communauté relativement nouvelle, et la partie nord d'*Ajax* s'est développée simultanément. Beaucoup de personnes se sont établies à *Pickering* et à *Ajax*, surtout à *Ajax-Nord*, en raison du faible coût du logement dans ce secteur. Une circonscription formée de *Pickering* et d'*Ajax-Nord* regrouperait des électeurs ayant des intérêts communs. À l'heure actuelle, *Pickering* compte 75 000 habitants, *Ajax* en compte 70 000 et *Whitby*, 80 000. Aucune des configurations proposées ne dérangerait donc les chiffres, sur le plan démographique.

M. McTeague a souligné que cette région est celle qui a le plus fort taux de croissance du pays. Au cours des 18 prochaines années, on estime que la région de *Durham* affichera un taux de croissance de 140 p. 100.

Enfin, M. McTeague a signalé qu'il est peut-être temps de renommer la circonscription d'*Ontario*. Le *comté* d'*Ontario* n'existe plus depuis 1973, et il estime que les gens peuvent facilement se tromper et penser que le député «d'Ontario» représente le gouvernement provincial.

Brampton-Centre est l'une des trois nouvelles circonscriptions créées à l'ouest de Toronto. Le reste de la circonscription de Brampton a été annexé à une partie de Mississauga-Ouest pour créer la circonscription de Brampton-Ouest—Mississauga. Cette configuration a suscité les objections de deux personnes.

Mme Colleen Beaumier, députée de Brampton, est contre certains aspects des nouvelles circonscriptions de *Brampton-Ouest—Mississauga* (93 798 habitants, écart de -4,20), *Brampton-Centre* (100 431 habitants, écart de +2,57), et *Bramalea—Gore—Malton* (103 589 habitants, écart de +5,80) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas reconnu la communauté d'intérêts de la population en combinant des parties des villes de *Brampton* et de *Mississauga* en une seule circonscription électorale, ce qui revient à ignorer leur histoire, leur économie et leur caractère distincts; et
- la division de la circonscription actuelle de **Brampton** en vue de créer les circonscriptions de **Brampton-Ouest—Mississauga** et de **Brampton-Centre** fait fi des intérêts, de l'histoire et de l'économie homogènes de **Brampton**.

Lorsqu'elle a manifesté son opposition, Mme Beaumier a fait valoir les suggestions du conseil municipal de *Brampton*. Elle a soutenu que les limites électorales ne tiennent pas compte de l'histoire et de l'identité de *Brampton*, surtout en créant une circonscription mixte *Brampton—Mississauga*. La route 401 est une limite naturelle, et elle estime que la Commission a enfreint ses propres règles en créant une circonscription qui chevauche une limite naturelle aussi importante. Elle a souligné que le régime fiscal en vigueur à *Brampton* était différent de celui de *Mississauga*, et que tout député représentant une circonscription mixte aurait à expliquer aux habitants d'une moitié de la circonscription pourquoi ils sont traités différemment des habitants de l'autre moitié.

La ville de Brampton a présenté à la Commission un mémoire dans lequel elle proposait que l'on divise Brampton en trois circonscriptions : Brampton-Ouest, Brampton-Nord et Brampton-Est. Brampton-Ouest partagerait les mêmes limites que Brampton-Ouest—Mississauga au nord et au nord-ouest, mais se terminerait à la ville de Brampton au sud. Brampton-Nord partagerait les mêmes limites que Brampton-Centre au nord et à l'ouest, mais s'arrêterait, au sud, à la rue Queen. Le reste de Brampton-Centre, ainsi qu'une petite pointe à l'extrémité sud-ouest de Brampton-Nord, se retrouverait dans Brampton-Ouest. La partie de Brampton estime qu'en 1996 la population des trois circonscriptions se chiffrera à 90 720 habitants à Brampton-Ouest, à 99 230 habitants à Brampton-Nord et à 85 050 habitants à Brampton-Est.

Dans son rapport, la Commission formule le commentaire suivant :

De nombreuses observations ont été faites à propos des circonscriptions à l'intérieur des villes combinées de Brampton et de Mississauga. On s'est particulièrement opposé à ce que la circonscription proposée de Mississauga—Bramalea comprenne des collectivités séparées par un grand secteur industriel et divise notamment Bramalea, Meadowvale et Streetsville. Les villes de Brampton et Mississauga ont chacune proposé des circonscriptions situées entièrement à l'intérieur de leurs limites municipales respectives. Pour tenir compte de ces propositions, il faudrait une circonscription supplémentaire. La Commission a conclu que la distribution de la

population ne le justifiait pas. De fait, pour respecter la communauté d'intérêts, il a fallu créer deux circonscriptions qui comprennent des parties de chaque ville. (p. 13)

Mme Carolyn Parrish, députée de Mississauga-Ouest, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de *Brampton-Ouest—Mississauga* (93 798 habitants, écart de -4,20) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas tenu compte du fait que la ville de Brampton et la ville de Mississauga ont toutes deux leur propre communauté d'intérêts et ne devraient être combinées ni en tout, ni en partie;
- la Commission n'a pas tenu compte du fait que les circonscriptions visées sont en pleine expansion et n'a pas suffisamment pris en considération leur taille actuelle et les tendances de leur évolution; et
- la Commission n'a pas suffisamment porté attention aux caractéristiques démographiques des circonscriptions visées et elle a fait erreur en se fondant uniquement sur le quotient électoral pour déterminer leurs limites.

**Mme Karen Kraft Sloan**, députée de **York—Simcoe**, s'oppose à ce que l'on nomme la nouvelle circonscription *Newmarket—Georgina* (99 511 habitants, écart de +1,63) pour les motifs suivants :

- le nom de la circonscription proposée ne fait pas mention de celui des deux autres municipalités de la circonscription, à savoir *East Gwillimbury* et *King*; et
- l'élimination du nom «York» équivaut à la perte de l'identificateur historique de la région.

Mme Kraft Sloan estime que le nom le plus approprié et le plus complet pour la circonscription proposée serait *York-Nord*. Dans son rapport, la Commission a reconnu que la circonscription avait les mêmes limites que la partie de *York* située dans la circonscription de **York—Simcoe**, mais a conclu que «le nom proposé de York-Nord portait à confusion avec les noms de certaines circonscriptions de la communauté urbaine de Toronto et avec l'actuelle circonscription de York-Nord» (p. 12).

Mme Kraft Sloan souligne que la Commission a proposé de diviser l'actuelle circonscription de York-Nord en deux circonscriptions et qu'il n'est aucunement fait mention du

mot «York» dans le nom de ces circonscriptions. Mme Kraft Sloan ajoute que le processus de remaniement serait un moyen plus efficace de modifier le nom d'une circonscription que le processus fastidieux qu'est la présentation d'un projet de loi émanant d'un député. Le Sous-comité en convient, mais mentionne que l'actuel député de **York-Nord** a demandé que l'on retrouve ce nom dans l'une des nouvelles circonscriptions proposées.

M. Maurizio Bevilacqua, député de York-Nord, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de *Vaughan—Aurora* (103 631 habitants, écart de +5,84) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas respecté la communauté d'intérêts de la ville de Vaughan et du canton de King;
- la Commission n'a pas pris en considération l'évolution historique de la circonscription; et
- la Commission n'a pas tenu compte du fait que la circonscription proposée combine une municipalité urbaine densément peuplée (la *ville de Vaughan*) avec les agglomérations largement rurales de *King* et d'*Aurora*.

M. Bevilacqua a d'abord souligné qu'il représente la plus importante circonscription au pays et est tout à fait en faveur d'une révision des circonscriptions électorales. En 1987, quand les actuelles limites ont été établies, **York-Nord** comptait 99 734 habitants, en 1991, sa population avait atteint 233 302 habitants et, selon des estimations prudentes, elle compterait à l'heure actuelle entre 250 000 et 260 000 habitants.

Toutefois, M. Bevilacqua estime que la création de *Vaughan—Aurora* ne constitue pas la meilleure façon de répartir la population. Tant la *ville de Vaughan* que le *canton de King* sont scindés par les circonscriptions proposées, et les groupes communautaires et les autorités municipales seront obligés de traiter avec deux députés plutôt qu'un seul. La collectivité de *Thornhill* ne fait plus partie de *Vaughan*, bien qu'elle continue de faire partie de la ville et à relever des conseillers de *Vaughan*, et elle a été ajoutée à une section de *Markham* afin de créer la circonscription proposée de *Thornhill*.

En outre, la Commission n'a pas pris en considération l'évolution historique selon laquelle le *canton de King* et les *villes d'Aurora* et de *Newmarket* ont généralement été regroupés dans la même circonscription, créant avec le temps des liens très forts. De plus, les préoccupations et les priorités des circonscriptions urbaines et rurales ne sont pas toujours les mêmes, et tant la *ville de Vaughan* que les agglomérations plus rurales du *canton de King* et de la *ville d'Aurora* seraient mieux servies par des représentants distincts.

M. Bevilacqua propose plutôt que la circonscription de York-Nord, ainsi que le reste du canton de King et de la ville de Newmarket, soient divisés en trois circonscriptions épousant exactement les limites municipales.

La ville de Vaughan deviendrait une circonscription intégrant la collectivité de Thornhill. Elle a d'ailleurs adopté une résolution en ce sens qui souligne l'importance de faire coïncider la limite septentrionale de la ville avec la limite nord de la circonscription fédérale. La nouvelle circonscription compterait entre 111 359 et 125 795 habitants.

La deuxième circonscription suivrait les limites de la ville de Richmond Hill. Celle-ci a d'ailleurs adopté une résolution appuyant cette proposition qui entraînerait la création d'une circonscription d'environ 93 427 habitants.

La troisième circonscription suivrait les limites du *canton de King*, de la *ville d'Aurora* et de la *ville de Newmarket*. M. Bevilacqua propose de l'appeler **York-Nord**, bien qu'il ne tienne pas à tout prix à ce nom. Les *villes d'Aurora* et de *Newmarket* ont toutes les deux adopté des résolutions visant la création d'une circonscription fédérale regroupant *King*, *Aurora* et *Newmarket*. Une telle circonscription (population 105 174) représenterait trois unités municipales complètes qui partagent les mêmes intérêts et la même histoire.

M. Bevilacqua convient que le fait d'enlever *Newmarket* aurait un effet sur la population de *Newmarket—Georgina*, mais il estime qu'il serait possible de s'entendre avec certaines des circonscriptions voisines. Il admet également que la circonscription proposée de **Vaughan**, qui compterait entre 111 359 et 125 795 habitants, est l'une des régions du pays qui connaît la plus forte croissance, mais il affirme qu'il est préférable d'avoir une grande circonscription plutôt que de couper en deux la *ville de Vaughan*.

#### 5. Le Nord de l'Ontario

Le Nord de l'Ontario compte actuellement onze circonscriptions mais la Commission avait décidé, au moment où elle a formulé ses propositions, qu'il fallait absolument supprimer un siège dans cette région :

La Loi permet par ailleurs à la Commission d'envisager de maintenir des dimensions géographiques réalistes pour les circonscriptions des régions peu peuplées, rurales ou septentrionales de la province. La Commission a suivi ces lignes directrices dans le Nord de l'Ontario. La Commission de 1987 avait reconnu dans son rapport que la population du Nord de l'Ontario était déjà assez faible pour justifier la perte de deux

circonscriptions, mais elle avait choisi de ne rien y faire à ce moment-là. Le recensement de 1991 ayant révélé une diminution de la population du Nord, il est impossible de fermer encore les yeux sur cette situation. En 1981, la population du Nord de l'Ontario était de 768 048 habitants, soit 9,1 p. 100 de la population de la province. Cette région avait 11 des 99 circonscriptions électorales attribuées par la Commission de 1987, ou 11 p. 100 de toutes les circonscriptions ontariennes. En 1991, la population du Nord de l'Ontario avait reculé de 3 402 personnes et comptait donc 7,8 p. 100 de la population de la province. Si le Nord de l'Ontario conservait 11 des 103 circonscriptions, il en aurait 10,7 p. 100. S'il en avait neuf, il en aurait encore 8,7 p. 100, mais seulement 7,8 p. 100 de la population. (p. 3)

Dans sept des dix circonscriptions qui restent dans le *Nord de l'Ontario*, l'écart par rapport au quotient provincial est supérieur à -20 p. 100, dans deux circonscriptions il se situe entre 15 et 20 p. 100 en-dessous du quotient provincial et à *Sudbury*, l'écart est d'un peu plus de 10 p. 100 en deçà du quotient provincial. La Commission a souligné dans son rapport avoir reçu de fortes objections provenant de certaines parties du *Nord de l'Ontario*, notamment des régions du *Nickel Belt*, d'*Algoma* et de *Timiskaming*:

Mais la plupart des observations formulées dans le Nord de l'Ontario demandaient simplement le maintien du statu quo. La Commission ne pouvait pas acquiescer à cette demande et a donc maintenu sa proposition de ramener de 11 à 10 le nombre de sièges dans le Nord de l'Ontario, au nord de la rivière French. En dépit de cette réduction, la population de toutes ces circonscriptions du Nord et de Parry Sound—Muskoka est nettement inférieure au quotient électoral. (p. 14)

M. Réginald Bélair, député de Cochrane—Supérieur, est contre la scission de sa circonscription et son intégration dans trois circonscriptions proposées afin d'éliminer un siège dans le Nord de l'Ontario, et ce, pour les motifs suivants :

- la Commission a omis de se conformer à la *Loi sur la représentation* de 1974 qui vise à assurer à tous les Canadiens une représentation convenable et réaliste;
- la Commission a omis de dûment informer le public de ses travaux et des détails du processus de délimitation des circonscriptions électorales;
- la Commission n'a pas pris en considération les particularités géographiques de la circonscription de Cochrane—Supérieur en ce qui a trait à la superficie, à la distance entre les collectivités, à leur éloignement et à leur isolement de même qu'à la possibilité, pour tous les électeurs, d'avoir accès à leur député;

- la Commission n'a pas respecté la communauté d'intérêts des collectivités rurales de Cochrane—Supérieur lorsqu'elle a regroupé les collectivités rurales de Kapuskasing et de Hearst dans la même circonscription que la communauté urbaine de la ville de Timmins, et qu'il a placé dans deux circonscriptions distinctes les collectivités du Conseil tribal de Mushkegowuk, situées le long de la baie James et de la baie d'Hudson; et
- la Commission n'a pas tenu suffisamment compte des particularités démographiques de la circonscription de Cochrane—Supérieur et a fait erreur en utilisant le quotient électoral comme seul critère pour délimiter les circonscriptions électorales.

M. Bélair affirme que l'élimination d'une circonscription dans le *Nord de l'Ontario* irait à l'encontre des droits et des intérêts des résidants et compromettrait leur représentation à la Chambre des communes. Il constate l'existence au Canada de treize vastes circonscriptions septentrionales d'une superficie de 100 000 kilomètres carrés ou plus. L'actuelle circonscription de Cochrane—Supérieur s'étend de la côte de la *baie d'Hudson* et de la frontière *Québec—Ontario* jusqu'au lac *Supérieur* et couvre une superficie de 351 000 kilomètres carrés. Bien qu'elle compte seulement 64 000 habitants, la circonscription regroupe 41 collectivités structurées, dont 21 collectivités des Premières nations. Il faut compter 18 heures pour faire le tour de la circonscription et, dans certains cas, les déplacements doivent absolument s'effectuer par vol nolisé. M. Bélair est fermement convaincu que la géographie, et non la population, doit constituer le facteur décisif pour la délimitation des circonscriptions dans le *Nord de l'Ontario* 

En ce qui concerne la question des communications, M. Bélair souligne qu'il a appris la tenue des audiences publiques en lisant le *Globe and Mail* en mars 1994. Si au moins les députés avaient été informés suffisamment tôt par la Commission de ces audiences, ils auraient pu mobiliser des personnes clés à l'échelle de la région. Or, en disposant seulement de six semaines avant le début des audiences au début de mai, M. Bélair n'avait pas le temps voulu pour mobiliser le public et préparer des exposés exhaustifs. Par conséquent, seulement trois témoins ont comparu à l'audience de *Thunder Bay* et deux, y compris M. Bélair, se sont présentés à l'audience de *Timmins*. M. Bélair constate également que deux des trois commissaires ne se sont jamais rendus plus loin au nord que *North Bay*, et il doute de leur capacité de comprendre, à partir de quelques brefs exposés, ce que constitue la représentation d'une zone septentrionale.

Selon M. Bélair, les taux de chômage élevés, la faible importance de l'industrie secondaire et la dépendance sur le secteur des ressources naturelles qui est tributaire des conditions du marché mondial sont autant d'éléments qui influent sur la situation socio-économique de la circonscription. Certaines collectivités font oeuvre commune depuis les débuts de la région, il y a environ 75 ans.

En vertu des propositions de la Commission, Kapuskasing et Hearst seraient intégrées à la circonscription de Timmins—Baie James qui comprendrait aussi la ville de Timmins. Or les intérêts

et les préoccupations des zones rurales seraient noyés dans celles de *Timmins*. La situation serait la même pour les collectivités de l'ouest de la circonscription, qui feraient partie, avec *Thunder Bay*, de la circonscription proposée de *Thunder Bay*—*Nipigon*.

M. Peter Thalheimer, député de Timmins—Chapleau, est contre certains aspects des propositions touchant les circonscriptions de *Timmins—Baie James* (77 036 habitants, écart de -21,32), de *Timiskaming—Cochrane* (76 745 habitants, écart de -21,62), de *Nickel Belt* (78 439 habitants, écart de -19,89) et d'*Algoma* (76 253; écart de -22,12), qui contiennent toutes des parties de l'actuelle circonscription de **Timmins—Chapleau**, et ce, pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas respecté la communauté d'intérêts et l'évolution historique de la région que représente actuellement M. Thalheimer lorsqu'elle a exclu de la circonscription électorale contenant la ville de Timmins (Timmins—Baie James) les agglomérations suivantes, qui entretiennent toutes avec Timmins des liens économiques, historiques et gouvernementaux ainsi que des voies de transports et de communications : la ville d'Iroquois Falls, le canton de Chapleau, le canton de Black River—Matheson, l'établissement non structuré de Gogama et celui de Foleyet;
- la Commission n'a pas respecté le critère voulant que la circonscription électorale proposée dans une région septentrionale peu peuplée de la province ait des dimensions géographiques réalistes; et
- la Commission aurait dû tenir compte d'autres facteurs que la population dans les régions rurales et septentrionales, par exemple l'évolution historique, culturelle et économique ainsi que celle des transports et des communications.

M. Thalheimer abonde dans le sens de M. Bélair en ce qui concerne les difficultés particulières que soulève la représentation d'une circonscription septentrionale. Il souligne à quel point les collectivités du Nord se sentent isolées et combien il est difficile sur le plan pratique de maintenir un contact personnel : «Si je voyage dans la circonscription pendant une semaine, je fais en tout à peu près quatre ou cinq heures de travail; le reste du temps, je le passe à me déplacer.» Il serait peut-être utile d'ouvrir des bureaux de circonscriptions supplémentaires, mais le budget ne le permet pas.

M. Thalheimer souligne que des collectivités comme *Cochrane*, *Iroquois Falls* et *Timmins* sont toutes dans un rayon de 30 milles les unes des autres et qu'elles partagent une communauté d'intérêts à cause des magasins, du journal local, des clubs philanthropiques et de l'aéroport qu'offre *Timmins*. Ces collectivités reçoivent également les mêmes stations de radio et de télévision.

M. Thalheimer confirme qu'il s'agit d'une question de géographie et non de population. La circonscription compte actuellement 65 000 habitants, mais M. Thalheimer serait prêt à en prendre 20 000 de plus si les limites géographiques sont appropriées. La plus grande difficulté qu'il éprouve concerne la communication avec ses commettants puisqu'il est impossible de tout faire par téléphone, par lettre ou par télécopieur.

#### 6. Le Centre de l'Ontario

Étant donné que les circonscriptions urbaines correspondant aux villes de Waterloo, Kitchener, Cambridge et Guelph ont toutes des populations bien au-dessus de la moyenne urbaine, la Commission a reconnu dans ses propositions préliminaires qu'une révision considérable s'imposait. On pourrait dire que la région de Kitchener—Waterloo a acquis la circonscription que la région de Windsor a perdue avec la disparition de la circonscription de Kent. La situation a suscité deux oppositions de la région de Kitchener—Waterloo. Trois autres oppositions ont également été formulées au sujet des circonscriptions électorales proposées dans d'autres parties du Centre de l'Ontario.

M. John English, député de Kitchener, et M. Andrew Telegdi, député de Waterloo, se sont opposés conjointement à certains aspects des propositions touchant les circonscriptions de *Kitchener-Centre* (106 012 habitants, écart de +8,27) et de *Kitchener-Waterloo* (106 091 habitants, écart de +8,35) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas respecté la communauté d'intérêts de la ville de Kitchener, et en particulier des quartiers Forest Heights, Forest Hill, Meinziger Park Lakes et de l'hôpital St. Mary's, quartiers qui ont été, en totalité ou en partie, retranchés à Kitchener et intégrés à Kitchener—Waterloo;
- la Commission n'a pas suffisamment pris en considération les quartiers *Lakeshore* et *Lexington* de la ville de *Waterloo* lorsqu'elle les a intégrés à la circonscription proposée de *Waterloo—Wellington*, à caractère principalement rural;
- la Commission n'a pas suffisamment tenu compte des caractéristiques démographiques de *Kitchener—Waterloo*; la région en périphérie sud connaît une expansion rapide et devra certainement à l'avenir constituer une nouvelle circonscription; *Waterloo* devra aussi sans doute constituer sa propre circonscription d'ici 20 ans; et
- la Commission a fait erreur en se fondant uniquement sur le quotient électoral pour délimiter les circonscriptions.

MM. Telegdi et English ont expliqué brièvement les répercussions des propositions de la Commission sur leurs deux circonscriptions et ont ensuite présenté une solution de rechange qui répondait à leurs préoccupations sans avoir d'effets à l'extérieur des trois circonscriptions de *Kitchener* et de *Waterloo*.

Les propositions originales de la Commission visaient à maintenir les circonscriptions de **Kitchener** et de **Waterloo** et à en créer une troisième au nord de *Kitchener—Waterloo*, appelée *Waterloo—Wellington*. Cependant, les quartiers *Lakeshore* et *Lexington* de *Waterloo* (population 21 373) sont séparés de **Waterloo** et ajoutés à la nouvelle circonscription de *Waterloo—Wellington*. Parallèlement, quatre quartiers de *Kitchener* (population 24 769) sont enlevés à la circonscription existante de **Kitchener** et ajoutés à la circonscription proposée de *Kitchener—Waterloo*.

Le résultat final est la création de la circonscription rurale de *Waterloo—Wellington*, regroupant quelque 21 000 résidants de *Waterloo* qui partagent peu d'intérêts avec les 79 000 autres résidants, situés principalement en région rurale. *Waterloo*, qui avait sa propre circonscription dotée d'une composante rurale, fait partie de la circonscription de *Kitchener—Waterloo*, qui compte un plus grand nombre d'habitants à *Kitchener* (56 231) qu'à *Waterloo* (49 809).

M. Telegdi a souligné que les limites proposées par la Commission ont suscité une opposition considérable au sein de la collectivité. MM. Telegdi et English ont tous les deux comparu pour suggérer d'adopter plutôt les limites des circonscriptions provinciales. Le conseil régional, tout comme le journal local, a appuyé à l'unanimité les propositions des députés. M. English a souligné que lors des audiences de la Commission, les représentants de tous les partis ont appuyé les propositions des députés. D'après ses contacts avec les commissaires, M. English a eu l'impression que la Commission avait commencé sa révision à *Windsor*, et peut-être à *Ottawa*, et disposait donc d'une moins grande marge de manoeuvre lorsqu'elle est arrivée à *Kitchener—Waterloo*.

La Commission n'a pas admis les oppositions de la région de *Kitchener—Waterloo*, bien qu'elle ait reconnu que la circonscription de **Waterloo** devra être rebaptisée afin de porter le nom de *Kitchener—Waterloo* puisque plus de la moitié de la population habite la *ville de Kitchener*. La Commission a également changé le nom de la circonscription proposée de **Kitchener**, la rebaptisant *Kitchener-Centre*.

M. Telegdi a ensuite présenté une analyse des données démographiques et a proposé une nouvelle solution, appuyée par M. English, selon laquelle *Kitchener—Centre* et *Kitchener—Waterloo* constitueraient deux circonscriptions urbaines. *Lakeshore* et *Lexington* seraient réintégrées à *Kitchener—Waterloo*, *Kitchener-Centre* récupérerait les quartiers perdus au profit de *Kitchener—Waterloo*, et *Waterloo—Wellington* serait compensée de la perte de *Lakeshore* et *Lexington* par l'ajout de régions dans le sud-ouest et le nord-est de *Kitchener*. Aucune autre circonscription ne serait touchée.

En résumé, en vertu de la proposition de la Commission, la circonscription septentrionale fait un gain de 20 000 habitants provenant de Waterloo, celle-ci récupère le même nombre d'habitants provenant de Kitchener et cette dernière prend une région au sud de la circonscription. En vertu de la proposition des députés, Kitchener—Waterloo et Kitchener-Centre conservent leurs frontières urbaines actuelles et Waterloo—Wellington obtient les habitants supplémentaires nécessaires par rapport au quotient grâce à des ajouts provenant de la périphérie de la zone urbaine. Les nouvelles circonscriptions auraient alors les populations suivantes : Kitchener-Centre, 103 001 habitants, Kitchener—Waterloo, 105 765 habitants, Waterloo—Wellington, 102 904 habitants.

Mme Brenda Chamberlain, députée de Guelph—Wellington, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (100 742 habitants, écart de +2,89) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas respecté la communauté d'intérêts du *canton de Puslinch* lorsqu'elle a placé dans des circonscriptions différentes les secteurs au nord et au sud de l'autoroute 401;
- la Commission n'a pas respecté la communauté d'intérêts du *canton d'Erin* lorsqu'elle a décidé de le priver de son centre économique, soit la *ville de Guelph*; et
- la Commission n'a pas respecté la communauté d'intérêts du *canton de Pilkington*, lorsqu'elle l'a privé de son centre économique, soit la *ville de Guelph*.

M. Ed Harper, député de Simcoe-Centre, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de *Barrie—Simcoe* (102 097 habitants, écart de +4,27) pour les motifs suivants :

• la Commission a omis de prendre en considération la solide communauté d'intérêts qui lie le village de Midhurst et la ville de Barrie, lorsqu'elle a placé Midhurst dans la circonscription proposée de Simcoe—Grey.

Le village de Midhurst jouxte les limites nord de la ville de Barrie et les résidants de Midhurst se considèrent eux-mêmes comme faisant partie de la grande région de Barrie. C'est à Barrie qu'ils font la majorité de leurs achats de biens et de services et que se trouvent les bureaux de services gouvernementaux provinciaux et fédéraux. Les résidants profitent également des infrastructures scolaires et récréatives de Barrie, et bon nombre d'entre eux y travaillent.

M. Harper a expliqué que le principal centre dans la circonscription proposée de Simcoe—Grey semble être Collingwood, qui compte 14 700 habitants et accueillerait probablement le bureau de circonscription. Une heure de route sépare Collingwood et Midhurst et ces deux agglomérations ne partagent aucune communauté d'intérêts. Un certain nombre des commettants de M. Harper s'opposent à l'exclusion de Midhurst de Barrie—Simcoe. Environ 4 000 personnes seraient touchées, et Simcoe—Grey compte actuellement 99 584 habitants.

Mme Bonnie Brown, députée d'Oakville—Milton, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription d'Oakville (100 833 habitants, écart de +2,98) pour les motifs suivants :

- la Commission n'a pas tenu compte de la grande communauté d'intérêts et de l'identité culturelle de la *ville d'Oakville*;
- la Commission n'a pas pris en considération les avantages économiques, sociaux et matériels du maintien des limites municipales de la *ville d'Oakville* comme limites de la circonscription proposée d'*Oakville*;
- la Commission n'a pas tenu compte des caractéristiques démographiques particulières de la *ville d'Oakville*, une agglomération essentiellement urbaine, lorsqu'elle en a exclu la partie de la collectivité au-dessus du chemin Middle, plaçant ainsi une partie de la zone urbaine dans la circonscription essentiellement rurale d'*Halton*;
- la Commission n'a pas tenu compte des répercussions sociales de l'utilisation du chemin Middle comme limite septentrionale de la circonscription; et
- la Commission n'a pas tenu compte du fait qu'en faisant coïncider la circonscription fédérale proposée d'*Oakville* avec les limites municipales de la *ville d'Oakville*, on aurait pu sans difficulté conserver un écart inférieur à 25 p. 100 par rapport au quotient électoral de la province.

Mme Brown décrit la ville d'Oakville comme étant un village à saveur historique dont les résidants tirent fierté depuis longtemps. C'est une collectivité de nantis et, si sa taille lui permet depuis longtemps de réclamer le statut de cité, les résidants préfèrent encore parler de petite ville. Les premiers planificateurs se sont rendu compte que les rives du lac Ontario et ses havres constituent les principaux atouts de la collectivité. Une part considérable des impôts ont servi à maintenir et à améliorer la rue principale au cachet vieillot, située près du lac. On est en train d'aménager des parcs et une promenade sur le bord de l'eau. La ville compte également des bibliothèques, un théâtre et des

galeries d'art situés près du chemin Lakeshore et le lac, situé au sud, est un pôle d'attraction naturel pour les habitants qui vivent à l'intérieur des limites municipales.

Mme Brown était préoccupée par la limite nord de la circonscription proposée d'Oakville, soit le chemin Upper Middle, une ligne droite presque parallèle au lac Ontario. Lors des audiences publiques, les groupes de contribuables locaux, le conseil de la ville d'Oakville et les associations de circonscriptions tant libérale que conservatrice, appuyés par Mme Brown, ont tous demandé à la Commission d'adopter comme limite nord la limite municipale. Cependant, la Commission a conclu dans son Rapport que d'«[a]cquiescer à toutes ces demandes [visant à ce que ce secteur fasse partie de la circonscription d'Oakville plutôt que de la circonscription proposée d'Halton] aurait rendu la circonscription d'Oakville beaucoup trop grande et aucune de ces demandes ne présentait d'avantages particuliers.» (p. 19)

Mme Brown présente maintenant une autre suggestion, soit de faire coïncider la limite nord avec l'autoroute 5, ou la rue Dundas, que les planificateurs désignent comme étant le bord de l'«enveloppe urbaine». Les collectivités de West Oak Trails, de River Oaks et de Iroquois Ridge (Nord) seraient ainsi incluses. De toute façon, la zone entre la rue Dundas et les limites municipales est zonée agricole, de sorte que tout développement urbain doit s'effectuer au sud de la rue Dundas. Environ 14 000 personnes vivent entre le chemin Upper Middle et la rue Dundas.

La circonscription d'*Oakville* aurait alors une population d'environ 114 000 habitants, ce qui représente un écart de +16,38 par rapport au quotient provincial. La population d'*Halton* diminuerait pour passer à 87 145 habitants, soit un écart de -10,99 par rapport au quotient provincial. Cependant, Mme Brown souligne que Julian Reed, le député de *Halton—Peel*, appuie la proposition et qu'une plus faible population pour *Halton* devrait être acceptable puisque la circonscription est vaste et difficile à servir. Le Sous-comité a reçu une lettre de M. Reed confirmant que la rue Dundas devrait servir de limite entre *Halton* et *Oakville* puisqu'elle trace la démarcation entre les zones rurales et urbaines d'*Oakville* et que les commettants des deux circonscriptions seraient alors mieux servis.

# 7. La région à l'ouest de London

La Commission a reconnu que le principal problème d'un remaniement de la région vient de ce que les sept circonscriptions actuelles, et en particulier les circonscriptions rurales, comptent une population nettement inférieure au quotient. C'est ce qui a entraîné l'élimination d'une circonscription et, par conséquent, des changements substantiels aux circonscriptions restantes. Windsor en a conservées deux, bien que la superficie couverte ait augmenté, et la population de Windsor—Sainte-Claire est passée de 89 079 à 103 124 et celle de Windsor-Ouest, de 91 199 à 102 282. Pour sa part, Sarnia—Lambton, qui longe le lac Huron, n'a connu qu'une faible expansion.

Le principal changement, toutefois, touche les circonscriptions rurales d'Essex—Kent (79 894), de Kent (83 334) et de Lambton—Middlesex (80 663), ainsi que la circonscription mi-urbaine mi-rurale d'Essex—Windsor. Dans ses propositions initiales, la Commission a créé trois circonscriptions de taille presque égale. Celle d'Essex—Windsor est devenue Essex (94 223), la composante Windsor ayant été ajoutée aux deux circonscriptions urbaines de Windsor. Essex—Kent a hérité du reste du comté d'Essex, de la ville de Chatham (autrefois dans Kent) et d'une partie du comté de Kent, pour devenir Kent—Essex (92 840). Lambton—Middlesex a obtenu les parties restantes des comtés de Kent et de Lambton, pour former Lambton—Kent—Middlesex (93 794). La circonscription de Kent a disparu.

La Commission a admis qu'il s'agissait là de changements majeurs, mais qu'elle n'avait d'autre choix : «Les changements radicaux proposés aux circonscriptions actuelles dans cette région découlaient directement d'une faible population dont il était impossible de ne pas tenir compte» (Rapport, p. 19). Les propositions concernant les régions rurales ont soulevé de fortes objections, en raison surtout du fait que les circonscriptions proposées étaient trop étendues et divisaient trop de comtés. La Commission a essayé de résoudre autant d'oppositions qu'il était possible, surtout en permettant de plus grands écarts de population, «mécanisme . . . recommandé par presque tous ceux qui ont présenté des observations aux séances publiques». Ainsi, la population des trois circonscriptions proposées est passée à 99 263 dans *Essex* (écart de +1,38), à 102 125 dans *Kent—Essex* (écart de +4,30) et à 96 182 dans *Lambton—Kent—Middlesex* (écart de -1,77).

Les députés des trois circonscriptions rurales restantes continuent de s'opposer aux propositions révisées. Comme ils invoquent des motifs similaires, il convient de les considérer en tant que groupe. M. Jerry Pickard, député d'Essex—Kent, Mme Susan Whelan, députée d'Essex—Windsor, et Mme Rose-Marie Ur, députée de Lambton—Middlesex, ont comparu devant le Sous-comité. M. Rex Crawford, député de Kent, n'a pas pour sa part comparu, mais il a envoyé une lettre à laquelle était jointe sa présentation à la Commission et a précisé qu'il aurait formulé une opposition s'il n'avait pas été hospitalisé au moment de la remise des mémoires.

Tous trois ont insisté sur la nécessité de reconnaître les exigences spéciales qu'impose à un député une circonscription rurale. Bien que formulés différemment dans chaque cas, les thèmes communs se sont concentrés sur la taille des circonscriptions rurales, le nombre de municipalités ou de comtés visés et la grande variété de demandes faites au député par les électeurs ruraux, qui ne disposent pas des services offerts dans les secteurs urbains. Les députés ont fait valoir que, si le sud-ouest de l'Ontario devait conserver 11 sièges, la population moyenne n'y serait que de 8 p. 100 inférieure au quotient provincial.

Ces députés de circonscriptions rurales ont invoqué l'arrêt de la Cour suprême du Canada, qui a approuvé un écart pouvant aller jusqu'à 25 p. 100 du quotient en raison de facteurs comme les disparités rurales et urbaines :

Il est plus difficile de représenter des circonscriptions rurales que des circonscriptions urbaines. L'argumentation qui avait été présentée à la Cour laissait entendre qu'il est non seulement plus difficile de desservir les premières en raison des problèmes de transports et de communications, mais aussi que leurs électeurs sont plus exigeants à l'égard de leurs élus, soit faute d'avoir accès à d'autres ressources comme les électeurs des centres urbains, soit pour d'autres raisons. Il s'ensuit que l'objectif de représentation efficace peut justifier un nombre d'électeurs quelque peu inférieur dans les régions rurales. (Motion de Mme Whelan)

Les trois députés ont précisé qu'ils s'inquiétaient non seulement pour leur propre circonscription, mais aussi pour l'incidence des changements sur les collectivités rurales en général. Ils ont signalé que le quotient applicable à l'Ontario était considérablement plus élevé que celui des autres provinces ayant une importante population rurale. Mme Ur a noté que la circonscription proposée de *Lambton—Kent—Middlesex* serait presque aussi étendue que l'Île-du-Prince-Édouard, laquelle est représentée par quatre députés. Mme Whelan, pour sa part, a fait remarquer que la Saskatchewan avait une population de 998 928 habitants et 14 circonscriptions, alors que le *sud-ouest de l'Ontario* comptait 992 428 personnes et seulement 10 circonscriptions proposées.

Ils se sont dits préoccupés de ce que, vu le quotient élevé, les circonscriptions rurales n'atteignent des dimensions géographiques peu réalistes ou alors ne deviennent lentement des circonscriptions mixtes où les intérêts urbains prédomineraient. Ils ont souligné que le *sud-ouest de l'Ontario*, s'il conservait ses 11 sièges, aurait des circonscriptions d'une taille moyenne presque égale au quotient national de 90 220. Ils sont d'avis que la population rurale de l'Ontario ne bénéficie pas du même degré de représentation que la population rurale du reste du Canada à cause de la croissance rapide du secteur urbain de l'Ontario.

Fait intéressant, les oppositions formulées font écho à celles des députés de la partie centrale de *Toronto*, et ce, sur deux plans : l'impression que la Commission a été indûment influencée par le désir de créer des circonscriptions à populations presque égales, sans égard à la communauté d'intérêts, et la conviction que les secteurs à populations stables devraient subir le moins de changements de limites possible. Les députés ont avancé que seuls les secteurs où se produisent d'importantes variations démographiques, qu'ils avaient tendance à identifier à la région métropolitaine de Toronto et aux régions avoisinantes, devaient subir des changements marqués.

D'une façon plus précise, M. Pickard rejette la circonscription proposée de Kent—Essex parce que la population y dépasse le quotient électoral et qu'elle y est supérieure à celle de toutes les autres circonscriptions rurales ou mixtes avoisinantes. Il note également que la Commission a placé deux centres urbains, Leamington et Chatham, dans la même circonscription, bien que ces municipalités aient protesté qu'elles n'avaient pas d'intérêts communs.

M. Pickard a insisté sur l'importance d'examiner en premier lieu, dans les circonscriptions rurales, la communauté d'intérêts. L'actuelle circonscription est principalement rurale, mais l'industrie de l'automobile y fournit quelques emplois à caractère urbain. Les principales industries sont l'agriculture et la pêche en eau douce. *Leamington*, qui compte 15 000 habitants, fait déjà partie de l'actuelle circonscription. Cependant, l'intégration dans la circonscription proposée de la ville de *Chatham* (40 000 à 45 000 habitants) a pour conséquence de transformer une circonscription surtout rurale en une circonscription dont la population est à plus de 50 p. 100 urbaine.

M. Pickard a également insisté sur la forte charge de travail d'un député rural : par exemple, la circonscription compte 31 municipalités et cinq conseils scolaires.

Mme Whelan a insisté sur le fait que sa préoccupation première était l'avenir des circonscriptions rurales en Ontario, et en particulier dans le *sud-ouest de la province*. Elle a signalé que la circonscription se composait de 12 conseils municipaux distincts et d'un conseil de comté, ce qui signifie 12 chambres de commerce ou organismes d'aide à l'entreprise et 12 festivals communautaires. Or, la circonscription proposée comprendrait 18 municipalités. Elle a précisé que les députés ruraux ne disposaient pas des budgets qui leur permettraient de faire face aux problèmes supplémentaires inhérents à leur charge, comme les nombreux déplacements et des bureaux de circonscription additionnels. La présente circonscription ne compte ni bureaux de services gouvernementaux, ni service d'autobus, et il n'y a pas de câblodiffusion, ce qui lui aurait au moins permis d'atteindre ses électeurs au moyen de la télévision communautaire.

Par ailleurs, la circonscription perdrait quatre cantons dans l'est (McGillivray, East Williams, Lobo et Delaware) pour en gagner quatre dans l'ouest (Dover, Chatham, Camden et Zone), en plus de la ville de Wallaceburg. Cette dernière constituerait le principal centre urbain de la nouvelle circonscription mais, parce qu'elle est située à l'extrême sud-ouest, il faudrait y établir un cinquième bureau de circonscription et y poster un employé, ce qui n'est tout simplement pas possible dans la conjoncture financière actuelle.

Les quatre cantons perdus sont situés dans le comté de Middlesex et leur transfert dans les circonscriptions proposées de Perth—Middlesex et d'Elgin—Middlesex—London causera une dispersion des cantons du comté de Middlesex entre trois différentes circonscriptions. Il en résultera de la confusion pour les administrateurs de comté ainsi qu'une perturbation au niveau de la circulation, de l'enseignement et des structures sociales établies au fil des ans. De plus, une charge supplémentaire sera imposée aux députés des circonscriptions qui hériteront des cantons, forçant ces députés à augmenter le nombre d'organisations communautaires auprès desquelles ils cherchent conseil.

Les quatre cantons ajoutés à la circonscription ne forment pas avec Lambton—Middlesex une communauté naturelle. Il a existé, de 1964 à 1969, une circonscription

constituée des mêmes comtés que la circonscription proposée, et elle a été déclarée non viable à cause de ses illogismes géographiques et de l'absence de communauté d'intérêts.

Mme Ur a de plus noté que l'Ontario pense unifier en régions plusieurs municipalités au cours des prochaines années. L'une des propositions à l'étude concerne la fusion du *canton de Lobo*, de *Delaware* et de *Caradoc*, tandis qu'une autre touche *Grand Bend* et *Huron*.

Pour ce qui est de la *ville de Windsor*, la Commission a adjoint la partie de la ville qui appartenait à Essex—Windsor aux deux actuelles circonscriptions urbaines de Windsor, faisant ainsi passer la population de *Windsor—Sainte-Claire* de 89 079 à 103 124 habitants (écart de +5,32) et celle de *Windsor-Ouest* de 91 199 à 102 282 habitants (écart de +4,46). Mme Shaughnessy Cohen, députée de Windsor—Sainte-Claire, et l'hon. Herb Gray, député de Windsor-Ouest, sont contre certains aspects des propositions touchant les nouvelles circonscriptions. Parlant en son nom et en celui de M. Gray, Mme Cohen a invoqué les motifs suivants :

- la collectivité de *Walkerville*, qui fait actuellement partie de *Windsor—Sainte-Claire* et possède une forte communauté d'intérêts et identité culturelle, se sépare en deux, *South Walkerville* étant ajoutée à *Windsor-Ouest*;
- les collectivités de *Fountainbleu* et de *Forest Glade*, qui appartiennent en ce moment à **Essex—Windsor** mais qui passeraient à *Windsor—Sainte-Claire*, sont beaucoup plus récentes et n'ont pas d'intérêts communs avec *Windsor—Sainte-Claire*;
- la Commission n'a pas pris en considération la grande expansion démographique et économique qu'a connue le *Windsor* depuis le recensement de 1991 et qui se poursuivra sans doute;
- la Commission n'a pas tenu compte des faits importants qui se sont produits après les audiences publiques de 1994, y compris une croissance inattendue de l'emploi attribuable aux casinos et l'annonce de la mise en valeur des «terres du CN»; et
- les limites proposées par la Commission donneront lieu, d'ici le prochain recensement, à un dépassement de l'écart maximum permis de 25 p. 100 pour ce qui est de la population des deux circonscriptions de *Windsor*.

Mme Cohen a expliqué au Sous-comité qu'une bonne partie de Windsor, et particulièrement la circonscription qu'elle représente, est un amalgame de collectivités déjà

existantes, dont la ville historique de Sandwich, la ville de Walkerville, la ville de Ford City et le canton de Sandwich East ou East Windsor, et la ville de Riverside. Les résidants de ces collectivités s'identifient habituellement comme un ensemble et partagent de solides intérêts communs. Les habitants de South Walkerville, qui est la partie de Windsor à l'ouest du chemin Walker et au sud du chemin Tecumseh, font leurs emplettes aux mêmes endroits que les résidants du reste de Walkerville, vont aux mêmes écoles, utilisent les mêmes voies de circulation pour rentrer à la maison et fréquentent les mêmes églises. Il existe donc une forte communauté d'intérêts dont la Commission n'a pas tenu compte.

La ville de Windsor a connu une importante croissance au cours des quatre dernières années. En octobre 1994, elle s'est classée au troisième rang pour le rendement économique sur 25 régions métropolitaines de recensement du Canada. Entre 1991 et 1994, sa population s'est accrue de 4 683 habitants, presque tous installés à Windsor-Ouest. Windsor-Ouest contient encore la plus grande quantité de terres utilisables disponibles dans la ville même de Windsor.

En raison d'un manque de données au moment des audiences publiques, la Commission a également omis de tenir compte de la croissance inattendue de l'emploi attribuable aux casinos. Le casino de Windsor a déjà créé 2 100 emplois, sans compter les 600 autres découlant de l'ouverture du casino flottant qui sera en exploitation à la fin de 1995. Le casino permanent, qui devrait commencer à fonctionner en deçà de trois ans, embauchera 2 500 personnes. Le taux d'inoccupation dans Windsor est tombé à 1 p. 100.

Windsor—Sainte-Claire a également accusé une croissance marquée ces quatre dernières années. En 1991, il ne s'était construit que six nouveaux logements dans le *village de St. Clair Beach*; en 1994, il s'en est construit 76 et, en 1995, on prévoit cinq nouveaux aménagements commerciaux et 309 unités résidentielles pouvant accueillir 971 personnes. Dans la *ville de Tecumseh*, 112 logements se sont construits en 1991 et ce nombre est passé à 245 en 1994.

Par ailleurs, depuis la tenue des audiences publiques sur les limites des circonscriptions, le CN a annoncé que ses propriétés, sises au nord du chemin Tecumseh entre le chemin Lauzon et la ville de Tecumseh, pouvaient faire l'objet d'un aménagement, ce qui aboutira à la construction de logements pour 14 000 à 15 000 personnes sur *la ville de Windsor*.

Selon Mme Cohen, **Windsor-Ouest** dépassera, d'ici cinq ou six ans, l'écart autorisé de 25 p. 100 si *South Walkersville* y demeure, et la circonscription de *Windsor—Sainte-Claire* dépassera de beaucoup l'écart permis dans cinq ou sept ans.

# 8. La région de London

Dans ses propositions initiales, la Commission admettait que la ville de London avait connu une croissance radicale tant en population qu'en superficie. La ville, qui compte 312 165

habitants, avait droit à trois circonscriptions électorales, mais la Commission était d'avis que de créer trois entités électorales sur le *territoire de London* aurait de graves conséquences pour les régions voisines, plutôt rurales.

Mme Sue Barnes, députée de London-Ouest, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription du même nom (101 116 habitants, écart de +3,27) et M. Joe Fontana, député de London-Est, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de London-Adelaide (102 470 habitants, écart de +4,66). Mme Barnes et M. Fontana ont comparu ensemble devant le Sous-comité et ont fait valoir les motifs suivants :

- la Commission n'a pas suffisamment tenu compte de la communauté d'intérêts, de l'identité culturelle et de l'évolution historique et géographique des circonscriptions électorales;
- la Commission n'a pas suffisamment tenu compte ni des caractéristiques démographiques de London, ni de la croissance démographique anticipée;
- la Commission n'a pas suffisamment tenu compte de la nécessité de conserver des dimensions géographiques réalistes et de garantir une charge contrôlable au député; et
- la Commission a omis de prendre en considération les différences entre les communautés d'intérêts rurales et urbaines et elle a inutilement inséré des secteurs ruraux dans des circonscriptions urbaines.

Mme Barnes a fait remarquer que l'actuelle circonscription est fortement urbaine et que la Commission a proposé d'y adjoindre un territoire situé dans l'est de la circonscription et comptant environ 840 personnes. Il semble que cette décision ait pour but d'étendre la circonscription jusqu'aux nouvelles limites de la *ville de London* établies après l'annexion de janvier 1993. Cependant, Mme Barnes a rencontré les planificateurs de *London* qui lui ont dit que le territoire annexé devait, pour au moins une décennie, conserver son caractère agricole. À son avis, par conséquent, la région serait mieux représentée, jusqu'au prochain remaniement, par l'une des deux autres circonscriptions voisines, toutes deux de nature plutôt rurale.

Sa principale préoccupation concerne la perte, dans le nord de la circonscription, d'une parcelle de terrain sur laquelle se trouvent la University of Western Ontario et l'hôpital universitaire. L'université a toujours fait partie de **London-Ouest**. Le secteur en cause, qui compte 16 276 personnes, renferme les principales installations de recherche industrielle et médicale de la ville. Malgré sa faible densité de population, bon nombre de personnes qui vivent dans d'autres parties de

la circonscription viennent y travailler ou y étudier. Mme Barnes estime qu'environ 30 p. 100 de son travail en tant que députée porte sur des sujets émanant de ce secteur : recherche et développement, enseignement, santé et problèmes d'étudiants. À son avis, l'endroit est le pivot de la circonscription.

Mme Barnes a précisé que le secteur universitaire n'avait jamais eu de communauté d'intérêts avec London-Est, ni avec la circonscription proposée de London-Adelaide qui compte des établissements comme le bureau municipal, les organismes non gouvernementaux (ONG) et la Chambre de commerce. Tant Mme Barnes que M. Fontana pensent que d'ajouter ce secteur à London-Adelaide alourdirait énormément la charge du député, lequel aurait à s'occuper d'universités, d'hôpitaux, de l'industrie, du centre-ville, d'établissements municipaux et d'ONG.

Le troisième secteur contesté est une parcelle de terrain dans le sud-est de la circonscription proposée, qui compte environ 3 000 habitants. On y trouve l'hôpital Victoria, récemment fusionné avec l'hôpital universitaire. D'après Mme Barnes, voilà une autre raison pour ramener dans la circonscription la partie universitaire du nord, où se trouve l'hôpital universitaire.

M. Fontana a fait remarquer que les limites de **London-Est** sont les mêmes depuis 1980 et que tout fonctionne bien. Selon lui, la plus grande partie de la croissance que connaîtra London au cours des dix prochaines années prendra place dans la circonscription proposée de *London—Adelaide* et sera probablement de l'ordre de 15 000 à 20 000 habitants.

M. Fontana a souligné que la Commission semble avoir commencé par les circonscriptions extérieures pour ensuite aménager les circonscriptions de London de façon à concorder avec le résultat. Il s'ensuit que cinq députés ont des circonscriptions qui, d'une façon ou d'une autre, touchent à *London*, ce qui va à l'encontre du respect de la communauté d'intérêts. En fait, les commissaires auraient dû commencer par *London* et établir trois circonscriptions urbaines, ce qui aurait permis de respecter les communautés d'intérêts dans *London* et de conserver la limite entre **London-Ouest** et **London-Est**. Qui plus est, la charge aurait été plus équitablement divisée entre les trois circonscriptions urbaines.

# 9. La région de Hamilton et Brantford

Cette région se compose des trois circonscriptions de Hamilton et de la circonscription proposée de *Haldimand—Norfolk—Brant*.

M. Bob Speller, député de Haldimand—Norfolk, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de *Haldimand—Norfolk—Brant* (95 652 habitants, écart de -2,31) pour les motifs suivants :

- le bien-être économique, social et physique de la circonscription vient principalement de l'administration régionale, qui se compose de six collectivités, lesquelles devraient faire partie d'une seule circonscription fédérale; et
- la ville de Dunnville devrait être ramenée dans la circonscription plutôt que de passer à celle d'*Erie—Lincoln*.

D'après M. Speller, les limites les plus appropriées pour la circonscription seraient les limites municipales de *Haldimand—Norfolk*. La Commission ajouterait, à l'actuelle circonscription, *Norfolk*, qui se trouve dans la municipalité, et *Burford*, qui ne s'y trouve pas; par ailleurs, elle enlèverait *Dunnville*, qui fait partie de la municipalité. M. Speller est d'avis qu'il en résultera un «méli-mélo» de collectivités qu'il est difficile de bien servir.

Le député préconise de retirer *Burford* de la circonscription proposée et d'y réintégrer *Dunnville*, de façon à respecter plus ou moins les limites municipales et, par conséquent, l'orientation naturelle des gens, des affaires, du transport et des liens sociaux. La réserve des Six-Nations, la plus grosse de la province, fait elle aussi partie de la circonscription, ce qu'il considère approprié.

### 10. La péninsule de Niagara

La péninsule de Niagara compte cinq circonscriptions et les propositions qui les concernent ont suscité deux oppositions.

L'hon. Gilbert Parent, député de Welland—St. Catharines—Thorold, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription de *Niagara-Centre* (98 480 habitants, écart de +0,58) pour les motifs suivants :

- l'ensemble de la ville de Welland devrait faire partie de la circonscription proposée; et
- il faudrait conserver le nom Welland—St. Catharines—Thorold

M. John Maloney, député d'Erie, est contre certains aspects des propositions touchant la circonscription d'Erie—Lincoln (91 119 habitants, écart de -6,94) pour les motifs suivants :

• la Commission n'est pas allée au-delà de la population pour tenir compte de la communauté d'intérêts et de l'identité culturelle;

- la circonscription proposée d'*Erie—Lincoln* est immense, soit à peu près aussi vaste que les trois autres circonscriptions de la *péninsule de Niagara* combinées, et elle est trop diversifiée pour être contrôlable;
- la Commission semble avoir regroupé dans *Erie—Lincoln* ce qui restait après avoir égalisé la population des autres circonscriptions de la *péninsule de Niagara* et de *Hamilton—Wentworth*, rendant impossible à gérer une circonscription déjà difficile; et
- la composition de la circonscription proposée n'a rien à voir avec le moindre des critères de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

M. Maloney décrit la circonscription proposée comme ayant à peu près la forme d'un fer à cheval qui s'étend de la frontière américaine à *Fort Erie*, le long du lac Érié jusqu'à *Dunnville*, de là vers l'ouest à la limite de *Hamilton—Wentworth* et, vers le nord, jusqu'au *canton de West Lincoln* et à la *ville de Lincoln*, sur le lac Ontario. M. Maloney s'en prend tout particulièrement au retrait de la *ville de Pelham* de la circonscription et à l'adjonction de la *ville de Lincoln*.

La région de *Pelham*, qui a été intégrée à la circonscription proposée de *Niagara-Centre*, est une collectivité résidentielle-dortoir, doublée d'une composante agricole et, du point de vue socio-économique, elle se rapproche davantage des autres municipalités d'*Erie—Lincoln* que des secteurs principalement urbains de *Niagara-Centre* ou de *St. Catharines*.

Lincoln est aussi une région rurale à caractère agricole. Toutefois, sa communauté d'intérêts est beaucoup plus orientée, à l'ouest, en direction de Hamilton et, à l'est, vers St. Catharines que vers le reste de la circonscription, au sud. L'autoroute Queen Elizabeth et une autre route secondaire courent parallèlement au lac Ontario, sur l'axe Hamilton—St. Catharines. En outre, la région de Lincoln est située entre l'escarpement de Niagara au nord et le lac Ontario au sud, ce qui est primordial pour la communauté d'intérêts.

La circonscription proposée comporte des collectivités aux intérêts économiques extrêmement diversifiés et, dans la plupart des municipalités, il existe des sous-collectivités distinctes.

La région de West Lincoln est essentiellement rurale, avec des élevages de volailles et de vaches laitières; un grand nombre de ses habitants travaillent dans les entreprises industrielles et commerciales de Hamilton. West Lincoln comprend la ville de Smithville ainsi que les hameaux de Fulton, Grassie, St. Anns, Caistor Centre et Abington.

La région de *Lincoln*, essentiellement rurale, est surtout productrice de fruits tendres; elle a des liens étroits avec la base industrielle et commerciale de *Hamilton* et *St. Catharines*. On y trouve le *village de Vineland* et la *ville de Beamsville*.

Wainfleet est une région agricole mixte économiquement axée sur Dunnville et Port Colborne. Le village de Wainfleet ainsi que les hameaux de Wellandport et de Winger s'y trouvent.

La petite région urbaine de *Port Colborne* a une base d'industries légère et lourde, une agriculture mixte et un volet de transport via le canal de Welland; elle est économiquement orientée vers *Welland* et *St. Catharines* et elle comprend les hameaux de *Bethel*, *Gasline*, *Sherkston* de même que la *ville de Port Colborne*.

Fort Erie est une petite zone urbaine qui a une base d'industrie légère et lourde avec un volet commercial axé sur la frontière canado-américaine. Économiquement, elle est orientée vers Niagara Falls et Buffalo et elle compte la ville de Fort Erie ainsi que les villages de Ridgeway, Crystal Beach et Stevensville.

Pour sa part, la région de *Pelham* est surtout résidentielle dans sa partie est, devenant de plus en plus agricole vers l'ouest. C'est la plaque tournante de la circonscription et l'orientation se fait vers toutes les parties de la *péninsule de Niagara*. On y trouve les villages de *Fonhill* et *Fenwick*.

La région de *Dunnville*, où se trouvent les villes de *Dunnville* et de *Port Maitland*, est un secteur d'agriculture mixte orienté vers Port Colborne et Wainfleet.

Toutes ces petites collectivités ont leurs propres journaux communautaires et il y existe un certain nombre de stations radio. Essentiellement, l'étendue géographique y est trop vaste et les collectivités distinctes, trop nombreuses. Il sera particulièrement difficile de représenter les secteurs du lac Érié en plus de la région de *Lincoln* qui est orientée vers *Hamilton* et *St. Catharines*. M. Maloney préconise de laisser *Pelham* dans sa circonscription et de diviser *Lincoln* en deux ou trois circonscriptions.

M. Maloney a remis au Sous-comité un certain nombre de plans démographiques. La circonscription de base serait *Fort Erie* (population 27 100), *Port Colborne* (population 19 000), *Wainfleet* (population 6 205) et *Dunnville* (population 12 300), pour un total de 64 605 habitants. À cela pourrait s'ajouter l'une ou l'autre de ces trois régions :

 Pelham (population 13 800) et West Lincoln (population 11 200) pour former une circonscription de 89 605 habitants;

- *Pelham* et *Lincoln* (population 18 200) pour former une circonscription de 96 605 habitants;
- West Lincoln et Lincoln pour former une circonscription de 94 005 habitants.

déposé.	Un exemplaire des Procès-verbaux (fascicule nº 1, qui comprend le présent rapport) est
	Respectueusement soumis,
	Le président,
	Jim Jordan.

#### WITNESSES

### Monday, October 2, 1995 (Meeting No. 2)

House of Commons:

Sarkis Assadourian, M.P. (Don Valley North);

Réginald Bélair, M.P. (Cochrane—Superior);

Eugène Bellemare, M.P. (Carleton—Gloucester);

Bonnie Brown, M.P. (Oakville-Milton);

Shaughnessy Cohen, M.P. (Windsor—St. Clair);

Peter Thalheimer, M.P. (Timmins—Chapleau).

### Tuesday, October 3, 1995 (Meeting No. 3)

House of Commons:

Hon. David Collenette, P.C., M.P. (Don Valley East):

John English, M.P. (Kitchener);

Ed Harper, M.P. (Simcoe Centre);

Karen Kraft Sloan, M.P. (York—Simcoe);

Jim Peterson, M.P. (Willowdale);

Jerry Pickard, M.P. (Essex—Kent);

Andrew Telegdi, M.P. (Waterloo);

Rose-Marie Ur, M.P. (Lambton-Middlesex).

Wednesday, October 4, 1995 (Meeting No. 4)

House of Commons:

Sue Barnes, M.P. (London West);

Colleen Beaumier, M.P. (Brampton);

Maurizio Bevilacqua, M.P. (York North);

Marlene Catterall, M.P. (Ottawa West);

Joe Fontana, M.P. (London East);

Beryl Gaffney, M.P. (Nepean);

Derek Lee, M.P. (Scarborough—Rouge River);

John Maloney, M.P. (Erie);

Joseph Volpe, M.P. (Eglinton—Lawrence);

Susan Whelan, M.P. (Essex—Windsor).

Thursday, October 5, 1995 (Meeting No. 5)

House of Commons:

Barry Campbell, M.P. (St. Paul's);

Roy MacLaren, M.P. (Etobicoke North);

Hon. Sergio Marchi, P.C., M.P. (York West);

Larry McCormick, M.P. (Hasting—Frontenac— Lennox and Addington);

Dan McTeague, M.P. (Ontario);

Carolyn Parrish, M.P. (Mississauga West);

Thomas Wappel, M.P. (Scarborough West).

Tuesday, October 17, 1995 (Meeting No. 6)

House of Commons:

Hon. Art Eggleton, P.C., M.P. (York Centre);

Maria Minna, M.P. (Beaches—Woodbine):

Bob Speller, M.P. (Haldimand—Norfolk).

### **TÉMOINS**

Chambre des communes:

Sarkis Assadourian, député (Don Valley-Nord);

Réginald Bélair, député (Cochrane—Superior);

Eugène Bellemare, député (Carleton— Gloucester):

Bonnie Brown, députée (Oakville—Milton);

Shaughnessy Cohen, députée (Windsor—Sainte-Claire);

Peter Thalheimer, député (Timmins— Chapleau).

Le mardi 3 octobre 1995 (Séance nº 3)

Chambre des communes:

L'hon. David Collenette, c.p., député (Don Valley-Est);

John English, député (Kitchener);

Ed Harper, député (Simcoe-Centre);

Karen Kraft Sloan, députée (York—Simcoe);

Jim Peterson, député (Willowdale);

Jerry Pickard, député (Essex—Kent);

Andrew Telegdi, député (Waterloo);

Rose-Marie Ur, députée (Lambton-Middlesex).

Le mercredi 4 octobre 1995 (Séance nº 4)

Chambre des communes:

Sue Barnes, députée (London-Ouest);

Colleen Beaumier, députée (Brampton);

Maurizio Bevilacqua, député (York-Nord);

Marlene Catterall, députée (Ottawa-Ouest);

Joe Fontana, député (London-Est);

Beryl Gaffney, députée (Nepean);

Derek Lee, député (Scarborough—Rouge River);

John Maloney, député (Erie);

Joseph Volpe, député (Eglinton—Lawrence);

Susan Whelan, députée (Essex - Windsor).

Le jeudi 5 octobre 1995 (Séance n° 5)

Chambre des communes:

Barry Campbell, député (St. Paul's);

Roy MacLaren, député (Etobicoke-Nord);

L'hon. Sergio Marchi, c.p., député (York-Ouest);

Larry McCormick, député (Hasting—Frontenac—Lennox et Addington);

Dan McTeague, député (Ontario);

Carolyn Parrish, députée (Mississauga-Ouest);

Thomas Wappel, député (Scarborough-Ouest).

Le mardi 17 octobre 1995 (Séance nº 6)

Chambre des communes:

L'hon. Art Eggleton, c.p., député (York-Centre);

Maria Minna, députée (Beaches-Woodbine);

Bob Speller, député (Haldimand—Norfolk).



Canada Post Corporation/Société canadienne des noste

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

8801320 Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to: Canada Communication Group — Publishing 45 Sacré-Coeur Boulevard, Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison, retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à: Groupe Communication Canada — Édition 45 boulevard Sacré—Coeur, Hull, Québec, Canada, K1A 059

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9









